

LA



TERRE

DE CHEZ NOUS

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE

FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Volume XXX — No 14
Montréal, mercredi,
le 18 juin 1958

SOMMAIRE

Beaux exhibits de bovins laitiers
et de boucherie à Ormstown
(lire en page 2)

Le problème de la petite ferme
étudié par les économistes agricoles
(lire en page 3)

Le neuvième cours de
génétique avicole R. O. P.
(lire en page 6)

Etrange usage de la liberté
(lire en page 9)

Levée des restrictions sur les
importations de poules
(lire en page 10)

Pourquoi pas la pulvérisation
des tomates dans le Québec?
(lire en page 11)



Nos planteurs de tabac jaune doivent, eux aussi, moderniser leur outillage: cette nouvelle machine permet de planter deux rangs à la fois et d'épandre l'engrais en même temps, ce qui comporte de nombreux avantages. "Petits plants deviendront grands..." pourvu qu'ils ne subissent pas les dégâts de la gelée, du vent, de la grêle, des insectes, etc. Grâce au Plan conjoint que les producteurs de tabac jaune viennent de voter à 98 p.c., la mise en marché de cette importante récolte pourra se faire de façon ordonnée et avantageuse l'automne prochain. (Voir en page 7)

*La solution dépend d'abord
du cultivateur lui-même*

(Voir éditorial en page 3)

Editorial

LA TERRE DE CHEZ NOUS

Ça dépend de vous!

A U risque de surprendre et même de scandaliser un grand nombre de cultivateurs, je crois qu'il faut admettre que la situation économique de l'agriculture du Québec et du Canada est parmi les meilleures sinon la meilleure de celles de tous les pays du monde occidental, si on fait abstraction des problèmes spéciaux auxquels font face les producteurs de céréales de l'Ouest. Ceci ne signifie pas nécessairement que le cultivateur canadien jouit d'une très grande prospérité mais que dans l'ensemble son sort est relativement enviable par rapport à celui des producteurs agricoles de la plupart des autres pays y compris les Etats-Unis.

Cette situation n'est pas le simple fait du hasard. La loi de stabilisation des prix des produits agricoles ou les politiques de prix de plancher en constituent un facteur déterminant. Ces mesures en plus d'assurer des prix minimums sur certaines productions agricoles ont des répercussions heureuses sur l'ensemble de l'économie de notre agriculture. Il faut préciser que ces politiques ne répondent pas parfaitement aux demandes des cultivateurs organisés et dans notre cas à la politique officielle de l'U.C.C. mais elles constituent tout de même une étape très importante.

Il serait fort malheureux que le cultivateur n'apprécie pas à sa juste valeur le rôle extrêmement important joué par l'U.C.C. et les organisations agricoles nationales en ce domaine surtout depuis 1945. C'est grâce en bonne partie du moins à la politique agricole élaborée par les cultivateurs organisés si notre économie agricole bénéficie présentement d'une certaine stabilité, et ce travail n'a été rendu possible que par l'appui moral et financier des cultivateurs qui a permis aux groupements qui les représentent de faire entendre leur voix auprès des autorités gouvernementales et d'alerter l'opinion publique sans laquelle toute action devient fort difficile.

M AIS notre tâche est loin d'être terminée. En plus des politiques agricoles de caractère général et ordinaire, l'avenir de notre agriculture réclame des politiques spéciales de grande envergure telle celle concernant la conservation et l'utilisation adéquate de nos ressources renouvelables. Il faut se rappeler les recommandations des dernières années de l'U.C.C. à ce sujet tant au gouvernement provincial qu'au gouvernement fédéral afin de rajuster notre économie agricole aux besoins de l'heure présente et surtout de l'avenir. Cela pose le problème grave et urgent de crédits divers à l'agriculture et la nécessité d'une collaboration encore plus active à tous les niveaux.

Dans le Québec, l'utilisation des ressources forestières qui représentent une importante source de revenus pour nombre de cultivateurs de plusieurs régions mérite de retenir l'attention de façon toute particulière. Le récent rapport de l'enquête sur le bois de pulpe a révélé au grand jour jusqu'à quel point on s'était attendu pour exploiter le cultivateur et le colon dans ce domaine. Il nous faut redoubler d'efforts pour que des mesures soient prises en vue de rétablir la situation et surtout d'éviter la répétition de semblables abus de façon à ce que le producteur reçoive le traitement équitable auquel il a droit.

L A période fébrile d'activité que nous vivons présentement en ce qui a trait à l'utilisation de la loi de mise en marché des produits agricoles du Québec fait un devoir à tous les cultivateurs dignes de ce nom d'être continuellement en état d'alerte et de se serrer les coudes afin de faire bénéficier la classe agricole du rendement maximum d'une telle législation. Et que d'autres tâches importantes et urgentes nous réclament!

Pour y faire face vous devez sans faute joindre immédiatement les rangs de votre association professionnelle. Toutes les Fédérations de l'U.C.C. connaissent à ce temps-ci de l'année une très grande activité dans le recrutement des membres en vue d'atteindre l'objectif fixé au début de l'année d'autant plus qu'il ne reste que quelques semaines pour compléter ce travail. Les dirigeants, les officiers et les responsables à tous les échelons se partagent la tâche afin de faire un succès du recrutement. Chaque cultivateur conscient de ses responsabilités se doit de mettre l'épaule à la roue afin de consolider et de renforcer l'outil qui contribuera grandement à la solution de ses problèmes.

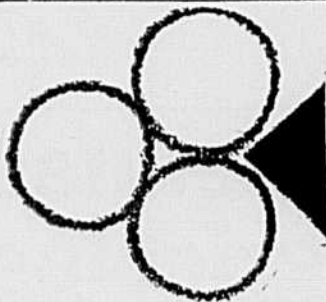
P OUR réussir dans cette tâche, il faut convaincre le cultivateur de son devoir de payer sa cotisation. Ce ne peut être possible que si par des arguments appropriés, on lui fait comprendre le bien-fondé de l'acte qu'on lui demande de poser. En d'autres termes, il faut lui démontrer clairement les raisons qui doivent l'inciter à être membre de l'U.C.C.

Il s'agit de faire ressortir que la solution des problèmes agricoles dépend d'abord du cultivateur lui-même ainsi que le prouve l'expérience du passé. Et que les problèmes de l'heure et de demain nécessitent plus que jamais une action concertée de la part des cultivateurs solidement organisés.

Jean-Baptiste LEMOINE



Trophée du 6e Salon remis au Ministre de l'Agriculture — Au nom de l'un des services de son ministère, l'hon. M. Douglas S. Harkness (à gauche) recevait dernièrement le trophée décerné par le 6e Salon national de l'Agriculture à l'exposant dont l'étalage prime par la valeur éducative. Ce mérite ayant été attribué à l'étalage du Service des Marchés, Ministère de l'Agriculture du Canada, le trophée a été remis au ministre par le Dr Gustave Toupin (à droite), président du 6e Salon national de l'Agriculture. Il s'agit d'un fer forgé posé sur plaque de bois et représentant une scène de labour, celle-ci illustrée par deux chevaux tirant une charrue simple, le laboureur aux mançons. (Photo du Ministère de l'Agriculture, Otta.)



LA CLEF DES CHAMPS



Pourquoi... tous ces votes?

Les producteurs qui veulent prendre une part un peu plus active au commerce de leurs propres produits par la formation d'offices de vente sont tenus d'observer un rituel. Le vote est un devoir vital — le plus vital peut-être — inscrit au rituel. Qu'on l'appelle referendum, consultation populaire, "plébiscite", mise aux voix; qu'il soit effectué par la poste ou sur un petit billet aux bureaux de scrutin, c'est une façon de recueillir l'opinion libre des producteurs pris un à un, c'est le vote.

La plupart du temps, il est essentiel à la naissance d'un office; par la suite, on y aura recours de temps à autre, à intervalles plutôt réguliers pour vérifier si le producteur est, oui ou non, du même avis; à intervalles irréguliers lorsque des circonstances particulières surviennent qui peuvent modifier les opinions dans un sens ou dans l'autre. Avec le consentement probable de l'autorité religieuse et pour fins de clarté, comparons le scrutin du début au sacrement de baptême, si vous voulez, et tout vote subséquent au sacrement de confirmation, nous rappelant toutefois que le producteur a toute liberté d'accorder ou de refuser la confirmation, selon son bon jugement.

Maitres de leur destin

Le vote est donc un élément du rituel qui fait appel à la liberté des producteurs. En outre, il leur donne l'assurance que, comme groupe, ils n'ont aucunement affaire à un "scheme" de l'espèce totalitaire. Ils sont maitres d'en décréter le commencement; à moins de circonstances tout à fait particulières, eux seuls ont le pouvoir d'en décréter la fin. Le vote est donc plus qu'une formalité, qu'un simple caprice de législation. Il remplit un rôle et il prend un sens bien définis. Son rôle: Eliminer les doutes quant aux desirs des producteurs et, s'il aboutit à la formation d'un office, assurer à celui-ci un

droit à l'existence et une stabilité qu'il ne pourrait avoir autrement. Sa signification: conférer à l'office un caractère nettement démocratique.

Temps perdu, illusions...

Ce sont là deux aspects qu'il n'est pas superflu de rappeler de temps à autre, semble-t-il. C'est la réponse aux questions posées ou aux commentaires faits dernièrement par deux groupes différents à deux endroits différents du pays. Pourquoi tous ces votes chaque fois que l'envie nous prend d'organiser quelque chose, demande l'un de ces groupes... qui se répond à lui-même: chicanerie, perte de temps et d'argent, fausse illusion, caprice du gouvernement et quoi encore?

On se croirait en R...

Quant à l'autre groupement, il compte des gens plus rusés et plus intéressés, groupe les oppo-

sitionnistes, les adversaires, voire les ennemis des offices de producteurs. Pour eux, "vote" est un mot qu'il faut bien se garder de prononcer. Pourquoi? Parce qu'il détruirait du coup tout leur vocabulaire édifié contre les offices et dont voici quelques échantillons: Anti-démocratique, enrégimentation, camisole de force, organisations collectivistes, liberté violée; on se croirait en Russie, pas au Canada, esclavage nouveau genre et ainsi de suite.

Le premier groupe, direz-vous, pêche par indifférence, par ignorance plutôt, ce qui est vrai. Sans trop le savoir, cependant, il fait le jeu du second où les indifférents sont rares à l'extrême.

De nombreux exemples...

Les lecteurs qui suivent le moins le cours des événements agricoles n'ont pas man-

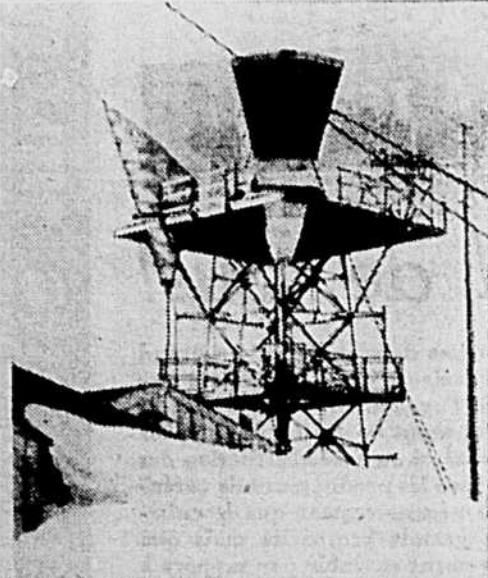
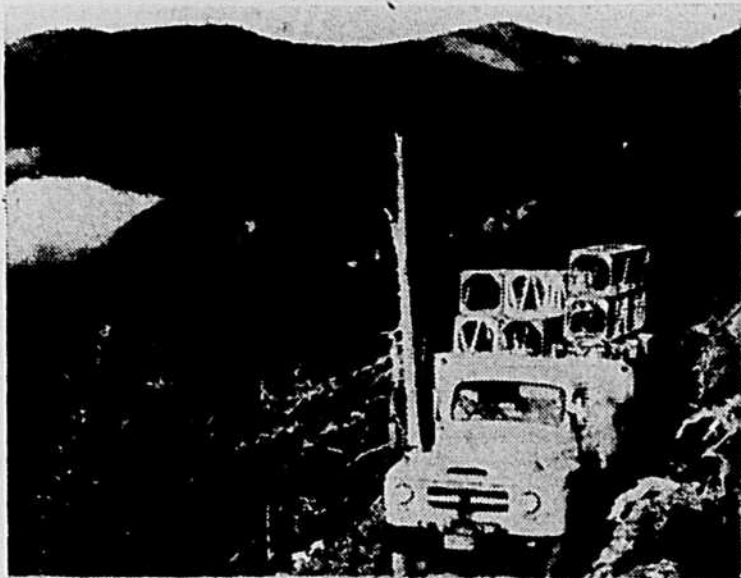
(Suite à la page 19)

consultez nos petites annonces pour vos achats et ventes

mes
Tous
inclin
de n
ourd'h
nt m

LE RESEAU MICRO-ONDES DE RADIO-CANADA

C'est dans les Rocheuses que la construction des tours de relais pour le réseau micro-ondes a présenté le plus de difficultés. Il a fallu ouvrir des routes pour atteindre le sommet de montagnes recouvertes de nuages (photo du haut, à gauche), ou raser un pic et faire une plate-forme spéciale pour y installer une tour, comme à Hedley en Colombie britannique (photo du bas, à gauche). En d'autres endroits, les postes de relais furent construits à une si haute altitude que la neige recouvrait presque complètement les bâtisses abritant l'équipement électronique (photo du haut, à droite). Enfin, à Dog Mountain, on a installé un téléphérique de plus de deux milles de longueur parce que la construction d'une route d'accès s'est avérée impossible. Le réseau micro-ondes transcanadien, sera inauguré officiellement le 1er juillet.



L'OPINION RURALE

Le bon sens chez nos voisins!

Monsieur,
D'abord il faut que vous excusiez mon mauvais français parce que je suis rien qu'un vieux paysan d'Ontario, mal instruit et mal payé.

Il y a plusieurs années maintenant que je reçois votre journal (C'est vrai, c'est une donnée de beaucoup de statistiques). L'année passée, comme une inséparable j'ai changé pour une création La F... Un journal idiotique et inutile! Rien que une traduction de un de nos journaux réactionnaires!

C'est pour ça, monsieur, que j'étais très content de trouver "la Terre de Chez Nous" dans ma boîte, voilà il y a 3 semaines. C'est une papier avec le courage. Chose assez rare parmi les journaux d'agriculture.

Alors, du bonne chance!

P.S. Mes compliments à "Espresso du sol" pour ses lettres!
Conrad J. HAUSER,
Sharon, Ontario.

Brevets d'invention
MARQUE DE COMMERCE
DESSINS DE FABRIQUE
en tous pays
MARION & MARION
Raym.-A. Roble - J.-Alf. Bastien
1510, rue Drummond
MONTREAL

Projet de camp des Jeunes aux expositions agricoles

Lors de la dernière assemblée annuelle de l'Association des Expositions du Québec, le comité des Jeunes présidé par M. J.-Vincent Lanouette (Exposition de Victoriaville) et comprenant MM. J.-E. Audet (Jeunes Eleveurs) Jean-Paul Lettre (Ecoles Moyennes d'Agriculture) Fernand Martel (Jeunes Agriculteurs) et A.-D. Normandeau (Exposition Provinciale) a présenté son rapport sous forme d'un projet de camp des Jeunes.

Le Comité avait à résoudre deux problèmes dans l'élaboration de son projet: d'un côté les expositions se plaignaient que les activités des jeunes ne couvraient pas toute la durée de leur exposition et qu'en conséquence il leur était difficile de construire un édifice pour les jeunes et de le situer avantageusement, étant donné qu'il serait vide durant la majeure partie de l'exposition et que le vide constitue un épouvantail idéal à visiteurs. D'autre part on se ren-

dit compte que les organisations de Jeunes commencent à retirer une partie de leurs programmes des expositions pour les tenir plus à bonne heure, faute d'un personnel suffisant en août, personnel qu'il leur fallait diviser entre les trop nombreuses expositions qui ont choisi ce mois.

Ces 2 problèmes ont été résolus avantageusement semble-t-il par le projet de Camp des Jeunes présenté par ce comité. Ce camp, qui se compose de toute

une suite de concours s'étendant sur plusieurs jours, est destiné éventuellement à couvrir toute la période de l'exposition, les jeunes se relayant à tour de rôle. Ce camp, prévoyant une élimination au niveau local, du comté et régional, ne sera ouvert qu'à un très petit nombre d'équipes à la fois et sera sous l'autorité d'un surintendant salarié, ce qui diminuera considérablement le travail demandé aux organisations de jeunes et en conséquence le personnel requis d'elles.

Ce camp se compose de concours a) d'élevage (chevaux, bovins, porcs, moutons, volailles, suivant les possibilités), b) d'expertise (bétail, aviculture, horticulture, pommes de terre, cuisine, couture); c) d'outillage de ferme (conduite, entretien, sûreté, connaissance); d) de petits outils (manèges, entretien, sûreté, connaissance); e) d'identification (plantes, insectes, maladies); f) et autres qui seront ajoutés avec le temps. En plus, des visites industrielles et touristiques sont prévues lorsqu'il y a possibilité et les jeunes seront appelés à donner un coup de mains dans les concours réguliers.

Ce camp sera ouvert pour débiter aux Cercles des Jeunes Eleveurs et des Jeunes Agriculteurs, mais avec le temps il accueillera toutes les organisations de Jeunes qui désireront en faire partie.

Un soin particulier a été apporté pour souligner le travail collectif aux dépens de l'habileté individuelle. Ce ne sont pas les individus mais les équipes qui seront chargées de représenter les cercles et ces équipes elles-mêmes seront anonymes. De plus étant donné le nombre limité d'équipes qui pourront participer

(Suite à la page 19)

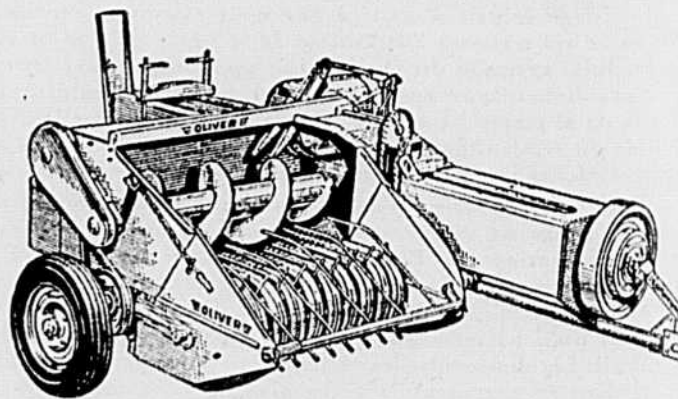


Un remède souverain qui a fait ses preuves.
LE VÉRITABLE ONGUENT CANET-GIRARD

En vente dans toutes les pharmacies

La PRESSE à corde OLIVER

Elle a véritablement conquis le marché. Les cultivateurs nous disent qu'il n'y a pas de presse à corde plus pratique que la OLIVER.



Que vous employiez le modèle à moteur ou à prise de force, la presse OLIVER vous assure plus de balles à l'heure, plus de tonnes de foin pressé par jour. Un arrêt automatique empêche le plongeur d'endommager les aiguilles. Le NOUEUR est de tout repos. Vous décidez vous-même de la longueur des balles.

N.B. Il ne nous en reste qu'un petit nombre.

Voyez notre représentant OLIVER, votre coopérative locale, ou écrivez à

La Coopérative Fédérée de Québec

B.P. 1019 — Montréal 1.

TOITURE "VICTORIA" galvanisée ou aluminium

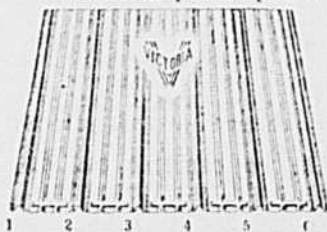
En longueurs de 5, 6, 7, 8, 8½, 9, 10, 11, 12 et 12½ pi.

17% DE PLUS coûtage supplémentaire - solidité additionnelle rigidité extra uniforme

Gaufree à SIX COTES PRINCIPALES

Couvre 32 pouces posée.

seule à posséder une identification permanente. Les "V" embossés sur chaque feuille garantissent son authenticité et sa bonne qualité.



COMPAREZ AVANT D'ACHETER EXIGEZ DE VOTRE VENDEUR LOCAL "la Toiture VICTORIA"

Fabriquée par:

VIC METAL INC

303 est, rue Notre-Dame, Victoriaville, P.Q. Tél: Plateau 2-4511

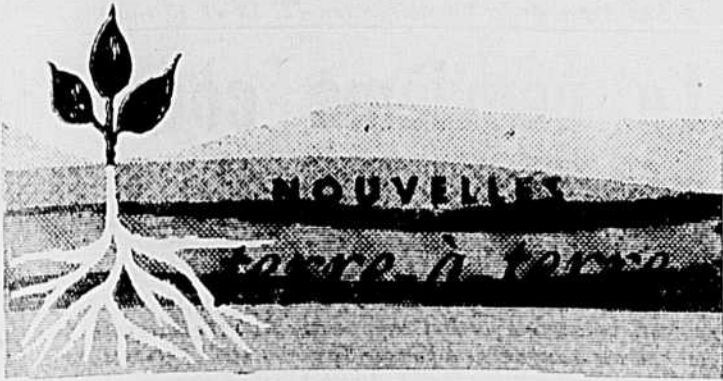
VICTORIA METALLIC INC.

230, rue Colborne, Montréal, P.Q. Tél: WE. 2-5145

TOLE VICTORIA INC.

50, rue St-André, Québec, P.Q. Tél: LA. 3-9250

Demandez nos échantillons et listes de prix illustrées.



NOUVELLES

terre à terre

Faisons le point en matière d'incubations

Au cours des dix-huit semaines finissant le 3 mai 1958, tous chiffres arrondis pour épargner de l'espace : 37 millions de poussins destinés à la production des oeufs, soit une baisse d'environ 12 pour cent par rapport à la période correspondante de 1957. L'Ontario, la Colombie et le Québec montrent les réductions les plus importantes. A l'opposé, le Nouveau-Brunswick montre une augmentation de 35%.

Nombre de poussins incubés pour la production de poulet de grill ("broiler") : 19 millions, dont tout près de 12 millions en Ontario seulement. C'est une augmentation de 62 p.c. en regard de l'an dernier. Toutes les provinces, du Québec en direction de l'Ouest, enregistrent une augmentation de cette catégorie de poussins. C'est en Alberta et en Saskatchewan que les pourcentages d'augmentation sont les plus élevés. En chiffres absolus, le chiffre de la Saskatchewan reste plutôt insignifiant (21,000), mais il en est autrement de l'Alberta qui dépasse le million de poussins.

Nombre d'oeufs dans les incubateurs au 3 mai : 17 millions — 12 millions pour la production des oeufs et 5 millions pour production de poulets de grill.

La situation en ce qui a trait aux dindonneaux

Durant la même période, 4,7 millions de dindonneaux incubés, une augmentation de 25 p.c. par rapport à l'an dernier. La Colombie est la seule province à montrer une diminution.

Aux Etats-Unis, pour les quatre premiers mois de 1958, diminution de 14 p.c. des dindonneaux de races lourdes par rapport aux mois correspondants de '57. La baisse fut de 1 p.c. seulement chez les races légères au cours des quatre premiers mois d'incubation.

Veau qui ne manquera sûrement pas de poids

Nouvelle un peu fantastique, mais qui ne semble pas faire de doute : en fin de mai une vache Holstein pur sang de la région de Woodstock, en Ontario, a mis au monde un veau qui pesait aux alentours de 185 livres à la naissance. Normalement, le poids du veau Holstein naissant varie de 60 à 100 livres. Un porte-parole de l'Association Holstein-Friesian du Canada, à Brantford, a confirmé qu'il s'agissait bien d'un record et que le nouveau venu était le plus pesant jamais inscrit aux registres de l'Association. Précisons : Le plus pesant à naître et à survivre, car il est fait mention d'un veau de 190 livres né à une Holstein de la Nouvelle-Ecosse en 1951, mais ni la veau ni la mère ne purent être réchappés. Le troisième en poids à figurer dans les annales généalogiques remonte à 1933 et pesait 173 livres.

Aux dernières nouvelles, le jeune veau avait bon appétit et se développait bien d'une journée à l'autre. Au dire de son propriétaire, il n'y a rien à faire avec les veaux de cette catégorie sauf, comme bien d'autres, de les expédier à l'abattoir, le moment venu.

Là où la tradition complique la tâche à accomplir

La tradition serait l'obstacle principal qui barre le plus souvent la route à l'efficacité du travail que fait l'agronome de comté. C'est l'opinion émise par l'un de ces agronomes ontariens qui s'adressait l'autre jour à un groupe de confrères qui, à son exemple, "coulent" la campagne. M. G.R. Gear, agronome du comté de Bruce, affirmait en outre que les cultivateurs comptent trouver un chef de file en la personne du technicien à leur service. L'agronome qui bat la voie aura toujours plus de chances de faire de la bonne besogne, a fait observer M. Gear. Ses remarques ne visaient aucunement à déprécier la tradition, mais plutôt à en souligner l'importance comme obstacle au travail technique en agriculture.

On songe déjà à approvisionner cet abattoir

Les cultivateurs de la Nouvelle-Ecosse ont bien l'intention de donner suite à leur projet de construire un abattoir à Halifax, le premier dans cette province. Ce n'est pas de l'abattoir lui-même qu'ils se préoccupent le plus à l'heure qu'il est, mais plutôt de la matière première qui lui permettra de fonctionner rondement, une fois la construction faite. Dans ce but, ils ont déjà pris des mesures pour réaliser un programme d'élevage de bétail à viande, comportant à la fois un plus grand nombre de troupeaux et un plus grand nombre de têtes par troupeau. Signe évident que le programme intéresse bon nombre de gens et existe depuis quelques semaines : les demandes de plus en plus nombreuses de prêts au "Nova Scotia Land Settlement Board" de la part des éleveurs désireux de participer à l'expansion de l'élevage des bovins de boucherie.

Le partage 1 vs 3 maintenant fait accompli

Cet aspect encourageant du projet était soulevé récemment par M. Douglas Curtis, le président de la campagne si bien réussie pour lever un fonds total de \$400,000 parmi les cultivateurs et éleveurs de la Nouvelle-Ecosse comme preuve concrète de leur intérêt à la construction d'un abattoir. C'est la condition que le gouvernement provincial avait posée au versement à l'égard de cet abattoir d'une subvention équivalant à trois fois le montant levé durant la campagne, soit un octroi global de \$1.2 million. Maintenant que la classe agricole a rempli la condition posée, et que le gouvernement provincial n'a pas l'intention de faillir à sa promesse, comme il en a donné l'assurance récemment encore, les travaux d'édification ne devraient pas tarder à commencer. La récupération à l'agriculture de plaines fertiles habituellement envahies par la mer, comme suite à un programme fédéral-provincial de construction de digues et à un programme fédéral-provincial de construction de digues et d'abattoirs sera d'un grand secours pour raviver l'élevage du boeuf de boucherie dans cette province.

A la réunion des économistes agricoles canadiens :

Le problème de la petite ferme

Comme on peut s'en rendre compte en lisant le programme de la réunion des économistes agricoles du Canada (page 11), le thème principal à l'étude est le problème de la petite ferme. On trouvera ci-dessous quelques extraits du texte qu'a présenté, devant les économistes, le président général de l'U.C.C. M. Jean-Baptiste Lemoine.

D'abord, lorsqu'il parle de la "petite ferme", M. Lemoine fait quelques distinctions. Il divise l'agriculture du Québec en trois régions : la vallée supérieure du St-Laurent, les Appalaches et les Laurentides, cette dernière incluant la région du Lac St-Jean. M. Lemoine souligne que le terme "petite ferme" peut changer de sens selon les régions et que les problèmes et leurs solutions de l'une ou l'autre de ces régions ne sont pas nécessairement les mêmes. Il ajoute les fermes où il est impossible pour le cultivateur de vivre convenablement à l'année longue à moins d'avoir des revenus autres que ceux de la production de la ferme, comme par exemple la forêt.

"Autrefois, au Québec, on appelait ferme commerciale une ferme de 60 à 90 acres de terre arable; aujourd'hui, elle doit avoir de 150 à 200 acres," de dire M. Lemoine. "En 1956, 39,4% de nos fermes entraient dans cette catégorie. De 1951 à 1956, le nombre des fermes dans le Québec a diminué de 12,000 ou 8,7%, mais en 1956 l'étendue moyenne des fermes avait déjà augmenté de 129,8 acres. L'étendue en culture n'a cependant pas diminué en proportion à cause de la mécanisation et l'utilisation de techniques modernes plus efficaces. La production agricole du Québec est plus grande que jamais et ceci avec un nombre beaucoup plus petit d'ouvriers agricoles. En 1941, la population vivant sur des fermes était de 838,861 ou 25,2% de la population totale du Québec qui était de 3,331,882.

En 1956, il y a 765,459 ouvriers agricoles ou 16,5% de la population totale de 4,628,378."

Problèmes économiques

Après avoir parlé de la modernisation de nos fermes, électrification, mécanisation, etc., le président de l'U.C.C. énumère quelques problèmes actuels. D'abord, la population rurale, les jeunes surtout, a peur de se lancer dans une entreprise agricole à cause de la menace permanente des surplus agricoles — ce qui signifie bas prix et revenus incertains; ensuite le capital nécessaire aujourd'hui pour acheter une ferme qui rapportera; on a besoin d'une politique plus compréhensive d'utilisation et de conservation de nos ressources renouvelables, sol, eau et forêt; plus grandes facilités de crédit; classification des sols, conservation des cours d'eau; programme de reboisement, etc.

M. Lemoine rapporte qu'en 1956 l'U.C.C. dirigea une enquête dans 13 de ses 22 fédérations. On couvrit 611 municipalités. L'enquête révéla que sur 60,621 fermiers, 27,967 seulement ou 46,2% dépendaient entièrement des revenus de la ferme. Des autres 32,654 cultivateurs, environ 20,000 allaient chercher d'autres revenus comme bûcherons. Ceci démontre l'importance de notre industrie forestière comme source complémentaire et nécessaire de revenus pour des milliers de cultivateurs.

Parmi d'autres problèmes, M. Lemoine souligne l'instruction requise aujourd'hui pour bien

administrer une ferme moderne. Il demande la collaboration des ministères de l'agriculture, des collèges d'agriculture, des écoles moyennes, etc. en ce sens. L'administration d'une ferme est une science qui a été négligée dans le passé; il est grandement temps d'y porter une attention particulière. De même souligne-t-il les nouvelles méthodes de mise en marché nécessaires au cultivateur progressif. Il conclut qu'il faut rechercher en toute objectivité la meilleure solution à ce problème.

Problèmes sociaux

"La diminution du nombre de fermes, la plus grande superficie et la modernisation de celles qui restent", rapporte le président de l'U.C.C. "ont soulevé des problèmes d'ordre social. L'immigration d'anciens cultivateurs vers la ville, et particulièrement l'immigration des jeunes ruraux en sont un résultat. Ces gens ne sont pas préparés pour gagner leur vie à la ville; d'où la nécessité d'une éducation de base plus poussée.

Pour les cultivateurs qui restent sur la ferme, on doit souligner la sécurité sociale, assurance-vie, assurance-maladie-hospitalisation, etc. C'est un problème de l'heure auquel on doit trouver des solutions le plus rapidement possible. Le manque de sécurité est une des causes importantes de la désertion du sol.

Voilà en quelques traits, quelques-uns des problèmes économiques et sociaux décrits par M. Lemoine. Nos économistes agricoles ont "du pain sur la planche".

Peu importe la grosseur du troupeau, il y a un

NETTOYEUR D'ETABLE JAMESWAY

qui répond exactement à vos besoins

Plus de cultivateurs emploient les nettoyeurs d'étable JAMESWAY au mouvement alternatif que tout autre modèle. Ceci grâce aux merveilleux avantages de son mouvement alternatif unique, éliminant l'utilisation de chaînes dans les gouttières.

Les nettoyeurs JAMESWAY — à conduite hydraulique ou mécanique — sont économiques, flexibles; ils nettoient à fond, sont plus hygiéniques et donnent un meilleur rendement au capital investi.

Chaque producteur de lait peut MAINTENANT posséder un véritable nettoyeur d'étable à mouvement alternatif, à un prix qui convient à la grosseur du troupeau et qui s'accommode à sa propre étable.

Procurez-vous tous les détails dès aujourd'hui. Vous n'avez qu'à remplir le coupon et nous l'envoyer.

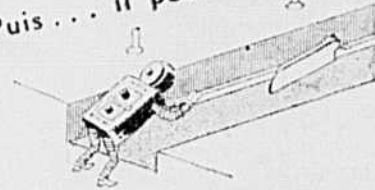
Le mouvement alternatif Jamesway

D'abord... il tire



Sur le mouvement alternatif (vers l'avant) de 8 pieds de la barre d'acier au coin de la gouttière, les aubes s'ouvrent à travers la gouttière pour tirer le fumier à l'épandeur.

Puis... il pousse



Sur le mouvement alternatif (vers l'arrière) de la barre d'acier de la gouttière, les aubes se referment vers les côtés de la gouttière pour faire dériver le fumier qui sera ramassé par le prochain mouvement alternatif vers l'avant.



EASTERN STEEL PRODUCTS LIMITED

1335, AVENUE DELORIMIER, MONTREAL, P.Q.

Membre du Groupe des Entreprises Affiliées

Eastern Steel Products Limited, 1335, ave Delorimier, Montréal, P.Q.

S.V.P. envoyez-moi les informations complètes sur le nettoyeur d'étable JAMESWAY.

NOM

ADRESSE

C.P. Prov.

LE COURRIER DE MON CURÉ

Il aime mieux faire des prêtres ... que faire un prêtre

Q. Je sors d'une retraite de vocation. Le prédicateur nous a bien exposé l'importance du choix que nous allions faire; comme le besoin urgent d'apôtres, dans l'Eglise et dans le monde.

J'ai toujours pensé:

I— Qu'un apôtre laïc, par ses contacts plus faciles et plus fréquents, avec le peuple, pouvait faire autant de bien, sinon plus, qu'un prêtre ou un religieux.

II— Que celui qui fonde un foyer, tout en donnant des enfants à la Patrie, peut donner des prêtres et des religieuses à l'Eglise; et, à longue échéance, contribuer plus efficacement à la rédemption du monde.

R. I— La valeur des apôtres se compare pas. Le compliqué, c'est d'en trouver, non pas dans la lune, mais dans le champ.

L'apôtre laïc peut, plus facilement et, souvent, plus efficacement, être le levain, dans la pâte: — l'Eglise le chante, sur tous les tons.

Mais, ce levain, qui le fabrique... ?

Que la source des vocations sacerdotales et religieuses se dessèche, en 1958... ; la pâte de l'an 2003 trouvera-t-elle encore du levain ?

Baillonons nos clochers... fermons nos églises, nos monastères et nos couvents... laissons, à 100%, nos maisons d'enseignement... laissons aux laïcs, seuls, le soin de faire naître, de réveiller, de réchauffer et de ressusciter nos mouvements d'action catholique, et, dis-moi: — Tes enfants seront-ils apôtres... ? Seront-ils levain ou pâte ?

Laissez une paroisse dix ans sans prêtre; et on y adorera les bêtes." (Le Curé d'Ars).

Que de milliers d'étudiants et d'étudiantes, qui s'étaient fixé le même idéal que toi, n'ont jamais pu se lever de terre, et n'ont réussi qu'à aplatir la pâte davantage !

Je veux bien qu'un 5% soient des apôtres, irremplaçables par des prêtres ni des religieuses; mais en face de tant de démissions et de trahisons, je prétends que le jeune homme qui veut, sa vie durant, travailler dans le champ du Seigneur, est mieux de se laisser imposer un joug qu'il ne sera pas libre de déposer; même quand tous les autres auront dételé.

II— Au vingtième siècle, la grande préoccupation d'un catholique doit-elle être de peupler la terre... ou le ciel ?

Les chefs des nations s'inquiètent de la surpopulation du globe; et les assasins inventent des moyens de contrôler les naissances... pendant que, chaque jour, 60,000 humains meurent, sans avoir connu leur Rédempteur et sans espoir d'avoir accès à la porte du ciel.

Quel est celui qui manque le plus d'ouvriers? Le Dieu créateur ou le Christ Rédempteur... ?

"Je vais Lui en donner des ouvriers", dis-tu.

Si Dieu t'appelle à la vie conjugale, tu as une chance. Si, par manque de générosité, tu fais fausse route, tes enfants s'égareront encore plus que toi.

Si, dans le plan de la Providence, tu es appelé à engendrer 1000, 5000, 10,000 enfants à la vie surnaturelle, et que tu refuses; ne compte pas sur tes fils ni tes filles pour faire la besogne.

Mon jeune, ce n'est pas sûr que le bon Dieu pense comme toi. Prie-Le, dans le plus grand désintéressement, avant de te décider. Et, si tu as la chance du jeune homme de l'Evangile, ne Lui tourne pas le dos.

Jon curé

Producteurs de lait en réunion

Au début de la semaine les directeurs de l'Association canadienne des producteurs de lait (Dairy Farmers of Canada) se réunissent à Ottawa pour étudier différents problèmes auxquels les producteurs laitiers ont à faire face actuellement.

M. J. Monjour, deuxième vice-président général de l'U.C.C., et M. L.-P. Poulin, secrétaire général de l'Union, ont assisté à cette réunion.

Parmi les principaux sujets à l'étude, il fut question d'un plan de stabilisation de l'industrie laitière; la possibilité d'utiliser un substitut pour remplacer la poudre de lait dans le pain; on étudia également un vaste rapport sur la situation actuelle de l'industrie laitière au Canada.

Un atelier de couture à Ste-Hélène de Bagot

M. l'abbé Charles Lamoureux, curé de la paroisse de Sainte-Hélène de Bagot, a procédé ces jours derniers à la bénédiction d'un nouvel atelier de couture récemment établi, dans l'ancienne école du village.

Sur l'invitation de M. Paul Lusier, maire de Landroit, de nombreuses personnes des paroisses environnantes ont visité les locaux et ont entendu, avec les paroissiens de Sainte-Hélène, les paroles encourageantes de M. le curé Lamoureux touchant les avantages dont pourraient bénéficier les ouvrières locales.

M. Millet, agronome, le second, appuyant par des chiffres officiels le revenu vraiment remarquable que pareille entreprise peut apporter à une localité rurale.

Le nombre des employés s'accroît progressivement depuis l'ouverture, et de nouvelles demandes d'inscription viennent des paroisses voisines laissant espérer que des débuts aussi satisfaisants meneront sous peu à un véritable succès.

Guy FUISSANT



P.E. BASTIEN, gérant des ventes du district de Québec de la division des engrais et moulés de la Canada Packers Ltd., Montréal, a été élu président du conseil des Engrais Chimiques du Québec Inc., lors de l'assemblée annuelle de cette organisation, tenue ici aujourd'hui.

Les autres officiers élus sont: vice-président, George R. Blais, gérant adjoint des ventes du district de Québec, Division des produits chimiques agricoles de la Canadian Industries Limited; directeur exécutif, Ronald Olivier, gérant général de William Houde Limitée, secrétaire-trésorier, L.E. Whitworth, International Fertilizers Limited; président du comité agronomique, Jean Leclerc, Canadian Industries Limited; président du comité d'annonce, Réal Roy, Canada Packers Ltd.

L'OPINION RURALE

Appel à l'union et... à la raison!

Messieurs,

Pour faire suite à la lettre de M. Yvon Larouche, au sujet du bois de pulpe, je crois qu'il a raison. Les cultivateurs sont de parfaits imbéciles d'accepter de se faire mener comme il le font par tous et chacun. Il est grand temps que les cultivateurs s'allient et fassent comme les autres corps de métiers, qu'ils fixent leurs prix eux-mêmes, comme le font les médecins, les plombiers, les ouvriers, les manufacturiers d'autos et autres. Pour cela, ce n'est pas en attendant les avocats, les commissions spéciales du gouvernement et autres, qu'on arrivera à se faire comprendre des gens des villes. Nous vendons nos bestiaux pour environ le cinquième du prix de revente, le lait à 07c la pinte, alors qu'il est vendu 21c dans les villes. Je sais que les heureux cultivateurs qui peuvent envoyer leur lait pour la consommation reçoivent plus, mais ils sont en minorité comparativement à ceux qui l'envoient aux usines de transformation. Encore il leur faut faire assez d'amélioration sur leur terre, et je me demande s'ils font, en définitive, plus d'argent que les autres.

A mon sens, je crois que si les compagnies et les commerçants faisaient seulement doubler nos prix, ce serait suffisant. Mais

A Ste-Anne-de-la-Pocatière les 11, 12 et 13 août

Le neuvième cours de génétique avicole R.O.P.

Le neuvième cours de génétique avicole R.O.P., organisé par l'Association des Aviculteurs Contrôleurs R.O.P. de Québec, en collaboration avec la Coopérative Avicole du Québec et tous ses secteurs, aura lieu à l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière les 11, 12 et 13 août prochain.

Parmi les principaux items au programme on remarque la ventilation des poulaillers, l'augmentation de la population de pondeuses dans un même espace de plancher, les analyses des gènes des reproducteurs, les croisements de poules et de dindes, les maladies des voies respiratoires, comment sur la scène de l'intégration les aviculteurs tireront-ils leur épingle du jeu?

Tous ceux qui sont intéressés à assister à ces cours n'ont qu'à écrire ou communiquer avec le directeur, M. Laurent Foisly ou le secrétaire, M. P.-H. Marsot, suite 901, 685 rue Cathcart, Montréal.

non, ils rient de nous avec leurs prix ridicules à ce point qu'on ne peut plus l'admettre. Et pas assez de rire sous cape, ils nous le disent et nous traitent d'habitants et d'ignorants d'une façon non équivoque. Nous voyons que les gens des villes ne nous comprennent pas, on a seulement à regarder à la télévision les gens qui représentent les cultivateurs pour savoir qu'ils ne comprennent rien aux problèmes des cultivateurs. Exemple: Le père Gédéon dans "La Famille Plouffe" qui a une grosse terre de 28 arpents avec 4000 érables dessus, un gros troupeau, et qui n'a rien à faire.

Aussi, c'est à nous de prendre nos problèmes en main et nous faire respecter, même si pour cela il nous faut recourir à des grèves comme en font la C.I.O. et les autres syndicats. Il faut par n'importe quel moyen faire remonter les prix sur tous nos produits, de façon que quelqu'un qui a une terre de 100 arpents comme la généralité de nous, puisse faire au moins \$2,500.00 clair par année. Et là, nous serons bien au-dessus de la mouenne des salaires de nos confrères des villes, puisque nous, nous fournissons un matériel d'au moins \$25,000.00, tandis que les journaliers ne fournissent rien et ne travaillent que 8 à 9 heures et que nous nous en faisons le double.

A mon sens, je crois que tous nos produits doivent doubler, si nous n'en venons pas là, l'agriculteur et l'aviculture seront appelés à disparaître du Québec. Inutile d'essayer d'établir "les fils de cultivateurs", si les cultivateurs eux-mêmes ne vivent pas honorablement. La meilleure propagande que l'on puisse faire pour les fils de cultivateurs, c'est encore de leur montrer que la terre est lucrative et fait honorablement vivre son homme. Actuellement, établir un garçon sur une terre, s'il n'a que quelques bêtes et ses deux bras, est très certainement voué à la grosse misère, et si au contraire il s'endette de \$15,000.00 à \$25,000.00 pour bien s'équiper, les intérêts seuls de ces capitaux l'étrouffent et l'obligeront à quitter la terre ou s'il a du courage il demeurera, mais il fera comme l'un de mes voisins qui a actuellement 68 ans, veut se retirer des affaires et doit encore \$2,700.00 d'hypothèque sur sa terre.

Alors, pour terminer, résumons: Les cultivateurs doivent s'allier, former une union forte, ne pas sacrifier inutilement leurs produits à vil prix.

Sur ce, je demeure votre dévoué,
Paul THIBODEAU
Lacadie.

P.S. — Nous ne sommes pas comme des artistes peintres qui travaillent par plaisir, mais des industriels qui veulent vivre!

Qui dit
"un p'tit coup d'coeur,"



dit:
'gros gin' de Kuyper

Blended Gin—
Distillé au Canada

TOUT-SEPTIC

- Antiseptique sûr
rend propres et aseptiques tous les accessoires employés dans l'industrie laitière.
- Germicide idéal
n'irrite pas la peau employé pour laver les flancs — le pis — les trayons de la vache. n'attaque pas le métal. ne durcit pas le caoutchouc.
- Désinfectant peu coûteux
Trois cents le gallon lorsque dilué.

Dépliant explicatif sur demande
En vente dans toutes les menuiseries - coopératives - laiteries - beurrieres - crémeries.

Lancet Limitée
DIVISION SANTE ANIMALE
1615 est, rue Lagachetière
Montréal - 24

PHI
LO
MÈ
NE



Actualité

EN QUELQUES LIGNES

Journée champêtre des Ayrshire à Lévis

Tous les membres de l'Association Ayrshire du Québec sont instamment invités à prendre part à leur journée champêtre annuelle annoncée pour le 25 juin, au Collège de Lévis, à compter de 10 hres a.m.

Le programme comporte concours et démonstrations instructives, parade de troupeaux, conférences, visite des champs, tirage de prix de présence, etc. Le tout sera présidé par M. Jean-P. Lagacé, de St-Hyacinthe, président de l'Association Ayrshire du Québec. D'imposantes délégations de tous les clubs régionaux sont attendues. L'invitation s'adresse également à tous les cultivateurs qui portent une attention spéciale à l'amélioration du cheptel bovin.

Double deuil chez les agronomes

Deux membres du personnel technique du ministère de l'agriculture ont été victimes d'accidents mortels la semaine dernière. M. Gérard Beaudoin, agronome adjoint du comté de Témiscouata, domicilié à Lauzon, s'est noyé au cours d'une excursion de pêche. M. Nicholas Kelly, agronome divisionnaire du comté de Bellechasse et gérant des fermes des RR. SS. du Perpétuel Secours, de St-Damien, a été victime d'un accident d'automobile à St-Jean Port-Joli. M. Kelly laisse un vide profond dans le monde des éleveurs, notamment dans les rangs des adeptes de la race Ayrshire. En fait il avait été président de l'Association Ayrshire du Québec.

Exposition provinciale '58 de Québec

La 47e Exposition provinciale de Québec s'ouvrira le 29 août prochain pour se prolonger jusqu'au 7 septembre. De nombreux projets sont en voie d'exécution en marge de cet événement annuel de 10 jours, y compris le parachèvement du nouveau Pavillon des bovins, le réaménagement de cinq grandes vacheries, l'agrandissement et le perfectionnement de parcs de stationnement, peinture de plusieurs édifices, etc., ainsi qu'un nouveau spectacle pour le Colisée englobant numéros de vaudeville, de patinage sur glace et d'aquacade. On prévoit que le nombre des exposants industriels et commerciaux atteindra les 250.

Economiste canadien en mission en Iran

Le Dr B. Krsitjanson, chef des études sur la coopération et la mise en marché à la division de l'Economie rurale d'Ottawa, a été désigné comme l'un des six économistes qui forment une mission d'études en Iran. Il a quitté Ottawa le 16 juin.

Connue sous le nom de "Groupe consultatif de Harvard", la mission agira sous les auspices de la Ford Foundation et sous la direction de l'Université Harvard. Le but est de tracer à l'intention des dirigeants iraniens un plan d'évolution économique qui soit en mesure de continuer le travail des économistes une fois leur mission terminée.

Première vente de porcs de l'enregistrement supérieur à Québec

Le pavillon de l'agriculture de l'Exposition provinciale a été témoin dernièrement de la première vente publique de porcs de l'enregistrement supérieur organisée au Québec. Cette vente était sous les auspices de la Société des Eleveurs de porcs du Québec avec le concours des ministères fédéral et provincial de l'agriculture.

Sur 67 sujets soumis à l'expertise, seulement 31 ont été choisis et catalogués, et même de ce choix, trois autres sujets ont été éliminés avant la vente. C'est assez dire du calibre exceptionnel des reproducteurs, mâles et femelles offerts aux acheteurs éventuels. On a adjugé 13 verrats à des mises variant de \$107.00 à \$200, ce qui en fixe le prix moyen à \$132.76 tandis que les 13 truies, en raison de leur âge et de leur qualification ont commandé un prix moyen de \$99.95, les autres variant de \$50. à \$145.

Cultivateurs de l'Ontario en visite au Québec

Plusieurs centres ruraux du Québec accueilleront le mois prochain un groupe de cultivateurs de l'Ontario et leurs épouses, en visite de bon voisinage pour deux semaines. Ce voyage, qui comprendra des réceptions, la visite de plusieurs fermes et de lieux d'intérêt, a été organisé par le service de colonisation et d'agriculture du Canadian National avec la collaboration active de l'Association ontarienne pour l'amélioration des sols et des cultures.

Le groupe de 100 voyageurs quittera Toronto le 6 juillet. Le lendemain, après le petit déjeuner au Collège MacDonald de Ste-Anne-de-Bellevue, les visiteurs entreprendront un voyage circulaire qui les conduira dans les Cantons de l'Est, la ville de Québec, en croisière au Saguenay et à la péninsule de Gaspé. Parmi les centres qu'ils visiteront mentionnons West Brome, Howick, Hemmingford, Napierville, Bury et Disraeli. En cours de route, le groupe sera accueilli par diverses associations rurales.

(Résumés de divers communiqués provenant des ministères de l'Agriculture de Québec et d'Ottawa auxquels on peut s'adresser pour plus de précisions.)



Photo prise lors du dépouillement du scrutin pour le plan conjoint des producteurs de tabac jaune. Première rangée de g. à d.: MM. Daniel Murphy, membre de l'Office des Marchés, C. De Leemans, Vice-président de l'Office des producteurs de tabac jaune, Honorable Juge G.-H. Héon, Président de l'Office des Marchés, M. Bruneau, Sec.-Trésorier de l'Office des producteurs, J. Abel Marion, Vice-Président de l'Office, Alfred Dubé, membre de l'Office. Deuxième rangée même ordre: Dr B. Lavigne, Directeur du Service des Recherches à l'Office des Marchés; MM. E. Chevrette, comptable de l'Office; E. Lestage assistant-comptable à l'Office; F. Godbout, agronome; Jos De Leemans, producteur; G. Rioux, agronome-entomologiste; et M. Lareault, directeur de l'Office des producteurs.

(Photo La Terre de Chez Nous)

Chez les producteurs de tabac jaune :

Plan conjoint adopté par 97.8% des producteurs

Le président de l'Office des Marchés agricoles, M. le Juge Georges-H. Héon, annonce que l'Office vient de sanctionner un plan conjoint d'une grande importance : celui des producteurs de tabac jaune.

Le plan en question, présenté par l'Association des Producteurs de Tabac jaune du Québec, implique 136 producteurs des comtés de Joliette, Berthier, l'Assomption, Verchères, Richelieu, St-Maurice et Champlain.

Le scrutin a été dépouillé en présence du président de l'Office, M. le Juge Georges-H. Héon, des membres de l'Office, M. Abel Marion, vice-président, et de messieurs Alfred Dubé et Daniel Murphy, et les producteurs suivants: Constant DeLeemans, Marcel Bruneau, Maurice Lareau et Jos. DeLeemans.

Résultat du scrutin

Le dépouillement du scrutin a révélé que: sur un total de 136 producteurs, 134 se sont prévalus de leur droit de vote et que 133 ont voté en faveur du plan, soit 97.8% des producteurs éligibles.

La récolte de tabac jaune dans notre Province est d'environ 5,000,000 lbs par année, d'une valeur approximative de \$2,500,000. Les acheteurs, manufacturiers de cigarettes ou empaqueurs, engagés dans le présent plan, sont l'Imperial Tobacco Co., la Leamington Tobacco Sales, la Canadian Leaf Tobacco Co., et les autres qui voudront venir acheter une part de cet excellent tabac laurentien.

Par cet Office, les producteurs de tabac jaune visent à établir un mécanisme de vente qui comportera des avantages comparables à ceux qui prévalent en Ontario: garantie d'un prix moyen minimum annuel pour l'ensemble des récoltes; paiement sur classification du tabac en balles plutôt qu'en piles, dans les entrepôts des producteurs, etc.

Avec ce plan, on peut affirmer que tous les producteurs de tabac jaune du pays sont maintenant groupés sous l'égide des lois de mise en marché des produits agricoles.

Importance du tabac dans la province

Si l'on ajoute à ce secteur du tabac jaune celui du tabac à cigare et à pipe du Québec, organisé il y a un an, par deux coopératives qui avaient compris l'utilité de la Loi des Marchés, et qui groupe 1,600 producteurs dont le volume de production dépasse 5,000,000 de livres, d'une valeur approximative de \$1,500,000, on peut se faire une idée de l'importance de la production du tabac dans la Province, puisqu'elle assure à nos cultivateurs

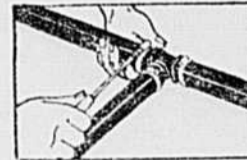
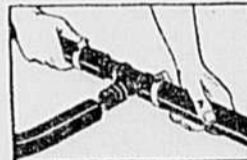
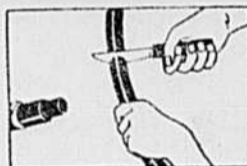
un revenu de \$4,000,000, par année. Il faut rappeler ici que la presque totalité de l'industrie manufacturière canadienne des tabacs est concentrée dans notre Province.

L'Office des Marchés du Québec souhaite ardemment que les

relations entre manufacturiers et l'Office des Producteurs de Tabac jaune soient cordiales et harmonieuses, et qu'elles encourageront nos planteurs québécois à produire plus et mieux.

(Communiqué de l'Office des Marchés Agricoles du Québec.)

MAINTENANT! VOUS POUVEZ AVOIR DE L'EAU PARTOUT



Vous pouvez installer 2400 pieds de tuyau CARLON à l'heure — vous-même.

Le tuyau flexible de plastique Carlon coûte au moins 2 fois moins cher que le tuyau galvanisé; il est à l'épreuve de la rouille et vous pouvez l'installer vous-même, simplement avec un couteau et un tournevis.

Tout tuyau Carlon est fait de matériel de qualité supérieure conformément aux normes du gouvernement N° 41-GP-5A. Il est éprouvé sous pression, et marqué tous les 10 pieds pour faciliter le mesurage.

Le tuyau et les raccords Carlon sont garantis à jamais contre la rouille, la pourriture et la corrosion électrolytique.

● Pourquoi prendre une chance avec un tuyau non identifié? — Exigez Carlon — sa rayure permanente d'identification est votre garantie.

Demandez la documentation gratuite.

CARLON
LE TUYAU MARQUÉ D'UNE RAIE

Adressez-vous à votre coopérative locale ou à

La Coopérative Fédérée de Québec

B.P. 1019 — Montréal

Fédérée

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE
DE QUÉBEC

SIÈGE SOCIAL, 105 EST, RUE ST-PAUL • MONTRÉAL

membre du
CONSEIL DE LA COOPÉRATION
DU QUÉBEC
COOPÉRATIVE INTERPROVINCIALE
FÉDÉRATION CANADIENNE
DE L'AGRICULTURE
FÉDÉRATION CANADIENNE
DES PRODUCTEURS DE LAITsuccursales :
MONTREAL -
QUÉBEC
QUÉBEC-OUEST
PRINCEVILLE
VICTORIAVILLE
RIMOUSKI
LA SARRE

Assemblée générale du Conseil de la Coopération

M. Roméo Martin réélu président
Importantes décisions

L'assemblée générale annuelle du Conseil de la Coopération du Québec a eu lieu la semaine dernière dans le magnifique édifice de la Faculté d'Arpentage et de Génie forestier de l'Université Laval.

On sait que le Conseil de la Coopération est formé de toutes les fédérations de secteur et, par le fait même, de toutes les coopératives qui leur sont affiliées et, dans le cas des organisations coopératives qui n'ont pas encore de fédération, des associations qui les représentent; des coopératives à caractère provincial qui ont leur siège social dans la province de Québec et des sociétés fraternelles d'assurance extra-provinciales qui ont une partie importante de leurs membres dans la province; des institutions para-coopératives, comprenant des associations, institutions et services professionnels ou sociaux à caractère provincial qui s'intéressent activement à l'éducation coopérative; enfin, des coopératives diverses ne tombant pas sous l'identification précitée.

Ce sont donc les conseils d'administration de ces différents organismes coopératifs qui assistaient à l'assemblée générale du Conseil de la Coopération, la semaine dernière. La Coopération Fédérée y était représentée par tous les membres de son Conseil d'administration, son président en titre, son gérant général, son secrétaire, son économiste et son publiciste. D'ailleurs, le Conseil d'administration de la Fédérée a tenu sa réunion semestrielle de deux jours immédiatement après l'assemblée du Conseil de la Coopération.

Les membres du Conseil ont choisi leurs administrateurs pour le prochain exercice et ceux-ci ont renouvelé leur confiance en M. Roméo Martin en le réélisant au poste de président, tandis que M. Paul-Emile Charron était élu vice-président; M. Léon Bédard demeure secrétaire du Conseil.

Monsieur Roméo Martin, président, a présenté au nom de ses collègues un intéressant et substantiel rapport sur les activités de l'année. Il a loué les immenses services rendus au Mouvement coopératif par le personnel du secrétariat, et il n'a pas manqué de signaler les progrès considérables accomplis au cours de l'année par suite de la collaboration de plus en plus intense des différents secteurs coopératifs de la province.

Monsieur Martin a également mentionné comme un signe d'unité de pensée et d'action de tout le Mouvement coopératif du Canada, la tenue de la première Conférence Coopérative Canadienne qui a eu lieu à Québec au printemps et à laquelle le Conseil de la Coopération a collaboré étroitement. On se souvient qu'à cette occasion, les coopérateurs avaient bénéficié d'un service de traduction simultanée et que les congressistes avaient pu admirer une exposition de produits fabriqués par trois fédérations provinciales, trois coopératives et le Service de l'Enseignement ménager de la province. "Cette expérience, a dit M. Martin, fut très réconfortante parce qu'elle a démontré, entre autres choses, qu'une fois disparue la barrière

de la langue (grâce à la traduction simultanée), les coopérateurs de tout le Canada, parviennent rapidement à faire l'unanimité sur les choses fondamentales du Mouvement".

L'Ordre du Mérite Coopératif a été octroyé, cette année, à Madame Jeanne Décarie, présidente de la Guilde des coopératives de la Familiale. Cette façon de rendre hommage à un ou des coopérateurs éminents a été imitée par le Conseil Canadien de la Coopération qui a créé récemment un ordre semblable qui s'appellera "Ordre Canadien du Mérite Coopératif".

Les demandes de services au Conseil de la Coopération se font de plus en plus nombreuses tant de la part des organisations coopératives de la province et du pays que des organisations étrangères. C'est ainsi que le personnel du secrétariat reçoit régulièrement la visite de personnes désireuses d'avoir l'aide technique requise ou d'étudier sur place l'une ou l'autre des organisations coopératives de la province de Québec. Le secrétaire, notamment, est appelé régulièrement à faire de la représentation auprès d'organismes publics ou privés d'éducation. Car le Conseil de la Coopération s'emploie en toute occasion à faire la propagande de l'idée coopérative et à faire connaître les possibilités et les réalisations de la formule coopérative appliquée à maints domaines de l'activité économique et sociale.

Le président a aussi annoncé que le Conseil avait décidé de participer à titre de membre aux activités de TOURINGO, agence de voyage sans but lucratif, qui organise le prochain voyage en Saskatchewan, du 14 au 18 juillet, à l'occasion du Congrès du Conseil canadien de la Coopération. Disons incidemment que les frais de ce voyage sont peu élevés (\$215.00, comprenant le transport en avion aller-retour, les repas et autres frais d'hôtel durant le séjour) et qu'il devrait y avoir une forte délégation de la province à ces assises itinérantes du Conseil canadien de la Coopération.

Monsieur Roméo Martin s'est ensuite arrêté assez longuement, dans son rapport, sur le travail de deux comités permanents du Conseil de la Coopération: le comité d'études économiques et le comité d'éducation.

Le comité d'études économiques: le président rappelle la fondation de ce comité à la suite de la Rencontre des Dirigeants, en décembre 1952. Les participants étaient arrivés à la conclusion qu'il était devenu nécessaire d'étudier de façon précise les besoins des coopératives en matière de finance, tenant compte des circonstances économiques qui prévalent et dans la perspective de ce qu'elles seront dans l'avenir. Le comité avait considéré le cas particulier de la Coopérative d'Habitation de Montréal pour premier essai pratique. Celle-ci a considérablement bénéficié de ces études qui se sont



COURS DE MECANIQUE ET DE VENTE A TROIS-RIVIERES: le Service des Machines agricoles de la Coopérative Fédérée organise régulièrement des cours sur la mécanique agricole et la vente des machines OLIVER et autres distribuées par les coopératives locales et la Centrale. Cette photo a été prise à l'occasion d'un tel cours à Trois-Rivières pour le personnel du service des machines agricoles de la Fédérée et des coopératives locales. On sait qu'il y a 60 centres locaux de distribution, d'entretien et de réparation dans la province de Québec, chacun opérant en étroite collaboration avec le Service des Machines agricoles de la Fédérée.

Le service des machines agricoles de la Fédérée

Une vaste organisation très à point

La Coopérative Fédérée est entrée dans le domaine des machines agricoles il y a sept ans, à la suite des demandes répétées des sociétaires des coopératives affiliées. Depuis, elle a établi les cadres d'une vaste organisation très à point pour la vente, l'entretien et la réparation des machines agricoles.

Le Service des Machines agricoles de la Fédérée comprend plusieurs divisions, dont celles de la vente, du service et des pièces de rechange. En plus de ses succursales de Montréal, Québec, traduites par un système plus adéquat de financement à l'intérieur des cadres coopératifs.

Le comité est d'avis qu'il faut au Mouvement coopératif un organisme ou un service pouvant servir de lien coordonnateur entre l'emprunteur et les sociétés prêteuses afin d'apporter une solution satisfaisante pour toutes les parties aux problèmes qui se posent.

Devant la tâche à accomplir et l'impossibilité pour les membres de ce comité de poursuivre assez rapidement les études à faire, l'assemblée générale a souscrit à l'idée de voir une personne compétente et libérée attachée à ce travail de façon permanente. Le Conseil s'emploiera d'ici peu à solutionner le problème dans ce sens, à présent que les membres du Conseil de la Coopération ont décidé de supporter financièrement cette initiative aussi dynamique que nécessaire dans le Mouvement coopératif.

Le comité d'éducation: ce comité aide le Conseil à déterminer le principal contenu des manifestations coopératives qui ont un caractère de propagande et d'éducation. Il agit également comme organisme de recherche dans le domaine de l'éducation. Il s'occupe, en collaboration avec le ser-

Trois-Rivières, Rimouski, La Sarre, l'organisation de la Fédérée comprend pas moins de soixante coopératives ou représentants locaux répartis dans tous les coins de la province de Québec pourvus de vendeurs et de mécaniciens compétents qui s'ajoutent aux quelque onze personnes attachées elles-mêmes au Service des Machines agricoles de la Coopérative Fédérée.

Une des principales préoccupations de la Fédérée consiste à posséder une équipe de vendeurs et de mécaniciens tout à fait renseignés non seulement sur les machines OLIVER et autres dont elle est distributrice, mais aussi sur toutes les autres marques de machines agricoles vendues dans la province de Québec. C'est dire qu'il faut donner à ce personnel

vice d'éducation du Conseil et le secrétariat, des cours spéciaux aux employés de coopératives, des comités régionaux, de la Semaine de la Coopération, des travaux des congrès, etc.

Le président a souligné l'effort fait par le Conseil pour améliorer le journal ENSEMBLE, le calendrier Co-op, le service des publications, etc. Puis, il a conclu la présentation de ce rapport en remerciant les membres des différents secteurs de leur collaboration. Terminant sur une note optimiste, M. Martin a dit: "... le Mouvement coopératif est appelé chez nous à un grand avenir. Nous croyons que la compréhension mutuelle entre les différents secteurs du Mouvement et leur collaboration à certaines tâches communes dans le respect de leur liberté constituent les armes les plus puissantes que nous avons à notre disposition, et que nous en avons beaucoup d'autres institutions."

T.-E. BOIVIN, agronome.

une instruction absolument adaptée aux besoins des cultivateurs.

C'est pourquoi, le Service des Machines agricoles de la Fédérée donne régulièrement des cours à son personnel et au personnel des coopératives locales de façon à ce que chaque vendeur et mécanicien soit en mesure de donner aux cultivateurs tous les renseignements qu'il peut désirer avoir en ce qui a trait au choix des machines, au montage, à l'entretien, à la réparation de n'importe quel genre de machine agricole.

Dans le but d'aider le personnel des coopératives locales et autres représentants, la Fédérée a une équipe de onze mécaniciens spécialisés qui sont prêts à donner le coup de main qui s'impose. L'organisation actuelle du Service des Machines agricoles de la Coopérative Fédérée et des coopératives locales est telle qu'à vingt-quatre heures d'avance, pas un seul cultivateur possédant une machine OLIVER ou autre vendue par elles, manquera de service dans le domaine du montage, de l'entretien ou de la réparation.

Nous sommes fiers à juste titre d'avoir complété une telle organisation et nous constatons avec satisfaction que les cultivateurs apprécient la qualité et l'efficacité du service que nous sommes en mesure de donner. Aussi, pouvons-nous solliciter en toute confiance le patronage des cultivateurs de la province de Québec, où qu'ils demeurent, lorsqu'ils ont besoin de nos services. Ils constateront, comme un grand nombre ont déjà pu le faire, que pas une organisation peut, mieux que la Fédérée, leur assurer "QUALITE, SERVICE, ECONOMIE" en ce qui a trait aux machines agricoles qu'elle vend. T.-E. BOIVIN, agronome



L'enquête sur le bois de pulpe :

Etrange usage de la liberté

QUELQUES jours après la publication du rapport accusant dix-neuf compagnies forestières d'avoir institué un cartel pour fixer le prix du bois à pâte acheté des cultivateurs et des colons de l'Est canadien, le député du comté de Gatineau, M. Leduc, demandait au ministre de la Justice s'il avait l'intention d'intenter des poursuites contre ces compagnies. L'on sait que la loi fédérale concernant les coalitions industrielles n'impose plus de limites aux amendes qui peuvent être imposées aux compagnies et qu'elle va même jusqu'à prévoir des peines d'emprisonnement.

En réponse au député de Gatineau, l'honorable Fulton, ministre de la Justice, a affirmé que le ministère s'occupait alors de choisir un conseiller juridique à qui la question serait soumise. Nous ignorons si ce conseiller a été désigné et quel est l'avis qu'il a donné ou qu'il donnera au ministre.

Nous croyons, cependant, qu'il serait assez inconvenant d'oublier la conclusion de l'enquête sur les prix du bois de pulpe. Tous les défenseurs de la grande entreprise, forestière ou autre, clament la liberté nécessaire du commerce, les vertus de la loi de l'offre et de la demande, pour conclure au besoin de combattre sans cesse l'intervention de l'Etat dans le domaine des affaires. Le rapport de l'enquête sur le bois de pulpe illustre une fois de plus de quelle façon joue l'entière liberté du commerce. Plus souvent qu'autrement, cette liberté est tout simplement la liberté pour les gros de s'organiser en vue d'exploiter les petits et les faibles. Tant et aussi longtemps que des coalitions ou cartels du genre pourront impunément se former et durer pendant des années, la richesse tirée de nos ressources naturelles restera mal partagée.

Voilà pourquoi nous croyons que le ministre de la Justice devrait profiter de l'occasion pour servir une bonne leçon à des gens qui s'arrogent le droit de s'organiser pour exploiter des faibles parce qu'ils sont convaincus de pouvoir dominer les pou-

voirs politiques par le truchement des caisses électorales ou d'autres trucs de la même espèce.

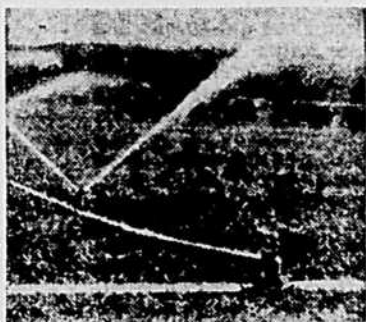
Si certains aspects juridiques de ce problème venaient lier les mains de l'Etat ou l'empêcher d'agir efficacement d'une façon quelconque, ce serait la voie ouverte à des abus encore plus grands que ceux qui ont été dévoilés dans ce récent rapport gouvernemental.

Nous n'avons aucune objection contre l'entreprise privée et son droit de prospérer normalement et convenablement. Mais nous croyons aussi que l'entreprise privée doit obéir à des règles telles qu'elle n'incarne pas le seul droit de la force et de la puissance. Et lorsque la vigilance et les efforts des groupements représentant les petites gens ne réussissent pas à faire respecter la justice dans les relations qui interviennent normalement entre les grandes entreprises et les individus, il convient que l'Etat intervienne à bon escient en faveur des petites gens qui sont, trop souvent hélas, les victimes de situations ou de machinations financières qu'elles ne comprennent même pas. C'est dans cet esprit que nous serions très déçus si le gouvernement fédéral ne donnait pas suite aux révélations exprimées dans le rapport de l'enquête sur les prix du bois de pulpe.

Louis-Philippe POULIN

L'IRRIGATION PAR ASPERSION

Un système pour chaque récolte de la ferme



AVEC **Wade'Rain**

1. Facilité et rapidité de déplacement !
2. Raccords à accrochage automatique.
3. Vidage automatique des conduites.
4. Aucun outil nécessaire.
5. Adaptation aux contours.
6. Arroseurs bien verticaux.
7. Raccords faciles à enlever.

CALCUL ET **PLAN** GRATUITS

DE VOTRE SYSTEME PAR NOTRE REPRESENTANT

TOUTES RECOLTES IRRIGUEES, RAPPORTERONT DAVANTAGE
LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

105 EST, RUE ST-PAUL - MONTREAL
CASIER POSTAL 1019 - MONTREAL

A Ottawa :

Ce qu'on dit au parlement

L'irrigation — bras sud de la rivière Saskatchewan — progrès des négociations

M. M.A. Hardie (Mackenzie-River): Le gouvernement a-t-il enfin consenti à accorder au gouvernement de la Saskatchewan un prêt lui permettant d'entreprendre les travaux d'aménagement d'énergie électrique sur le bras sud de la rivière Saskatchewan? Sinon, peut-on espérer que l'entreprise du bras sud de la rivière sera mise en chantier cette année?

Le très hon. J.G. Diefenbaker (premier ministre): La question du financement de cette entreprise et de l'aide à accorder à la province dans ce sens est à l'étude. L'écart qui sépare le gouvernement fédéral de celui de la Saskatchewan se rétrécit et j'espère certainement que nous pourrions en venir, sur la question du financement, à un accord permettant de procéder à la mise en chantier.

11-6-58

Le commerce — Supposée visite au Canada d'une mission de la Chine communiste

L'hon. L.B. Pearson (chef de l'Opposition): Le ministre du Commerce voudrait-il commenter une dépêche annonçant qu'une mission de la Chine communiste est actuellement dans notre pays, qu'elle a eu des entretiens avec la Commission canadienne du blé et qu'elle en aura avec de hauts fonctionnaires du ministère du Commerce au sujet des échanges commerciaux avec la Chine.

L'hon. G.C. Churchill (ministre du Commerce): Je crois comprendre que deux représentants de la Chine communiste sont au Canada afin de chercher à accroître le commerce entre nos deux pays. Je ne me suis pas entretenu directement avec la Commission du blé afin de savoir si ces représentants se sont rencontrés avec la Commission. Toutefois, j'aurai un entretien avec la Commission dans un jour ou deux, je l'espère, et je demanderai ce qui en est résulté, si résultat il y a.

Je crois comprendre qu'une autre cargaison de blé a été vendue à la Chine continentale par la suite de la visite de ces représentants de la Chine communiste, qui s'aboucheront peut-être avec d'autres canadiens dans le dessein général d'encourager le commerce entre nos deux pays.

12-6-58

Poudre de lait écrémé

Questions de M. Boulanger: 1. Quels achats et ventes mensuels de poudre de lait écrémé le gouvernement a-t-il effectués depuis août de l'an dernier jusqu'au 1er mai de l'année courante?

2. Quels stocks de poudre de lait écrémé le gouvernement possédait-il au 1er avril 1958 et au 1er mai 1958?

3. Quelles quantités de poudre de lait écrémé ont été données à l'UNICEF et à d'autres organismes de bien-être?

Réponses de l'hon. Harkness:

1. Mois	Achats (livres)	Ecoulement livres néant
Août	2,034,000	néant
Septembre	6,907,932	néant
Octobre	6,662,600	"
Novembre	6,345,700	"
Décembre	3,986,850	"

1958

Janvier	5,705,100	"
Février	3,227,400	5,920,850
Mars	2,453,850	5,820,900
Avril	5,291,650	4,390,350

2. Le 1er avril 1958, 27,713,882 livres; le 1er mai 1958, 26,337,882 livres.

3. Le gouvernement a offert 30 millions de livres de poudre de lait écrémé à des organismes de secours, mais, jusqu'à maintenant, 3,107,600 livres seulement ont été acceptées.

Beurre en entrepôts

Questions de M. Racine: 1. Au 1er mai 1958, quelle quantité de beurre de crèmerie le gouvernement avait-il dans ses entrepôts?

2. Quelle quantité de ce beurre a-t-on achetée en 1956, 1957 et 1958?

Réponses de l'hon. Harkness: 1. — 22,184,496 livres.
2. — 1956, 4,893,360 livres; 1957, 16,432,248 livres; 1958, 853,888 livres.

2-6-58

Donnons à la classe rurale une preuve tangible d'appréciation

La Société canadienne d'établissement rural renouvelle sa campagne en faveur de l'établissement rural.

En la solennité de la St-Jean-Baptiste, dimanche le 29 juin, se fera dans la plupart des diocèses du Québec une collecte en faveur de l'établissement rural, sujet qui ne devrait laisser indifférente aucune classe de la société.

A la réflexion on se rend compte de l'importance vitale que représente pour un peuple une saine classe rurale; on songe moins peut-être que ses apports en produits et en hommes ne seront continués et augmentés que dans la mesure où l'on aura prévu la relève nécessaire: les jeunes. C'est précisément dans le but d'aider les jeunes ruraux qui le désirent que la SCER, en colla-

boration avec les Sociétés diocésaines de colonisation, fait appel à tous, Agriculteurs - Artisans - Professionnels, afin que notre enthousiasme à l'occasion de la St-Jean-Baptiste représente vraiment un geste de solidarité envers ceux sur qui notre groupe ethnique doit compter et sans lesquels il ne lui sera pas possible de jouer le rôle qui lui est dévolu.

Au comité des Industries avicoles du Québec :

La préparation des volailles pour la vente organisée

Le Comité des Industries avicoles du Québec a tenu le 30 mai dernier une conférence sur la préparation des volailles en vue de la vente organisée en collaboration avec le service des marchés du ministère de l'Agriculture du Canada.

Cette conférence, destinée à améliorer la préparation, la présentation, la congélation des volailles, a été suivie par quatre-vingts représentants environ des postes d'abattage, coopératives avicoles, grossistes, détaillants, chaînes de magasins, venus de toute la province.

Placée sous la présidence de M. de Broin, la conférence a été ouverte par M. Roméo Martin, gérant général adjoint de la Coopérative Fédérée de Québec, qui avait aimablement prêté les locaux pour la réunion.

M. de Broin fit un court exposé du but de cette conférence: faire connaître les meilleures méthodes de présentation des volailles, car cette présentation est de plus en plus importante, en particulier dans la vente des dindons à griller dont la production dans la province a pris une expansion qu'on aurait pu difficilement prévoir il y a quelques années.

Avant le forum des détaillants, M. Noël Hénault, inspecteur régional des produits avicoles, et principal organisateur de la conférence donna quelques recommandations aux gérants de postes d'abattage et insista sur l'importance de la partie du programme qui allait suivre: le forum des détaillants. Ce forum avait pour but de mettre en rapport, les représentants des postes d'abattage et les détaillants pour mieux faire connaître aux uns et aux autres leurs exigences mutuelles et celles du consommateur et de façon à accroître les ventes dans toute la mesure du possible.

Les discussions qui eurent lieu pendant ce forum permirent de déterminer les préférences du consommateur en ce qui concerne la volaille. Par exemple, de l'avis général, le consommateur préfère les poulets ayant une peau de couleur crème à ceux ayant une peau d'un blanc crayeux ou très jaune. Il semble que la préférence aille à la volaille congelée. A ce propos, il a été recommandé aux postes d'abattage de soigner particulièrement la préparation des oiseaux congelés, au moment de l'égouttage particulièrement. Quand au poids de volaille préféré par le consommateur, le poulet à griller de 2 lbs $\frac{3}{4}$ à 3 lbs $\frac{3}{4}$ est le plus demandé. Vient ensuite le poulet à rôtir de 4 à 5 lbs. Les dindons de tous poids se vendent également bien, mais les ventes de dindons à griller pourraient être multipliées si les détaillants pouvaient se procurer les oiseaux de poids et de qualité voulus.

L'après-midi, M. Bonnyman, directeur adjoint du service des marchés du ministère de l'Agriculture du Canada, fit une conférence sur le marché des produits avicoles au Canada. Vous en trouverez un bref résumé plus bas.

Par ailleurs, d'autres conférenciers traitèrent de sujets plus techniques touchant la congélation rapide des volailles, et l'hygiène dans les postes d'abattage. Pour finir, il y eut une démonstration de découpage de dindons à l'usage des représentants des postes d'abattage et des détaillants.

Résumé de la causerie de M. Bonnyman

Une vive concurrence, vous le savez, s'exerce dans l'industrie et le commerce auxquels vous appartenez.

On estime que la consommation d'aliments au Canada est de 1.000 livres environ par personne et par année. Il faut donc environ 17 millions de livres de produits alimentaires pour nourrir pendant un an la population canadienne. Tous les produits alimentaires "se disputent" l'argent du consommateur. C'est pourquoi, l'effort de présentation, d'étalage, de publicité que nous faisons en faveur de nos produits, le prix auquel nous les vendons, de même que le pouvoir d'achat des consommateurs dictent jusqu'à un certain point le choix des aliments par la ménagère. Il est donc bon d'examiner la situation des produits avicoles, en ce qui concerne l'offre, la demande, la concurrence des autres produits et le pouvoir d'achat du consommateur.

Offre

La production de volaille augmente chaque année et celle de l'an dernier est la plus forte qui ait jamais été enregistrée. Il est intéressant de noter que le volume de cette production est passé de 491.639.000 lb. en 1956 à plus de 529.576.000 lb. en 1957, soit un accroissement de 7,7 p. cent.

Voilà l'offre pour 1958. Il semble que l'on assiste à une augmentation de la production totale, caractérisée par un fort accroissement de 16 à 20 p. cent de la production de dindons. Dans le cas de la poule, les ventes effectuées jusqu'à ce jour sont de beaucoup inférieures à celles de l'an dernier. En ce qui concerne les ventes de poulets à griller, il est difficile de prévoir la situation, car, étant donné les méthodes actuelles de production, le volume de la production peut chan-

(Suite à la page 19)

Levée des restrictions sur les importations de poules

L'hon. M. Douglas S. Harkness, ministre de l'Agriculture, a annoncé ces jours derniers la levée des restrictions qui frappaient les importations de poules depuis le 17 juillet 1957.

On avait imposé l'an dernier des restrictions aux importations et décrété un prix de soutien sur les poules afin d'aider l'industrie avicole à traverser une période de bas prix attribuables et aux importations abondantes de l'étranger et aux abattages considérables de l'intérieur.

Des arrivages moins abondants sur les marchés canadiens aussi bien qu'un niveau plus rapproché des prix en cours sur les marchés des Etats-Unis et du Canada ne justifient plus le maintien de ces mesures restrictives.



M. A. M. SHAW A SA RETRAITE. — Après une carrière d'un demi-siècle au service de l'agriculture, dont près de la moitié à des postes de premier plan au ministère de l'Agriculture d'Ottawa, M. A. M. Shaw vient de prendre sa retraite à l'âge de 73 ans. Tour à tour directeur du Service des Marchés et président de la Commission de Soutien des Prix agricoles, il était conseiller spécial de l'Office de Stabilisation des Prix depuis janvier 1958. A l'occasion de son départ du ministère, ses collègues et amis lui ont offert comme souvenir la tondeuse à moteur pour pelouses que l'on aperçoit dans la photo. De gauche à droite: Mlle Ann Shaw et, à sa gauche, son père M. A. M. Shaw; le Dr J. G. Taggart, sous-ministre de l'Agriculture, et le Dr G. S. H. Barton, ex-sous-ministre de l'Agriculture à Ottawa. — (Photo du ministère de l'Agriculture, Ottawa.)

NOUVELLES de la 11e heure

(Suite de la page 20)

Prêts à la construction d'habitations rurales

La construction d'habitations rurales serait appelée à bénéficier des prêts habituellement consentis par la Société centrale d'Hypothèques et de Logement. Deux types de maisons rurales, destinées aux moins fortunés des campagnards, seraient admissibles aux prêts: l'une d'une valeur ne dépassant pas \$8.000 et l'autre d'environ \$5.000. C'est le sens d'une déclaration du président de la Société, M. S. Bates, devant le comité des Finances du Sénat.

Boeuf de Nouvelle-Zélande vendu en C.-B.

Le boeuf importé de Nouvelle-Zélande est l'objet, rapporte-t-on, d'un accueil très favorable de la part des consommateurs en Colombie britannique. Quelque 1.200 tonnes de ce boeuf auraient été déchargées ces semaines dernières à Vancouver. Les meilleures coupes telles que le steak de surlonge se détailleraient de 69 à 79 cents la livre comparativement à \$1.05 et \$1.10 pour les coupes similaires de boeuf canadien. Les commerçants songent à transporter une certaine partie de ces importations ou de celles à venir jusque dans les Prairies pour y faire concurrence aux viandes locales.

Hausse demandée au soutien de la fève soya

Les producteurs de soya de l'Ouest de l'Ontario ont demandé au gouvernement fédéral de porter au minimum de \$2.57 le boisseau le prix minimum du soya. Il y a été fixé il y a quelque temps \$2.10 ou 90 p.c. de la moyenne des dix dernières années.

Baisse de 5% les 100 livres de lait pour la poudre

Un comité d'arbitrage en Ontario vient de recommander une baisse de 5 cent le cent livres aux producteurs qui livrent le lait aux fabriques de poudre. Il est probable que les manufacturiers en appellent de cette décision, ayant demandé une baisse de 15 c. à la production par suite de la réduction de 2 cents dans le prix de soutien gouvernemental dans le prix des poudres.

Régions oubliées par les pluies récentes

Des pertes comme celles-là confirment les rapports à l'effet que certaines régions de l'Ontario — de Toronto en direction de l'Ouest — ou n'ont pas été touchées par les pluies de la dernière quinzaine ou n'en ont reçu qu'une faible part. Ce serait également vrai des régions du sud des Prairies, à l'exception de l'Alberta. Le sud et une partie du centre du Manitoba et de la Saskatchewan étaient tout dernièrement encore aux prises avec la sécheresse. Dans la plupart des cas, on n'a pas perdu complètement espoir, les pluies de juin et juillet étant considérées les plus vitales pour le blé... à la condition qu'il survive jusque-là.

une Dow?

D'accord!

Quand un ami visite un ami, qu'est-ce qu'il lui apporte? ... de la Dow!

Emportez-en à la maison

SEULE LA BIÈRE DOW EST CLIMATISÉE



LE COIN DU MARAICHER

PAR GÉRARD GIROUX
agronome spécialisé
en horticulture



Construction de deux barrages
par le gouvernement fédéral

A ST-MALO, MAN. — SUR LA TANTRAMAR, au N.B.

**Pourquoi pas la pulvérisation
des tomates dans le Québec ?..**

A la fin de notre chronique sur la plantation des tomates, la semaine dernière, nous avons fait quelques recommandations techniques, en rapport avec la pulvérisation des plants de tomates en couches, avant de les transplanter en plein terre.

Les recherches poursuivies dans ce domaine depuis nombre d'années tant chez-nous qu'à l'étranger, ont prouvé que la pulvérisation des plantations de tomates contre les insectes et les maladies était économiquement avantageuse pour les producteurs, comme pour toute l'industrie de la conserve elle-même.

Ainsi, l'on se demande pourquoi nos Producteurs dans la province de Québec n'adoptent-ils pas l'habitude, chaque année, de pratiquer un bon programme de pulvérisation de leurs champs de tomates. Quelques-uns ont commencé, mais malheureusement c'est le petit nombre. Déjà, notre Service de Recherches, par son Comité de Protection des Légumes au Ministère de l'Agriculture, a publié pour le bénéfice des producteurs tout un programme calé de pulvérisation de la tomate. Ce programme s'est avéré très efficace chez ceux qui l'ont appliqué dans la région de Montréal. Nous devons remercier ici les experts qui ont pris l'initiative d'établir ce programme qui est aujourd'hui publié à la page 52 du Guide de Protection des Légumes du Ministère de l'Agriculture. Chaque cultivateur intéressé n'a qu'à s'adresser à son agronome de comté pour en faire la demande.

vérisations. Elle est causée par un manque d'eau, au temps de la croissance. On la rencontre surtout par temps de sécheresse, et sur les côtes sablonneuses dépourvus d'humus. Cette maladie plûtôt physiologique cause une pourriture noirâtre autour du calice des fruits. On peut la prévenir par l'irrigation ou ce qui est mieux encore, cultiver la tomate sur des sols bien pourvus de matière organique et qui ne se dessèchent pas trop rapidement.

Sans doute, nous ne pouvons ici, dans ce bref exposé, vous donner une description détaillée de chacune de ces maladies. Chaque producteur peut cependant, dans son milieu respectif, avoir recours à son agronome spécialisé dans la matière, lequel se fera un plaisir de lui faire connaître ces maladies.

L'hon. M. Douglas S. Harkness, ministre de l'Agriculture, a annoncé ces jours derniers que le gouvernement avait confié à la Simkins Construction Company, de Winnipeg, l'exécution des travaux nécessaires à la construction d'un barrage sur la rivière Rat, un mille à l'est de la municipalité de St-Malo, au Manitoba. Le projet de contrat soumis par cette firme s'élève à \$221,162,40.

On procédera immédiatement à la mise en train des travaux les plus importants.

Le barrage et le réservoir qui en sera formé serviront à accumuler les eaux de la rivière et à en régulariser le débit. Le réservoir, capable d'endiguer 1,770 acres-pied d'eau, profitera directement à une centaine de familles au moins. Aux cultivateurs de la vallée il assurera une réserve constante d'eau et au village de St-Malo une source d'approvisionnement supplémentaire.

Le site du barrage se trouvera à 45 milles au sud de Winnipeg. La rivière Rat est un affluent de la rivière Rouge, du côté est.

Le coût global du projet est estimé à \$250,000.

Le gouvernement fédéral vient d'adjuger à Moderne Construction Ltd., Moncton, un contrat dont le montant dépasse le demi-million de dollars pour la construction d'un barrage sur la rivière Tantramar, N.-B.

Le ministre de l'Agriculture, l'hon. M. Douglas S. Harkness, en a communiqué la nouvelle récemment, précisant que "Modern Construction Ltd." avait soumis l'offre la plus basse et que cette compagnie comptait bien commencer les travaux dès le début de juin.

L'édification de ce barrage éliminera la nécessité de construire ou de restaurer plusieurs milles de digues et des douzaines de petits aboiteaux. Le nouveau barrage, aidé d'autres travaux de protection dans la région de Tantramar-Aulac, aura pour tâche principale d'empêcher l'inondation par la mer de quelque 18,000 acres de terre marécageuse dotée d'un bon potentiel de fertilité. On compte aussi que la réalisation de ce projet sera le point de départ d'un mouvement d'expansion de l'industrie des bovins à viande et à lait dans les provinces de l'Atlantique.

Conformément aux clauses de la Loi de la Récupération des terrains marécageux du littoral atlantique, le gouvernement fédéral verra à défrayer en entier le coût de la structure visant à garder ce terrain de l'invasion de l'eau des marées.

D'accord avec la province du Nouveau-Brunswick, on a fait en sorte que la route transcanadienne passe sur le barrage projeté, ce qui évitera aux partis en cause de remplacer le pont de bois actuel.

Une structure de protection de l'ampleur de cette prévue pour la rivière Tantramar a été édiflée avec succès sur la rivière Shepody, près du village d'Albert, N.-B., tandis qu'une autre est en voie de réalisation à Annapolis Royal, N.-E. Ces projets d'envergure tout comme un millier d'autres plus petits sont tous entrepris au titre d'ententes entre le gouvernement fédéral et la province en cause.

Depuis le début du programme en 1949, les déboursés faits par le gouvernement fédéral pour fins de protection et de récupération des terrains marécageux dépassent la somme de quinze millions de dollars.

Perte d'argent

Ce qui est important de souligner, c'est que toutes ces maladies, que nous observons dans nos plantations de tomates dans la province, font perdre des sommes incalculables d'argent à nos producteurs, comme elles causent aussi un tort considérable à nous. (Suite à la page 19)

Les économistes agricoles canadiens étudient :

"L'ASPECT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE LA PETITE FERME"

L'U.C.C. représentée

Il se tient présentement à la maison Montmorency de Québec, une réunion groupant les économistes agricoles du Canada. Ces économistes qui forment la "Canadian Agricultural Economics Society Workshop, étudient entre autres importants sujets l'aspect économique et social de la petite ferme, les prêts agricoles et les Offices de marché.

Parmi ceux qui sont réunis à cette occasion, nous remarquons MM. H. Dubord, du service de l'Economie rurale, ministère de l'Agriculture du Québec; Wm. Haviland, du Macdonald College; A.D. Holmes, du bureau fédéral de la statistique; W. V. Grant, du ministère de l'Agriculture de la Nouvelle-

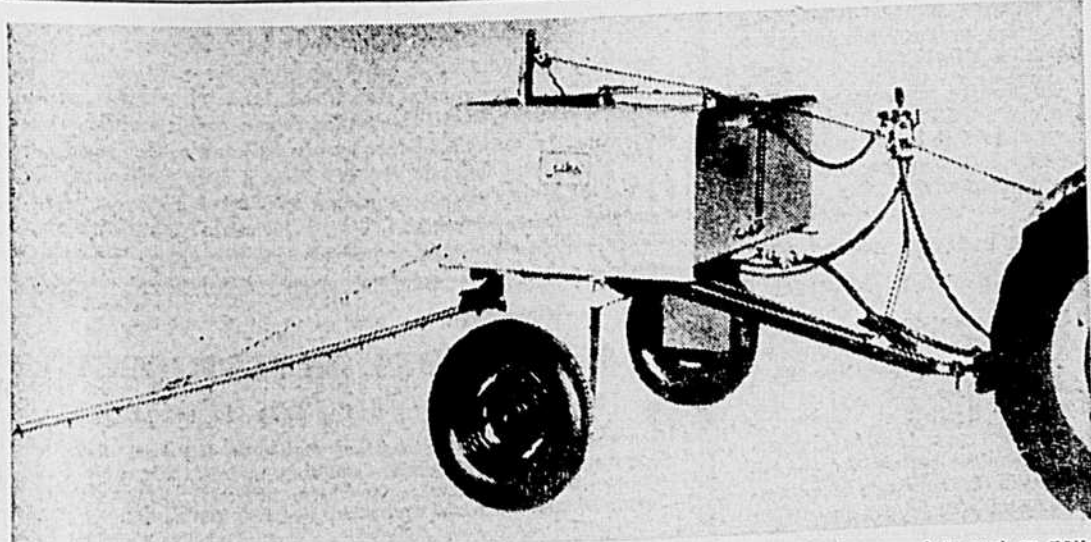
Ecosse; le Rév. père P.S. Miffen, de la faculté des sciences sociales de l'Université St-François Xavier, Antigonist, N.-E.; A. Tremblay, de la faculté de Sociologie de l'Université Laval; C. Lemelin, de la faculté des sciences sociales de Laval; et B.H. Kristjanson, président de la Société et économiste au ministère fédéral de l'Agriculture.

A cette session d'étude des principaux problèmes agricoles, on remarque également plusieurs représentants ou dirigeants d'associations agricoles canadiennes dont la Fédération canadienne de l'Agriculture, la Fédération canadienne des producteurs de lait, etc. L'U.C.C. est représentée par son président général, M. J.-B. Lemoine.

Insectes et maladies spécifiques

Comme on le sait, la tomate est une plante de la même famille que celle de la pomme de terre, et c'est pour cela que l'on y rencontre parfois les mêmes insectes comme l'altise et la bête à patate, ou encore la même maladie, comme le mildiou. Cette maladie est la plus grave et la plus destructive de nos plantations de tomates dans le Québec. Elle est causée par le même champignon microscopique que celui des pommes de terre. Sur le feuillage, les symptômes sont les mêmes. S'il arrive que la saison est fraîche et pluvieuse, les dégâts par la pourriture sur les fruits sont encore plus élevés.

Les autres maladies communes à la tomate sont : la Brûlure hâtive, l'Anthracnose, la Tache Septorienne, la Moucheture bactérienne, la Mosaïque et la Pourriture apicale. Cette dernière toutefois n'est pas contagieuse et ne peut être contrôlée par les pul-



La compagnie John Bean Division, de Lansing, Michigan, aux Etats-Unis, fabrique maintenant ce nouvel arrosoir de ferme à fins multiples et spécialement désigné pour appliquer des fertilisants liquides mélangés. L'appareil a une capacité de 250 gallons. Parmi plusieurs autres qualités ou avantages des mélangés, L'appareil a une construction en acier robuste et à toutes épreuves. Pour de plus amples informations, on appréciera sa construction en acier robuste et à toutes épreuves. Pour de plus amples informations, on peut écrire à : The John Bean Division, Food Machinery & Chemical Corp., Lansing 4, Michigan, U.S.A.

**Combattez
la brûlure
de la patate
avec DITHANE**

- Comme la brûlure réduit les profits des pommes de terre, les producteurs se tournent de plus en plus vers Dithane D-14 pour une protection complète de leurs récoltes contre la rouille hâtive ou tardive. Dithane D-14 est le meilleur préventif qu'ils puissent trouver; pour eux, c'est ce qui assure leurs profits... et c'est ce qu'il accomplira pour vous.
- La brûlure hâtive ou tardive n'a aucune chance avec Dithane. De plus, Dithane D-14 est doux pour les feuilles et n'affecte en rien la croissance des tiges. En fait, vous constaterez qu'il aide à conserver vos plants en santé et vigoureux. Et mieux encore... quand vous utilisez Dithane D-14, vous pouvez compter sur une meilleure qualité de patates. Dithane D-14 protège tellement bien la récolte contre la brûlure que vous en recouvrirez son coût d'achat et bien plus encore.
- Ainsi donc, pour une protection peu coûteuse, que vous fassiez votre arrosage vous-même ou que vous engagiez quelqu'un pour le faire, insistez pour Dithane D-14. Dithane D-14 est le fongicide sur lequel vous pouvez compter pour protéger votre récolte contre la brûlure hâtive ou tardive.
- C'est un produit distribué par International Fertilizer Limited, 71, rue St-Pierre, Québec, Qué.



Produits Chimiques Agricoles

**ROHM & HAAS
COMPANY
OF CANADA LIMITED**

2 MANSE ROAD, WEST HILL, ONTARIO

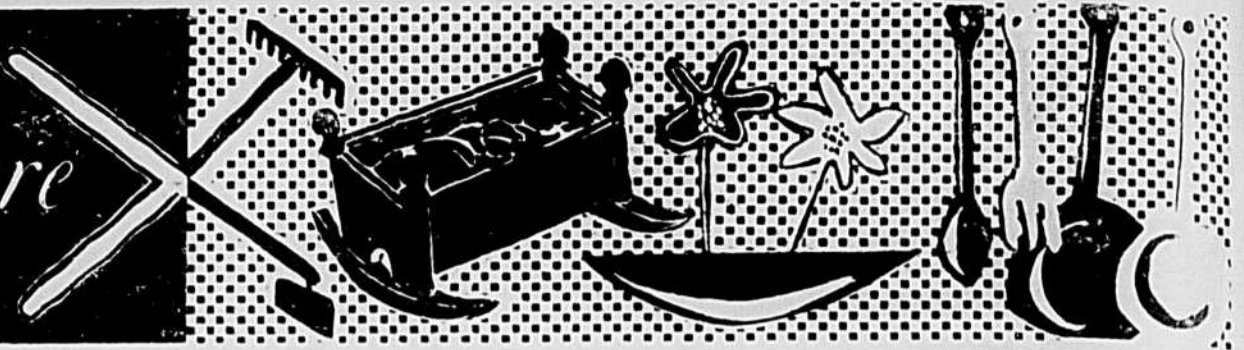
Dithane est une marque de commerce enregistrée Pat. Off. aux Etats-Unis, au Canada et dans les principaux pays étrangers.

PAGES

DU

FOYER

la fermière



L'Association canadienne des consommateurs nous signale...

Les nouvelles tasses à mesurer

Des tasses et des cuillers à mesurer de grandeurs uniformes, prescrites par le Gouvernement, feront bientôt leur apparition sur le marché. L'avènement de ces tasses et cuillers marquera l'heureux dénouement d'un projet sur lequel l'ACC a collaboré avec l'Association canadienne de diététique et l'Association canadienne d'économie domestique.

"Par l'arrêté ministériel en date du 14 mars 1957, les Règlements sur les tasses et cuillers à mesurer uniformes ont été mis en vigueur. En vertu de la loi sur les marques de commerce et de l'étiquetage exact, la marque de commerce nationale, c'est-à-dire les mots Canada Standard ou C.C. peuvent être appliqués aux tasses et aux cuillers qui satisfont aux spécifications établies par les règlements."

Il faut noter que les capacités des tasses et cuillers uniformes sont basées sur les mesures IMPÉRIALES qui, d'après la loi, constituent le système de mesures en vigueur au Canada. La différence entre les mesures impériales et américaines, c'est que

la chopine impériale est de 20 onces ou de 2½ tasses (8 onces); la pinte impériale, 40 onces ou 5 tasses; le gallon impérial 160 onces ou 20 tasses. Tandis que la chopine américaine est de 32 onces ou 4 tasses (8 onces); le gallon américain 128 onces ou 16 tasses (8 onces). Au Canada, selon les règlements édictés en vertu de la Loi sur les poids et mesures, la capacité d'un ustensile d'une chopine, d'une pinte ou d'un gallon doit être en mesure impériale.

À l'avenir, évitez les erreurs causées par des mesures inexactes. N'achetez que des tasses et des cuillers à mesurer uniformes; CHERCHEZ L'ÉTIQUETTE CS.

Le procédé "Acronize"

L'usage le plus récent de l'auroémicine est le procédé "ACRONIZE". Ce procédé approuvé par le Service canadien des aliments et des drogues pour les volailles et le poisson, consiste dans l'emploi d'auroémicine pour empêcher la croissance des 93 types de bactéries qui causent le gaspillage de la viande; l'auroémicine s'est avérée efficace contre 82 types de bactéries.

L'emploi d'antibiotiques dans la conservation des aliments a été découvert par le docteur Hugh Tarr de la Station expérimentale des pêcheries à Vancouver. L'industrie de la pêche fait usage de ce procédé en imprégnant d'abord la glace (1 livre d'acronize pour 15 tonnes de glace) placée à bord des navires et ensuite en plaçant cette glace concassée entre les rangs de poisson. À mesure que la glace fond, l'auroémicine s'égoutte sur le poisson, et ainsi lui procure une couche protectrice, qui permet au poisson d'être transporté à travers le continent. Le procédé "acronize" ne remplace pas cependant l'hygiène et une réfrigération convenable.

Dans l'industrie de la volaille, seules les volailles éviscérées sont acronisées. Une faible solution d'auroémicine est mélangée dans les réservoirs de réfrigération et les oiseaux sont alors enduits d'une couche protectrice à l'intérieur et à l'extérieur pendant les 2 heures qu'ils sont maintenus dans les réservoirs de réfrigération.

Si la réfrigération fait défaut, l'acronize entre en fonction pour conserver la fraîcheur du produit. Le procédé n'a aucun effet sur la couleur, la saveur du poulet ou du poulet. La cuisson détruit l'acronize. On travaille actuellement à l'application de ce procédé pour la conservation des viandes rouges.

La Cyanamid of Canada, compagnie propriétaire du procédé a ses propres inspecteurs qui surveillent les établissements autorisés à utiliser cette méthode. On reconnaît les produits ainsi traités par l'étiquette "ACRONIZE" qu'ils portent.

Une brochure gratuite: "Renseignements sur les fibres et les tissus"

Le Comité des textiles de l'Association canadienne de l'économie domestique en collaboration avec la Fondation canadienne des tissus a préparé une brochure intéressante sur les caractéristiques, les usages, les soins des fibres et des tissus.

On peut se procurer cette brochure GRATUITEMENT en écrivant à La Fondation canadienne des tissus, 630 ouest, rue Lagachetière, Montréal.

Sur le marché canadien: du saumon japonais

La présence du saumon japonais sur le marché canadien intrigue plus d'un consommateur. Elle s'explique par le fait que les pêches de 1956 et 1957 au Canada n'ont pas produit d'approvisionnements suffisants pour répondre à la demande des marchés canadiens. La consommation canadienne de saumon bleu est de 300,000 caisses et la saison qui vient de se terminer n'a empaqueté que 225,000 caisses comparativement à 440,000 caisses pour les 5 années précédentes.

Pas facile d'élever des enfants!

Toutes les générations de parents auront fait cette réflexion. De sorte que si elles se rencontraient d'aventure, en une sorte de congrès général, elles seraient sans doute d'accord là-dessus. Pas facile d'élever des enfants!

Cependant on observe tous les jours des parents qui "ne s'en font pas" et "ne se préoccupent pas" ... J'entendais l'autre jour une réflexion au sujet de l'éducation des enfants chez nous: "On dirait que les enfants ici s'élèvent tout seuls." Ce n'était pas un véritable reproche, ce n'était même pas une critique. L'interlocutrice ajoutait: "Ca ne tourne pas si mal, c'est ce qui est extraordinaire!"

Parce que ça ne tourne pas si mal, se contenterait-on de cela? d'élever par habitude des enfants, qui par habitude, respectent passablement leurs parents, pratiquent assez bien leur religion, deviendront à leur tour d'honnêtes pères et mères de famille, qui se soumettront aux lois de la vie et élèveront d'autres enfants, ou plutôt mettront au monde des enfants qui s'élèveront à leur tour tout seuls et ne feront pas plus mal que leurs parents, comme cela un peu "bêtement" n'est-ce pas? ...

Comme si c'était possible en vérité de "former des hommes" en les laissant grandir tout seuls. Admettons que du côté de leur taille en pieds et en pouces nous ne pouvons pas grand chose. Qu'ils hériteront même d'une certaine constitution psycho-somatique qui grandira et mourra avec eux ... Mais apprendre à vivre avec son physique et son psychique ce n'est déjà facile! Développer une capacité d'aimer et de se donner, puisque c'est cela la vie tant dans l'ordre des choses du temps que de celui de l'Éternité, apprendre la liberté, la vivre ensuite sur tous les plans, avoir une volonté forte, impérieuse, une discipline intérieure, cela ne se fait pas tout seul ... Des parents croient avoir fait leur devoir quand ils ont vu dessiner les tendances de leurs enfants ... "Celui-ci est comme ceci; celle-là est comme cela" "Il est menteur" "Elle n'obéira jamais" "Il est rusé" "Il n'a pas de mémoire" "Il est égoïste" "Il est dur, violent" "Elle aime les petits garçons" "Il aime les petites filles" "C'est un bon cœur" "C'est un enfant sensible" "C'est un orgueilleux" ... etc.

Un peu comme des spectateurs de la Télévision qui ne peuvent tout de même pas changer Séraphin, ni Alexis, ni Joinville, ni Le Survenant, ni Guillaume, ni Bedette, ni Manouche ...

Les vacances commencent. Beaucoup de parents appréhendent cette période où ils devront faire avec leurs enfants un "choix" constant. Du moins ceux-là qui ne croient pas possible de "former", d'élever leurs enfants en leur permettant d'aller où ils veulent, de lire ce qu'ils veulent, de voir ce qu'ils veulent, de se coucher à l'heure qu'ils veulent, de sortir avec qui ils veulent pour aller où ils veulent, là où des amis veulent les amener, de rentrer à l'heure qu'ils veulent ... D'être ainsi à 12, 14 et 15 ans à la merci des compagnons et compagnes qu'ils rencontrent, à la merci de toutes les influences fortes, bonnes ou mauvaises ...

Pourquoi tant de parents renoncent-ils à exercer leur autorité, à prendre leurs responsabilités! Serait-ce qu'ils n'osent s'imposer à leurs enfants pas plus que leurs parents ne se sont imposés à eux? Qu'ils s'y refusent parce qu'ils se sentent eux-mêmes lâches dans leur vie personnelle et ne savent pas vanter à leurs enfants un idéal auquel ils ont renoncé eux-mêmes? Un idéal dont ils seraient exclus et leurs enfants aussi? Serait-ce parce qu'ils oublient que leur autorité vient de Dieu, qu'ils doivent se référer à Lui et à ce qu'Il est pour l'exercer? Non à leur propre misère, à leurs propres faiblesses, mais à la Vérité qu'ils représentent pour leurs enfants?

Marthe BEAUDRY



Cet ensemble "chemise" aux lignes droites, dessinant à peine la taille convient bien aux demi-tailles, soit aux personnes qui mesurent 5'0" et moins. Il est taillé ici dans une de ces "laines" tissées de déron, si fraîches et si pratiques pour le printemps et l'été. La jupe peut aussi être portée avec une blouse assortie. C'est une suggestion "Anne Adams" pour l'été 1958. PATRON 4726, dans les grandeurs 14½ à 24½ que vous pouvez vous procurer moyennant la somme de 45 cts, taxe incluse, en écrivant au SERVICE DES PATRONS, LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 ave Viger, Montréal-24. Prière de faire votre remise en bons de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Pour la réparation de vos

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

ou pour obtenir des pièces de rechange

General Electric, Toastmaster, Renfrew Electric, Samson Dominion, Hamilton Beach, Canadian Beauty, Sillex, Hoover, Morphy Richards, Presto, Sunbeam, Stewart, Westinghouse, Savory, Moffat, Knapp Monarch, Fresh-O-Matic, etc.

Adressez-vous chez:

CHOQUETTE & COMPAGNIE Ltée

295 ouest, rue Villeneuve, Montréal, CR. 4-2411

PAGES DU FOYER

LES LIVRES

Reçus et lus pour vous

LA LETTRE A LA MER par G. Cerberlaud-Salagnac

L'auteur traite d'un passé relativement récent: il s'agit en effet de la libération du sol de France en 1944. Il met en scène des soldats canadiens des Fusiliers Mont-Royal et relate leur participation au raid de Dieppe, à la résistance en terre de France, au débarquement en Normandie. Il a puisé aux meilleures sources, aux rapports officiels de l'état-major de l'armée canadienne.

Le récit est vivant; on le lit avec avidité, l'action ne ralentit pas un seul instant.

"LA LETTRE A LA MER" un roman pour les jeunes, dans la collection La Grande aventure, 71 pages, illustré. En vente au prix de \$0.90 (\$1.00 par la poste) dans toutes les librairies et aux Editions Fides, 25 est. rue St-Jacques, Montréal.

POINTE-AUX-COQUES par Antonine Maillet

Pointe-aux-Coques est un pays où l'on pêche le homard et l'éperlan, où l'on mange le frito et les poutines râpées parce qu'on aime ça; où l'on danse le quadrille dans le "grand bord", les soirs de noces; où l'on va à l'Eglise parce que Dieu est là; où les jureurs jurent, les ivrognes boivent et les "coureux" courent et aussi où les jeunes pensent à aller avec de jolies filles se promener sur les grèves au clair de lune. "Pointe-aux-Coques" est le roman de ce pays-là, regardé par une jeune fille venue pour un an dans le pays de son père et qui cédera à la chanson du jeune pêcheur au visage bronzé qui un soir lui a parlé tout bas sur la grève.

"POINTE-AUX-COQUES", par Antonine Maillet, un roman pour les jeunes. Collection rêve et vie, 127 pages, est en vente au prix de \$1.50 (\$1.60 par la poste) dans toutes les librairies et aux Editions Fides, 25 est. rue St-Jacques, Montréal.

Vie religieuse, arts et lettres, affaires publiques, famille

Une autre publication de Radio-Canada contenant le programme complet des émissions éducatives de Radio-Canada, de février à juin 1958 à la radio et à la télévision.

Une publication qui est à la fois un horaire et un guide pour mieux profiter de ces émissions, en saisir le sens et la portée. Distribuée gratuitement sur demande à Radio Canada, C.P. 6900, Montréal.

FEMME, TA DIGNITE par le R.P. IRENEE, o.f.m. cap.

Ce volume publié à l'occasion du dixième anniversaire de l'Association des Messagères de Notre-Dame est en quelque sorte la charte de ce mouvement. Dans une première partie, l'auteur expose la nécessité actuelle d'une croisade de dignité et de pureté et la nécessité pour la femme elle-même de réagir. Dans une deuxième partie il expose et propose la croisade de l'Association des Messagères de Notre-Dame par le témoignage, la spiritualité, l'esprit d'apostolat et d'action du Mouvement.

Il veut être une réponse aux enseignements de l'Eglise dans le domaine de la moralité.

Le volume de 159 pages, 11 illustrations, Editions du Lys est en vente à \$1.00 chez l'éditeur, 2650 est. rue Sherbrooke, Montréal 24.

PATRONS "SIMPLICITY"



2419 ENSEMBLE DEUX PIECES.
Très pratique pour la mode du printemps ou de l'été. La robe est de coupe semi-ajustée, avec encolure bateau, manche à même courte. Le manteau est droit et peut être cousu avec ou sans une doublure. Grandeurs: Junior: 11, 13, 15; demoiselle: 12, 14, 16, 18. La grandeur 14 requiert 2 1/2 verges de 54" pour le manteau et 1 1/4 verge de la même largeur pour la robe. Prix: 50 cts; 55 cts, tous frais compris.

Adressez toujours vos commandes au

Service des Patrons, LA TERRE DE CHEZ NOUS 515, rue Viger, Montréal-24.

2189 POUR LA MARIÉE de l'année, cet ensemble pour le voyage est des plus attrayants: à la fois costume, tunique, et jupe. Grandeurs: 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2, 20 1/2, 22 1/2, 24 1/2. La grandeur 16 1/2 requiert 3 1/4 verges de 54" pour la robe et la jaquette. Prix: 50 cts; 55 cts, tous frais compris.

BILLET

Indiscrétion

Les gens de la campagne ignorent ce que cela représente de partir chaque matin pour aller travailler à l'extérieur. Cela suppose un lever matinal, un déjeuner hâtif et la confection parfois rapide d'un lunch pour le diner. Puis, vient le transport en commun... C'est une corvée en somme qui nous fait souvent pratiquer l'aérobic... Pourquoi? Parce que tout le monde est pressé, tellement pressé que la façon d'arriver à mettre le pied dans l'autobus devient un tour de force ou d'adresse. Et le voyage commence... Pendus sur une barre chromée, les passagers se balancent tantôt d'un côté, tantôt de l'autre en pressant par ménage le bout du fin soulier d'une dame ou demoiselle. Arrivées à destination, les travailleuses ont la valeur d'une demi-journée d'énergie de dépensée...

Mais il n'y a pas que des inconvénients dans ce transport en commun. L'observation trouve à s'exercer de mille façons: divergence des goûts en matière de toilette féminine, manque de galanterie des messieurs et aussi la politesse notable de certains d'entre eux... goûts variés dans le choix des journaux du matin, etc. Il y a aussi l'originalité des conversations. A mon avis, il y a des personnes qui cultivent une sorte de conversation spécialement réservée pour le transport public parce que là, elles peuvent parler fort, attaquer bien des sujets et ne jamais se faire démentir. C'est un talent comme un autre, n'est-ce pas de profiter de l'occasion si souvent renouvelée pour se faire connaître, bien des fois pas tellement tel que nous sommes...

L'autre main, sans effort, j'écoutais la conversation d'une dame mariée avec une de ses connaissances, un monsieur sûrement dans la "business" à en juger par sa serviette pleine à craquer. Il s'informait gentiment de son travail à elle, de ses vacances à venir sous peu, etc. Elle, en étalant son journal anglais, preuve de sa culture complète répondait avec force et larve sourire. Soudain, elle dit: "Vous savez, je vais être obligée de cesser de travailler parce que je ne rends compte que je suis plus facile à remplacer au bureau qu'à la maison auprès de mes enfants."

A ce moment-là, j'ai pensé à tous les enfants dont les mamans travaillent à l'extérieur sans une urgente nécessité, mais pour se procurer, non pas seulement des choses nécessaires, mais du luxe... Cet argent gagné cause des préjudices à l'enfant qui a besoin de sa maman car souvent les remplaçantes ne sont pas aussi attentives qu'elles le devraient et l'éducation des petits en souffre, leur personnalité aussi et même l'instruction. Travailler à l'extérieur pour des mamans dont le mari n'est plus ou est malade, ou encore pour payer une dette légitimement contractée, cela se comprend; mais qu'une maman travaille à l'extérieur sans un réel besoin ou pour conserver son indépendance ou se procurer des articles de luxe ou de toilette, cela surprend chez la femme pourtant destinée à semer la tendresse, la joie et l'assistance morale à ceux qui dépendent d'elles....

L'U.C.F.R. vit et travaille

Prochains Congrès diocésains de l'U.C.F.R.

Plusieurs Fédérations de l'U.C.F.R. ont déjà fixé la date de leur congrès diocésain. Ainsi les Dames et Demoiselles membres et non-membres de l'U.C.F.R. du diocèse d'Ottawa sont convoquées à Ste-Rose de Lima, le 25 juin. Celles du diocèse des Trois-Rivières sont convoquées à Ste-Thècle le 1er juillet; celles du diocèse de Joliette, à Joliette le 2 juillet; celles de Rimouski, à Rimouski le 15 juillet; celles de Chicoutimi, à St-Jérôme le 5 août.

Un 10e anniversaire

Le cercle de l'U.C.F.R. de l'Ange-Gardien, cté Rouville, célébra son dixième anniversaire

de fondation. Pour souligner cet heureux événement, les dames avaient organisé une magnifique exposition de travaux manuels, un kiosque du livre de la Bibliothèque paroissiale et un goûter avec gâteau anniversaire. Mme Maurice Marchand, secrétaire locale, donna un résumé des origines et des activités du cercle. Elle rappelle que Mme Omer Ostiguy fut la présidente fondatrice de 1948 à 1952 pour être remplacée par Mme Ernest Grenier, présidente actuelle. Un chant de ralliement, composé pour la circonstance fut exécuté par les dames, et quelques numéros de chant complétaient la partie récréative. Un don fut offert à Mlle Dupuis pour le Secrétariat général, plusieurs prix de présence, tirés au sort; enfin, l'aumônier du cercle de l'Ange-Gardien, M. l'abbé Raoul Pélouquin tira les conclusions de la réunion.

CUISINE DE CHEZ NOUS avec Germaine GLOUTNEZ, t.s.m. Les fraises

Même si la température se maintient plutôt fraîche, la saison des fraises viendra. Tout le monde aime ce fruit juteux, rafraîchissant et d'un goût exquis, il faut se rappeler qu'on doit laver les fraises avant d'enlever les queues, sans ça elles contiennent trop d'eau. Après avoir lavé les fraises, on les étend sur un linge propre quelque temps pour qu'elles s'égouttent parfaitement.

Short-cake aux fraises

- 1 1/4 tasse de blancs d'oeufs
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 c. à thé de crème de tartre
- 11/3 tasse de sucre à fruits
- 1 tasse de farine à gâteau
- 1/2 c. à thé d'essence d'amandes
- 1/2 c. à thé de vanille
- 1 1/2 tasse de crème à 35%
- 1 pinte de fraises fraîches
- 1/2 tasse de sucre

Mettre les blancs d'oeufs dans un grand bol avec le sel et battre jusqu'à ce que les oeufs soient mousseux. Ajouter la crème de tartre et continuer de battre jusqu'à ce qu'ils soient très fermes. Saupoudrer légèrement le sucre à l'aide du tamis, puis la farine. Incorporer le sucre et la farine délicatement en faisant le geste d'envelopper la pâte. Aromatiser. Faire cuire dans un moule à gâteau des anges dans un four à 300oF. 1 heure. Renverser sur un treillis au sortir du four et laisser refroidir dans le moule. Quand refroidi, couper en 2. Sur la première partie, étaler une épaisse couche de crème fouettée, recouvrir de fraises fraîches. Placer la deuxième partie par-dessus, garnir encore de crème fouettée et de fraises.

N.B. On peut préparer un short-cake aux fraises en utilisant à la place du gâteau des anges, un gâteau au beurre cuit dans deux moules de 8 pouces.

Carrés à la rhubarbe et aux fraises

- 2 tasses de farine à pâtisserie
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/4 tasse de beurre
- 1/4 tasse de crème sure
- 2 c. à tb. de sucre
- 1/4 tasse de graisse
- 2 jaunes d'oeufs
- 1/4 tasse de miettes de biscuits

Tamiser la farine, mesurer et tamiser de nouveau dans un bol avec le sel et le sucre. A l'aide de 2 couteaux ou d'un appareil spécial, couper le corps gras dans la farine, ajouter les deux jaunes d'oeufs et bien mélanger. Diviser la pâte en deux parties. Abaisser une partie et en foncer une léchefrite carrée. Couvrir le fond de l'abaisse avec les miettes de biscuits. Remplir avec la garniture suivante:

- 1 1/4 tasse de fraises fraîches
- 3/4 tasse de sucre
- 1 c. à tb. de farine
- 1 tasse de rhubarbe cuite et égouttée
- 2 c. à tb. d'amidon

Mélanger dans une sauteuse le sucre, l'amidon et la farine. Ajouter les fruits, cuire jusqu'à épaississement. Laisser refroidir. Verser dans l'abaisse. Couvrir d'une autre abaisse dans laquelle on aura fait des incisions pour laisser échapper la vapeur. Badigeonner de lait et cuire 15 minutes à 450oF. Diminuer la chaleur à 350oF. et continuer la cuisson durant 15 à 20 minutes. Servir froid, couper en carrés.

N.B. On peut remplacer les miettes de biscuits par du tapioca minute. Si la pâte est trop sèche après l'addition des deux jaunes d'oeufs, ajouter un peu d'eau froide pour compléter la détente.

LE VERMIFUGE
Mother Graves
*aidera vos enfants à recouvrer la santé

"Si vous plaît effectuer votre remise en bons ou mandats de poste et non en timbres-postes. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé sous enveloppe.

PAGES DU Foyer

Le Courrier

"La Terre de Chez Nous" répond ici aux demandes de renseignements et de conseils qui lui sont adressées par ses abonnés. Avec sagesse et prudence la directrice de cette rubrique s'efforce de résoudre les problèmes familiaux, moraux, domestiques, sentimentaux ou autres qui lui sont soumis. Toute discrétion est parfaitement gardée. On peut donc écrire en toute confiance: LE COURRIER DE LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 avenue Viger, Montréal, 4, Que.

Directrice: MARIE-LUCE

Marie-Luce publie ici la lettre d'une correspondante qui désire à sa façon venir en aide à "Une qui voudrait être éclairée" qui l'autre jour se posait un problème d'orientation dans la vie. Voici:

"Je n'ai que des félicitations à vous faire pour les sages conseils que vous donnez à tous ceux qui vous consultent par ce courrier. Vos conseils adressés à d'autres m'ont souvent servie. Je vous écris au sujet de la correspondante: "Une qui voudrait être éclairée". Voici ce qui m'amène. J'étais moi aussi dans cette situation, incertaine... Maintenant tout est clair et net en moi. Voici: j'ai suivi les cours par correspondance du Père Yvon Poirier, o.m.i., Sanctuaire Notre-Dame, P.Q. Ce sont des questionnaires préparés pour celles qui cherchent à connaître leur vocation. Par la suite, le Père m'a invitée à faire la retraite-fermée d'orientation qu'il dirige personnellement. Je ne saurais vous décrire toute la joie et la paix que j'y ai trouvées. Je tiens à vous dire que c'est un prédateur à la voix calme et recueillie, riche d'expérience. Voici ce que je suggère. Si d'autres jeunes filles comme moi cherchent la voie à suivre, je leur dirai: suivez le cours du Père Poirier. Ce cours pourrait faciliter leurs réflexions à la condition qu'elles y apportent une pleine collaboration et une grande ouverture d'âme. A l'aide d'un questionnaire préparé à cet effet, il pourra juger plus facilement de l'état de vie où elles sont appelées à donner le meilleur rendement. Surtout

qu'elles prient bien notre bonne maman du Ciel. Elle les aidera sûrement à faire leur vie grande et belle, une vie réussie, quoi! Je vous envoie une feuille de renseignements au sujet de ce service d'orientation du Père Poirier, o.m.i. Ce service est à peu près gratuit en ce sens que les jeunes donnent ce qu'elles veulent et ce qu'elles peuvent donner. Il est aussi strictement confidentiel." Signé: Une future petite missionnaire.

R. Merci pour votre lettre et pour la feuille de renseignements qu'elle contient. La conviction et la sincérité avec lesquelles vous parlez de ce service dont vous avez bénéficié impressionnera certes des jeunes qui comme vous hésitent et ne savent pas à qui s'adresser pour obtenir l'aide dont elles ont besoin. Permettez-moi de vous dire cependant que je suis portée à me défier d'une trop grande simplification d'un problème qui est loin d'être facile. Je ne pense pas qu'une consultation écrite ou verbale avec un prêtre, si saint et si expérimenté soit-il, puisse remplacer la prière personnelle, des dispositions intérieures permanentes de disponibilité à l'endroit de la Providence et de réceptivité à la Grâce divine, un effort de réflexion et de connaissance profonde de soi-même: tout cela qui peut rendre fructueuse une

consultation avec un prêtre à un moment donné. Il est toujours sage de soumettre à un prêtre expérimenté l'orientation de sa vie intérieure, pour s'épargner les illusions et les erreurs. Mais je m'en voudrais de ne pas mettre ici les jeunes filles en garde contre cette sorte de passivité, presque inhérente à leur constitution féminine, qui les incite à s'en remettre à un prêtre pour leurs décisions et leur orientation: elles croient parfois que la confiance et la soumission au prêtre exigent une sorte de reddition de leur personnalité... vraie.

Q. — Je suis un garçon de 24 ans et je suis timide. Je voudrais sortir avec une fille de la paroisse qui m'intéresse. Comment le lui dire?

DANIEL
R. — Vous pouvez lui écrire une lettre gentille et lui dire que vous aimerez sa compagnie pour une circonstance que vous préciserez, par exemple pour aller voir un beau film à l'affiche dans la région. Ou encore vous lui demandez de vous recevoir chez elle... si elle est libre. Vous pouvez aussi la saluer au restaurant en lui faisant votre plus beau sourire; si elle répond à votre salut d'une façon aimable et en souriant aussi, vous pourrez après quelques semaines l'aborder et lui demander la permission de vous accompagner près d'elle et de lui offrir une consommation. Ceci vous demandera un effort; profitez d'un moment où il n'y a pas trop de monde au restaurant afin de ne pas être gêné par l'entourage qui pourrait faire des remarques... ce que vous ne sauriez supporter... Et invitez-la à vous accompagner le lendemain ou la semaine suivante quelque part. Et voilà! Essayez de comprendre par son attitude à votre endroit lorsque vous la rencontrez si votre démarche auprès d'elle serait bienvenue... avant de la tenter. Et attendez-vous qu'elle vous accueille de la façon la plus désagréable au monde de sorte que vous la trouvez aimable même si elle est distante et indépendante! Bonne chance!

Q. — Je suis en deuil de ma belle-soeur. Nous marions notre fille dans un mois. Quelle toilette puis-je porter?

UNE ABONNÉE
R. — Vous pouvez interrompre votre deuil pour la circonstance, surtout si votre belle-soeur ne vivait pas dans votre paroisse et votre entourage habituel. Sinon vous feriez bien de rester en noir ou en gris pour le mariage de votre fille, qui elle n'a pas à tenir compte de la chose. Le vêtement est une chose bien secondaire; faites surtout une noce plus simple, sans musique et sans danse et que les mariés partent tôt pour leur voyage s'ils en font un.

Q. — J'ai 17 ans et j'aime un garçon de 23 ans. C'est notre voisin et il vient presque tous les jeudis soirs. J'aimerais sortir avec lui. Mais je suis trop indépendante pour faire les premiers pas. Que faire?

UNE QUI N'A JAMAIS REÇU DE REPONSE
R. — Vous pourriez d'abord l'inviter à venir chez vous non seulement le jeudi soir mais le dimanche... C'est une façon de lui dire que sa compagnie vous est agréable. Mais je n'irais pas plus loin. J'attendrais. Faites taire votre impatience chère amie, et ne rêvez pas. C'est à lui de vous inviter à l'accompagner éventuellement quelque part. Laissez-lui l'initiative. A moins que vous n'avez une occasion, mariage ou veillée où vous seriez invitée accompagnée, de lui demander de vous escorter.

Q. — Je suis hémophile. Dois-je prendre certaines précautions avant de me faire extraire les dents?

CURIEUX
R. — Des recherches ont établi que les hémorragies, la période anormalement prolongée de la coagulation du sang sont dues à une déficience ou à un manque total de vitamine K. Le traitement à l'aide de cette vitamine des patients atteints d'hémophilie avant toute opération élimine le risque d'hémorragie comme conséquence d'une intervention chirurgicale ou d'une extraction de dents. Consultez un médecin ou tout au moins avertissez votre dentiste.

Q. — J'ai 15½ ans; je vais au cinéma une fois par mois avec mon père. Mais comme il est assez âgé, il ne s'intéresse pas tellement à cela. Je lui demande d'accompagner mes deux frères, qui eux sortent avec leurs amis. Il s'oppose. Ne pourrais-je pas sortir avec eux de temps à autre?

COEUR EN PEINE
R. — Puisque votre père se soucie de vous donner des loisirs agréables, qu'il fait même un effort pour vous accompagner au cinéma même si ça l'intéresse peu, pourquoi ne lui faites-vous pas confiance pour tout? Vous voudriez sortir plus souvent? Laissez-vous vieillir un peu... Votre père ne saurait vous refuser aucune sortie convenable, j'en suis certaine. N'enviez pas celles de vos compagnes qui brûlent les étapes et font à 15 ans la vie des jeunes de 20 ans... Roch signifie, rocher; Oliva, paix; Claude, boiteux.

R. UNE QUI A HATE DE SAVOIR.
La gymnastique développe et assouplit les muscles; elle les renforce aussi. Elle ne fait pas engraisser. Il me semble que vous auriez profité à vous procurer le volume suivant qui contient un chapitre sur la gymnastique et bien d'autres choses utiles: "Nous les jeunes filles" par Anita Perelre qui se vend \$2. aux Editions ouvrières, 1019 rue St-Denis, Montréal.

La couture chez soi

Nos patrons portent des instructions en français sur toutes leurs pièces: ces instructions sont une aide précieuse pour leur disposition sur le tissu et pour leur assemblage.



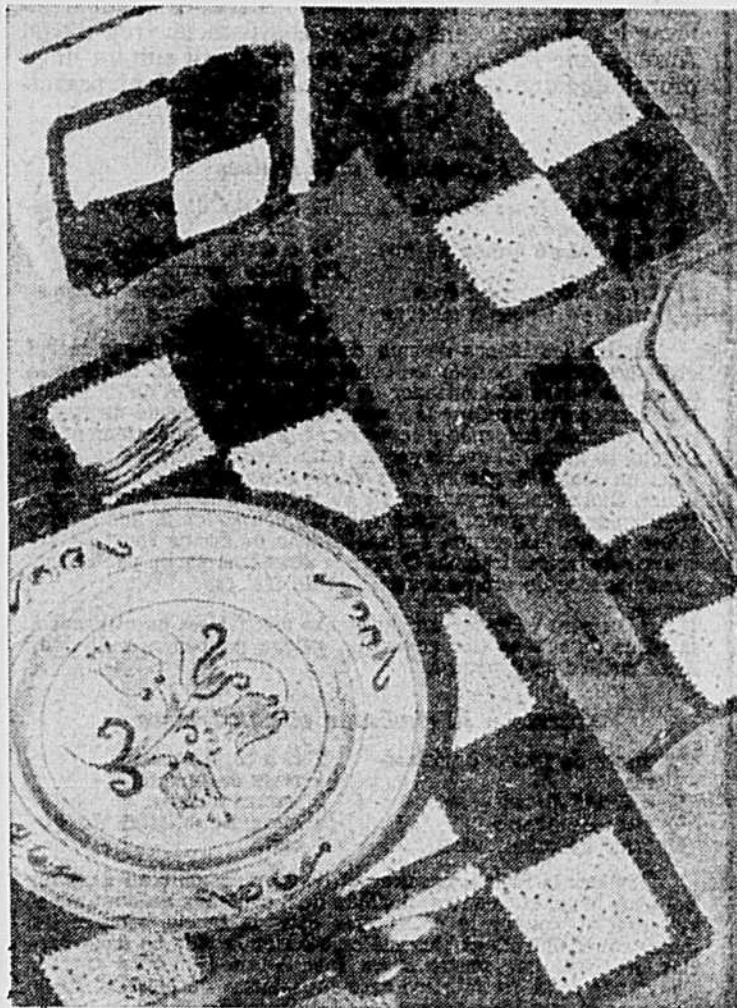
4615 — Robe de toilette pour l'après-midi et le soir. Grandeurs: 10, 12, 14, 16, 18; la grandeur 16 requiert 3¾ verges de 39". Prix: 55 cts, taxe incluse.

4591 — Robe, jupon et culotte pour bébé. Grandeurs: 6 mois, 1, 2, 3 ans. La grandeur 2 requiert 1½ verge de 35" pour la robe; ¾ verge pour le jupon et la culotte, ¾ verge. Prix: 45 cts, taxe incluse.



4523 — Robe de maison — D'allure fraîche et dégagée. Grandeurs: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La grandeur 16½ requiert 4 5/8 verges de 35". Prix: 45 cts, taxe incluse.

7105 — Coussins pour la cuisine et la salle à manger. Le tout fabriqué avec des retailles! Instructions générales en français. Prix: 40 cts, taxe incluse.



Notre patron gratuit — Pourquoi ne pas intéresser votre fillette à un projet de ce genre pour occuper ses loisirs, pendant les journées pluvieuses? Et cultiver en même temps son habileté manuelle et son intérêt pour les arts du foyer... Ce motif de damier pour un ensemble à lunch: napperons, sous-plats, poignées, porte-serviettes mettra de la gaieté sur votre table. Celui illustré ici est fait de deux teintes contrastantes: l'une pâle, l'autre foncée. L'emploi du fil double augmente la rapidité d'exécution. C'est le modèle CS-625-F avec explications en français que vous pouvez vous procurer moyennant la somme de 10 sous pour frais de poste et de manutention en écrivant au RAYON DU PATRON GRATUIT, LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 avenue Viger, Montréal - 21.

S'IL-VOUS-PLAIT effectuer votre remise non pas en timbres-postes mais en bons ou mandats de poste. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé sous enveloppe. Les patrons commandés vous parviendront dans un délai raisonnable. Ils ne sont pas échangeables à moins d'erreur ou de défaut grave. Aucune commande C.O.D. n'est acceptée.

Adressez vos commandes au
SERVICE DES PATRONS, LA TERRE DE CHEZ NOUS,
515, rue Viger, Montréal 24.

(Suite à la page 16)

SUR LES ONDES DE RADIO-CANADA

Extraits de l'horaire du 21 au 28 juin — Les films de la semaine à la Télévision : les notes au sujet de ces films, leur appréciation et leur cote morale sont tirées de "Films à l'écran", bulletin du Centre catholique du cinéma, de la Radio et de la Télévision — Les émissions agricoles.

Samedi, le 21 juin

CBF 9 h. 30 à 11 h. a.m. — Emissions destinées aux jeunes : Tante Lucille, La boîte aux merveilles, L'heure des jeunes.
CBFT 4 h. p.m. — Rallye-miniature : émission spéciale sur le Rallye-miniature de l'année dernière. Courses de jeunes de 9 à 15 ans au volant des "bolidés" qu'ils ont eux-mêmes fabriqués.

CBFT 7 h. 30 p.m. — Ciné-feuilleton : "Une fille à croquer". Français 1950. Conte de fée moderne de Raoul André avec Gaby Morlay. Amusante parodie du conte : "Le petit chapeau rouge". Sans prétention. L'adaptation burlesque est fort drôle. Bonne interprétation. — La liaison indispensable au quiproquo et le vol projeté ne sont qu'une farce trop éloignée de la réalité pour présenter le moindre danger pour des spectateurs adultes.

CBF 6 h. 30 p.m. — Concerts du samedi.

CBFT 9 h. p.m. — Samedi 9 heures : "Moulin rouge". Américain 1952. Biographie romancée de Toulouse-Lautrec réalisée par John Houston. Quelques épisodes de la vie du comte de Toulouse-Lautrec, peintre de talent, depuis l'accident qui vers sa 10e année fit de lui un infirme et un nabot, jusqu'à sa mort prématurée par sa vie déréglée et son ivrognerie. Le réalisateur parvient à recréer l'atmosphère de la belle époque et il nous offre aussi un croquis définissant assez justement les contours d'une vie sans autres événements que sa solitude intérieure. Le drame de l'artiste se situe avant son oeuvre et l'explique. Moulin-Rouge mérite d'être vu, bien que le Montmartre 1880 qu'il présente, joint à la déchéance de son héros, réserve le spectacle aux adultes avertis.

Dimanche, le 22 juin

CBFT 4 h. 20 p.m. — Actualités religieuses.
4 h. 30 p.m. — Reportage d'été : La natation au Mont-Gabriel.

CBF 7 h. 30 p.m. — Les petites symphonies de Radio-Canada. Soliste : Jean Leduc.

CBFT 9 h. 30 p.m. — "Celui que l'on attendait", de Yves Thériault. L'auteur plongera les téléspectateurs dans le climat d'angoisse et de fièvre de la pé-

riode des Troubles de '37. Le héros de "Celui que l'on attendait" aime passionnément une jeune fille d'origine écossaise, donc ennemie, et cet amour sera gravement menacé par les événements de l'heure.

CBFT 10 h. 30 p.m. — Point de mire avec René Lévesque.

Lundi, le 23 juin

CBF 1 h. 30 p.m. — Pages de vie : "L'amour avec un grand A". Les problèmes de la naissance d'un nouvel enfant dans une famille. Telle est la nouvelle histoire présentée à cette émission.

CBFT 10 h. 30 p.m. — "Le vieux Québec". Avec Gérard Morisset conservateur du Musée de la Province de Québec. "L'âge d'or de l'artisanat". Commentaires : Renée Larochelle et Denys Morisset.

Mardi, le 24 juin

CBFT 2 h. 30 p.m. — Défilé de la St-Jean-Baptiste.

CBFT 4 h. 30 p.m. — Les Olympiques '58. Présentation de la manifestation sportive qui aura lieu au Parc Laurier. Première d'une série d'émissions pour les jeunes à l'horaire d'été.

CBFT 8 h. 30 p.m. — Concert symphonique.

CBFT 9 h. 30 p.m. — Ciné-club : "La mort d'un cycliste". Hispano-italien. Histoire d'un couple adultère qui frappe un cycliste un soir en revenant vers Madrid, et continue sa route sans se porter à son secours. Le cycliste meurt le lendemain et le couple est hanté par ce souvenir et ce remords. L'homme ne songe qu'à se livrer à la police; la femme s'y refuse de crainte de voir sa vie conjugale brisée et la ville au courant de sa liaison. Elle tuera son amant à l'endroit même où ils écrasèrent le cycliste de crainte qu'il ne la dénonce; puis elle mourra elle-même, en perdant le contrôle de sa voiture, revenant vers Madrid et son mari qui l'attend. — L'argument est traité de main de maître. Dans un style personnel, l'auteur a réussi un petit chef-d'oeuvre. Tout est à souligner : montage, décor, musique, dialogue, interprétation. — Le thème du remords et du rachat est affaibli par un amour illégitime non désapprouvé. Pour adultes avertis.



Une fille "pas comme les autres"

Je suis sur l'autobus de Montréal-Québec. Nous venons de passer un gros village. Plusieurs personnes sont montées. Un peu plus loin, un arrêt, une jeune fille monte. Elle est grande... jeune, vêtue simplement.

Sur ce... la conversation s'engage entre les deux jeunes filles qui sont sur le siège en arrière de moi. Je ne veux pas être indiscret mais pour ne rien entendre, il me faudrait, moi aussi causer... et je suis seule.

L'une: C'est une jaciste, n'est-ce pas, cette fille-là? Trouve-tu qu'elle est "snob"?
L'autre: Qu'est-ce que tu veux dire?
L'une: Je veux dire qu'elle ne semble pas avoir d'amies, qu'on ne la voit jamais où vont la majorité des jeunes.
L'autre: Tu crois qu'elle n'a pas d'amies?
L'une: Oh! Il y a peut-être un petit groupe de filles qu'elle rencontre de temps en temps... sa "gang" mais pas plus!
L'autre: Moi, c'est drôle, je trouve qu'elle est sociable. Je l'aime. Tiens, l'autre jour, je l'ai vue causer avec Henriette, tu sais, la fille à M. Vadeboncoeur qui demeure dans la rue des Quéteurs. Elle semblait s'y intéresser à cette fille. Nous n'aurions pas eu l'humilité de faire cela, nous autres.
L'une: Tu as probablement raison mais je te l'edis, elle ne me revient pas! Tu l'as vue lors

de la veillée à la salle l'autre soir? Un rôle dans le débat... la seule femme. Qu'est-ce qu'elle avait d'affaire là?
L'autre: Tu vas peut-être croire que je veux la défendre mais pas du tout... Tu sais, je ne suis pas jaciste moi non plus. Mais je trouve qu'elle a bien figuré. Ce qu'elle disait était juste. Je l'ai trouvée bonne d'être capable d'exposer son point de vue aussi clairement. Si on m'avait demandée à sa place... j'aurais refusé, c'est sûr!
L'une: Tu sembles trouver que la J.A.C. est une bonne affaire!
L'autre: Je trouve, en tous cas, que cette fille dont nous parlons a du bon sens. Elle n'est pas parfaite mais elle est quelqu'un. Elle est sociable, à la mode et débrouillard.

L'autre: Mais ne crois-tu pas que l'amitié qu'elle a créée avec Henriette est le signe qu'elle s'immerse dans les affaires des autres? Elle a découvert qu'Henriette était pauvre seule et sans amie... elle l'a aimée tout simplement sans exiger aucun retour. Puis... elle est prête à servir une cause qui n'est pas la sienne propre... Je ne crois pas que le débat qu'elle a réalisé l'autre soir lui ait donné un gros montant d'argent et des centaines de poignées de mains, de félicitations... Et c'est beaucoup plus facile de juger les autres que de travailler soi-même. Voir un vitrail de l'extérieur, ce n'est pas merveilleux... C'est sombre. Mais le voir de l'intérieur, c'est autre chose!... C'est peut-être pareil pour l'A.C.

Jeudi, le 26 juin

CBF 6 h. 15 p.m. — Jeudi et vendredi le 27. Reportage sur une phase importante des travaux de canalisation du St-Laurent.
CBFT 9 h. 30 p.m. — La Couronne d'or. Gala final de ce concours. Présentation des lauréats et remise des prix.

Vendredi, le 27 juin

CBF 7 h. 30 p.m. — Retour sur la terre : "Si Gutenberg, l'inventeur de l'imprimerie revenait sur la terre". 2e émission d'une série qui fait revivre un instant dans notre époque des personnages célèbres ou ignorés.
CBFT 5 h. 30 p.m. "Turlupin voyage". Série pour les jeunes, à qui elle offre une méthode agréable d'élargir leurs connaissances sur divers pays. Turlupin sera le 27 juin en Espagne.
CBFT 9 h. p.m. — Les pays de l'Otan : "Le Luxembourg". Série réalisée par l'O.N.F. sur les pays membres de l'Otan.

L'une: Tu dis qu'elle est sociable. Ah! Elle est une bonne vendeuse. Elle passe souvent pour vendre ceci ou cela. Mais si c'est ça, une militante... c'est achalant!
L'autre: Faudrait-il lui en vouloir de contribuer à répandre des lectures qui ont du sens ou de venir nous inviter à des cours ou autres choses que son mouvement organise? Cette fille est en effet préoccupée des autres, de leur bien.
L'une: Justement, elle ne se mêle pas toujours de ses affaires...

L'une: En tous cas...
Moi, il faut que je pense à descendre, je suis arrivée. Bonjour!
.....
Mon indiscretion vous a valu ce reportage!
Ce qui est sûr, c'est que cette jeune fille grande et simplement vêtue, militante par surcroît, a fait parler d'elle! En restera-t-il quelque chose? L'une et l'autre pourraient vous répondre mais elles n'y sont plus!

Les émissions agricoles à Radio-Canada

Le Réveil Rural

Conseils agricoles, revue du marché, prévisions atmosphériques entrevues et reportages agricoles... Tous les jours de la semaine à 12 h. 30 p.m. à CBF et aux postes du réseau français de Radio-Canada. Tous les jours de la semaine à 4 h. 30 p.m. au poste CBAF de Moncton.

Jardins plantureux Jardins fleuris

Les dimanches à 12 h. 30 p.m. Réseau français. Emission entièrement consacrée à l'horticulture. Au programme, dimanche le 22 juin : Stephen Vincent, agronome du Jardin Botanique.

Les travaux et les jours

A CBF-Montréal, CBOFT Ottawa, CHLT-TV Shebrooke, CJBR Rimouski, CKTM Trois-Rivières, CKRS Jonquières, les dimanches à 7 h. p.m., heure de Montréal. Temporairement, à partir du 18 juin, l'émission sera retransmise la semaine suivante par CFCM-TV Québec à 4 h. p.m. Le poste de TV Rouyn-Noranda retransmet aussi cette émission. Réalisateur : Noël Fortin.

Au programme, dimanche le 22 juin : reportage par Raymond Laplante sur la famille de Ernest Bourgeois de St-Ours, qui a remporté le trophée de la Famille terrienne de l'année au Salon national de l'agriculture. Reportage en direct sur le congrès des analystes de graines de semence, à Montréal. Conseils sur la récolte des pois verts, par Bruno Landry.

Jacqueline MARSOLAIS

Camp d'été pour jeunes travailleurs et jeunes travailleuses

Les jeunes travailleurs et les jeunes travailleuses de 16 à 25 ans pourront profiter encore cette année du camp d'été de la J.O.C. au Lac Legault près de St-Donat.

Ce Camp organisé par la Jeunesse Ouvrière Catholique a pour but de faire bénéficier pleinement les gars et les filles d'une vacance agréable et reposante, et cela, à un prix abordable pour tous.

Situé dans le décor enchanteur des Laurentides, ce camp peut loger 125 campeurs. De nombreuses activités telles que : cours de natation, excursions, ballon volant, badminton, balle molle, ping-pong, ciné-club, feu de camp — etc... viennent agrémenter leur séjour.

Pour les jeunes travailleuses le camp ouvrira le 28 juin jusqu'au 15 août; pour les jeunes travailleurs du 16 août au 30 août. Pour tous renseignements supplémentaires et réservations : Téléphoner à AV. 8-4261 ou écrire à la Jeunesse Ouvrière Catholique, 1207, rue St-André.



Les membres du Cercle des Jeunes Agriculteurs de Tingwick, qui a mérité les honneurs du concours d'électrification rurale de la Shawinigan, sont ici photographiés en compagnie de MM. les abbés J.-Ernest Poirier, curé de Tingwick, et Gilbert Richard, aumônier du cercle, ainsi que des agronomes Vincent Lanouette, du gouvernement provincial, et Rosaire Gravel, de la Shawinigan. Le trophée, emblème de cette victoire a été remis jeudi dernier au cercle de Tingwick lors d'un banquet à Victoriaville qui clôturait la 11e série des cours d'électricité de la Compagnie Shawinigan.

COMMENT SOULAGER UN DOS COURBATU PAR LE LUMBAGO

Appliquez de l'huile chaude là où vous souffrez et frictionnez jusqu'à ce que l'huile soit absorbée. Dans les pharmacies depuis 85 ans.

L'HUILE ÉLECTRIQUE DU DR THOMAS

Concours des jeunes Joute no 5

Les concurrents

47 filles et 24 garçons ont pris part au tirage des prix de cette joute sur les 182 concurrents inscrits. Les autres ont été éliminés soit parce qu'ils n'avaient pas réussi à identifier correctement les fleurs et les animaux en cause, soit parce qu'ils avaient omis de remplir le coupon du concours ou de colorer les plantes et animaux en question après les avoir identifiés... Mais tous les concurrents ont fait preuve de bonne volonté et ils méritent des félicitations!

Les réponses

Telles que parues dans La Terre de Chez Nous du 4 juin :

1. La sanguinaire ou sang-dragon; fleur blanche, feuille verte de deux tons différents.
2. Les chatons de saule; d'un blanc légèrement teinté de gris.
3. L'érythroné d'Amérique ou ail des bois; fleur jaune or et feuille d'un vert sombre moustaché de brun.
4. Le tamaris rayé ou suisse d'un beau brun roux avec rayures noires au dos.
5. Le merle d'Amérique ou la grive à la tête noire, au dos foncé et à la gorge rousse.

Les gagnants et les gagnantes

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. François Beauchemin, 12 ans, 5e année, élève de Mlle Denise St-Laurent, enfant de M. Fabien Beauchemin, cultivateur de St-Bonaventure, Cté Yamaska, P.O.; il gagne "Mon grand dictionnaire" album contenant une série de mots avec leurs illustrations. 2. Yvon LEBEAU, 12 ans, 7e année, élève de Mlle Denise Roubeau, enfant de M. Thomas Lebeau, cultivateur de Farnham, Cté Missisquoi. Il gagne "L'encyclopédie par l'image, une série de quatre albums sur les coquillages, les insectes, les oiseaux, la vie. 3. Yvon BOUTIN, 10 ans, 3e année, élève de Mlle Claire Gagné, enfant de Eugène Boutin, cultivateur de St-Gilles, Comté de Lotbinière, P. Q.; il gagne un dictionnaire Larousse complet et illustré, édition canadienne. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Rachel PHANEUF, 13 ans, 9e année, élève de Sr Marie Jean-Baptiste, enfant de Albert Phaneuf, cultivateur de Weedon, Cté de Wolfe, gagne deux volumes sur les oiseaux: "Les oiseaux du nouveau-monde" de Audubon et les oiseaux de Jean Dorst, Ed. Hachette. 2. France DUMAIS, 8 ans, 3e année, élève de Fernande Lévesque, fille de Auguste Dumais, cultivateur de St-Louis de Kamouraska, gagne un album: "Les fables de La-Fontaine", illustrées. 3. Thérèse GAUTHIER, 14 ans, 8e année, élève de Mère St-Aristide, enfant de Armand Gauthier, cultivateur de Boulanger, Rang 6, Cté Roberval, gagne 1 dictionnaire Larousse illustré, Edition canadienne. |
|---|---|

Le courrier...

(Suite de la page 14)

R. FLEUR BLANCHE
Je n'ai pas de table de poids pour les moins de 15 ans. Yolande signifie douceur et mélancolie; Léon, lion; je ne connais pas la signification de Ludger et de Ginette.

R. CHATAINE AUX YEUX BLEUS.
A 15 ans, 5'4", le poids normal est de 123 livres. Monique signifie solitaire, unique; Pauline, calme, Juliette, belle chevelure; Suzanne, pure, chaste. Certains exercices de même que la pratique de certains sports tels la natation, la ballon-volant, contribuent à développer les membres supérieurs et à renforcer leur musculature. Vous pourriez peut-être vous procurer cette plaquette sur la gymnastique: "Sois belle avec 4 d'heure d'exercices quotidiens" par Mag-Vincelot, S. Bornemann, éditeur. Cette plaquette se vend 70 cts.

R. UNE AMIE QUI AIME VOTRE COURRIER.

Pourquoi ne pas rester fidèle à cet ami que vous avez même si l'on demeure à 200 milles de chez vous? Certes à votre âge il ne saurait être question de vous attacher d'une façon définitive: ce jeune homme qui a l'air de vous aimer présentement changera peut-être son fusil d'épaule dans quelque temps... Et c'est pourquoi vous faites bien d'accepter de temps à autre la compagnie d'autres jeunes gens, même s'ils vous déçoivent tous. Vos grands frères ne sont pas gentils à ce que je vois. Ça ne vaut pas la peine d'être malheureux à leur endroit puisqu'ils ont si peu de coeur. N'attendez rien d'eux; organisez vos loisirs indépendamment d'eux même si vous devez pour cela renoncer à certaines sorties. On y gagne toujours à devenir intérieurement et extérieurement indépendante et autonome dans la vie...

Q. — J'ai 14 ans. Je dois continuer mes études. Puis-je aller quelques fois au théâtre avec ma soeur pendant les vacances? Mes parents prétendent que je suis trop jeune pour commencer à sortir. Pourtant il y en a de 12 et 13 ans qui sortent tous les dimanches. Quant à moi, je reste à la maison tous les soirs.

COEUR TOUJOURS GAI

R. Il y a un règlement qui interdit aux moins de 16 ans l'accès au cinéma. Il a été fait à la suite de l'incendie d'une salle de spectacles à Montréal il y a plusieurs années, pour des raisons de sécurité d'abord, auxquelles s'ajoutent d'autres raisons telles le fait que les films qui passent sur nos écrans, même censurés par la censure provinciale sont sans profit pour les jeunes de votre âge, pour la plupart. Du reste, la TV est généreuse en longs métrages, l'été, et vous pouvez sans sortir de chez vous vous initier passablement à ce genre de récréation. Pourquoi ne chercheriez-vous pas à pratiquer surtout des sports de plein air comme la natation, la marche, la bicyclette, les randonnées dans les bois, le tennis, la balle molle, que sais-je? Cela avec des jeunes filles de votre âge, celles qui ne sont pas trop pressées de se faire des amis de garçons... Faites confiance à vos parents, de toutes façons, c'est la grâce que je vous souhaite. Jean-Guy signifie aimable et Guy, guide; Normand, du Nord; Charles-Auguste, vigoureux et vénérable. Je n'ai pas de table de poids pour les moins de 15 ans.

Q. — J'assisterai au mariage d'un frère de mon mari le 23 juin. Il y aura réception après le mariage et veillée de danse le soir. Je voudrais une seule toilette: que me conseillez-vous? Mlle Gloutnez donnerait-elle des recettes de crème glacée le plus tôt possible? Cela intéresserait certainement plusieurs lectrices. Une abonnée.

HELENE



UN SECRET
FORMIDABLE
DE VRAIE VIE

Pour tous les
jeunes qui sont
indécis devant
leur avenir.

La
joie

de savoir enfin!

Vous avez 16, 18 ou 20 ans, vous êtes finissant ou finissante au collège, au couvent. Vous pensez déjà à votre plongée dans la vie et vous avez hâte! Cela est juste!

Où, peut-être, avez-vous quitté le couvent ou le collège depuis quelque temps déjà et vous sentez-vous indécis au sujet de l'avenir? Vous aimeriez tirer ça au clair, une fois pour toutes! C'est un devoir!

Vous gagneriez bien du temps, vous éviteriez bien des faux pas en suivant les cours d'orientation dans la vie par correspondance. Il vous aidera, lui, à décider dans quelle voie vous acheminer. Sacerdoce, vie religieuse, mariage ou célibat, IL FAUT que vous sachiez où vous engager et ce à quoi vous vous engagez.

Quel soulagement pour vous que de savoir enfin d'une façon claire, nette et précise ce que vous allez faire dans la vie!

Inscrivez-vous sans tarder en vous servant de ce coupon. Le bonheur, il est là...

Je désire recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le Cours d'Orientation dans la vie, par correspondance.

Nom

Adresse

Le Centre Catholique, 1, rue Stewart, OTTAWA 2, Canada

R. — Le plus pratique serait sans doute de vous confectionner ou de vous acheter un ensemble composé d'une robe, large de jupe, avec corsage suffisamment dégagé et d'une jaquette ajustée ou droite selon ce que vous aimerez. L'ensemble vous habillera très bien pour le mariage à l'église, le dîner, et le soir pour danser vous aurez une robe convenable aussi. Cet ensemble pourrait être de coton satiné, de soie taffetas imprimée, selon votre goût. Les tons de beige, de jaune sont en vogue et ils conviennent fort bien aux brunes. Vos souliers en cuir verni noir conviendraient aussi car ce genre de souliers est porté en toutes saisons.

Mlle Gloutnez doit justement présenter des recettes de crème glacée ces semaines-ci. Je vous prie de vous conserver ses recettes comme le font un grand nombre de lectrices.

R. BRUNETTE AUX YEUX BLEUS.

Il faut encore la demander à votre mère, chère correspondante. Marie-Luce ne peut vous expliquer cela. Je ne sais quel âge vous avez mais je présume que vous tirerez profit d'un livre comme "Quand l'amour s'éveille" de Myriam Dominique. Ce livre se vend 90 cts, frais de poste compris, aux Editions ouvrières, 1019 rue St-Denis, Montréal. Pourquoi ne pas vous le procurer?

Texte inspiré du
Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 52

Images de
MARIE PIGNAL



1. L'ensevelissement accompli, le triste cortège quitte la grotte funéraire. On roule, devant l'entrée, une lourde pierre glissant dans une rainure au flanc du rocher. Le tombeau est ainsi fermé.



2. Alors, chacun rentre chez soi. Jean erre chez lui Marie, Mère de Jésus, dont il prendra soin désormais. Les voici revenant bien tristement à travers les rues de Jérusalem et gagnant la maison de Jean. Si Marie est épuisée par le souffrance, ayant partagé les douleurs de son fils, elle n'est pas ébranlée comme les autres; son cœur fidèle garde l'espérance.



3. Voici l'heure du coucher du soleil — environ 6 heures. Les trompettes du Temple annoncent solennellement l'ouverture du Sabbat de Pâques, et tous ces Juifs pieux vont satisfaire au rite pascal. Cependant, une inquiétude tourmente le Grand Prêtre et les pharisiens. Jésus a déclaré, de son vivant: "Après trois jours, je ressusciterai". Cela est impossible, bien sûr! Mais ces partisans pourraient venir enlever le corps et faire croire à la résurrection.



4. Aussi les pharisiens vont-ils trouver Pilate. Ils lui font part de leur inquiétude et lui demandent de faire garder le tombeau.

Mais Pilate en a assez de cette pénible histoire. Il leur répond avec brusquerie: qu'ils mettent des gardes et prennent toutes les précautions voulues, mais qu'ils s'en aillent et ne l'importunent plus!

(A SUIVRE)

en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

Un hommage de la Coopérative Fédérée de Québec et de ses coopératives affiliées.



ANIMAUX VIVANTS

Voici au sujet des animaux vivants, les commentaires que nous fait tenir M. Gérard Rodrigue, surveillant de district du Service fédéral de l'industrie animale.

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites aux deux marchés à bestiaux de Montréal, lundi le 16 juin. Les offres lundi, se chiffraient à 795 bovins, 1573 veaux, 478 porcs et 161 agneaux et moutons. Les arrivages de bovins comprenaient 275 bouvillons, la plupart de qualité commune et bonne, 438 taures et vaches et 82 taureaux. Les transactions s'effectuaient assez rapidement et le prix des bovins demeurait à peu près stable avec la fin de la semaine dernière, excepté les bouvillons choix et bons qui ont augmenté d'environ 25 à 50 cents. La majorité des arrivages de veaux se composaient de veaux de qualité moyenne et bonne, qui se sont échangés à des prix inférieurs de \$1. avec la semaine dernière pour les bons et choix, et \$150 pour les communs et moyens et veaux de chaudière. Sur le marché de l'Ouest à la Pointe St-Charles, lundi, 385 porcs et truies ont été offerts. 103 se sont échangés à \$32.30 catégorie A., les truies à \$23.50. Les prix pour la balance n'étaient pas établis. Sur le marché de l'Est, lundi, 93 porcs et truies ont été offerts, et se sont échangés à \$30. catégorie A. plus \$1.50 par carcasse, soit \$2. de moins que la semaine dernière. 15 se sont échangés à \$30.50 plus \$1.50. Les truies ont rapporté \$21. à \$23. plus \$2. La majorité des offres d'agneaux et de moutons se composaient de bons moutons qui se sont échangés à environ 50 cents de moins que la semaine dernière soit de \$10. à \$11., quelques communs \$6. à \$9.50. Les agneaux rapportaient \$25. à \$29. les 100 livres et quelques-uns se sont vendus à \$15. chacun. Le marché de l'Ouest à la Pointe St-Charles, sera fermé toute la journée le mardi 24 juin, jour de la St-Jean Baptiste, et le marché de l'Est sera fermé à partir de midi.

Prix payés, lundi, aux marchés à bestiaux, à Montréal (Pointe St-Charles et Eastern Public Livestock Market, coin Iberville-Mont-Royal)

Renseignements fournis par le bureau du Ministère Fédéral de l'Agriculture, service des marchés, en collaboration avec l'Association des agents à commissions (Montreal Livestock Exchange) et des différents acheteurs. Les six membres du Montreal Livestock Exchange sont: Donovan, M.G.; Lauzon, E.; Maher Enr.; Mitchell & Beall et Ryan & Boyne; 2 Rodolphe Tassé, agents à commission, et Meunier & Frère, acheteurs à ordre. Pour renseignements supplémentaires, prière de s'adresser à M. Gérard Rodrigue, représentant divisionnaire, 316 rue Bridge, Montréal 22 WE. 5-4638 - 4639

Porcs abattus
Ce qui suit est le différentiel établi pour les porcs vendus sur le marché en se basant sur le prix des porcs de catégorie "A" comme prix de base. **PRIX PAYES LUNDI, LE 16 JUIN.**

MARCHÉ DE LA POINTE ST-CHARLES		MARCHÉ DE L'EST	
A - Prix de base	30.00	+ 1.50 par carcasse	
B - 1	29.00	" " "	
B - 2	28.75	" " "	
B - 3	28.40	" " "	
C	27.00	" " "	
D	27.00	" " "	
Légers	26.50	" " "	
Lourds	26.75	" " "	
Semi - Castrats	25.00	" " "	
Extra-Lourds	23.00	" " "	
Truies	21.00-23.00	+ 2.00 "	

Les octrois du gouvernement fédéral au montant de \$2.00 sur les A et de \$1.00 sur les B1 sont payés par mandats attachés aux certificats de classification.

Bouvillons		Veaux d'herbe et d'un an	
Choix	24.85-26.00		14.00-16.00
Bons	23.25-24.75		
Moyens	21.00-23.25		
Communs	17.00-20.75		

Taures		Moutons	
Choix	aucune	Agneaux bons	25.00-29.00
Bonnes	20.50-21.50	Communs	15.00-20.00
Moyennes	18.25-20.25	Moutons bons	10.00-11.00
Communes	13.50-18.25	Communs	6.00- 9.50

Prix du beurre et du fromage

Lundi, le 16 juin, sur le marché de Montréal, le prix du beurre s'établissait à 63¼ admissible et 62 à 62½ non admissible pour le beurre frais No 1 pasteurisé. Le fromage blanc du Québec se vendait 32½, coloré 32½ prix de remise, non paraffiné F.O.B. Montréal, celui de l'Ontario, prix non établis. Ces prix sont fournis aux journaux par le Service des marchés du ministère fédéral de l'Agriculture.

Vaches		Taureaux	
Bonnes (types à bou-cherie)	19.00-19.50	Bons	19.50-21.25
Bonnes locales	17.75-19.00	Communs et moyens	16.50-19.25
Moyennes	16.75-17.50		
Communes	15.25-16.75		
Cutter Canner	12.00-15.00		

DIVERS

Le marché des fruits et légumes

A MONTREAL LUNDI, LE 16 JUIN

Prix payés par les marchands de légumes au marché Bonsecours jusqu'à 9.30 hrs a.m. Ces prix sont sans les contenants et nous sont fournis par le service de l'horticulture, division de l'inspection, ministère provincial de l'agriculture, 424a, place Jacques-Cartier, Montréal.

ASPERGES: Mar. ferme, approvisionnement limité, 23-24c. la lb.
BETTERAVES: Mar. ferme, approvisionnement abondants, 80-90c. 50 lb. de pleine terre 1.00 la doz de pots.
EPINARDS: Mar. inc. approvisionnement abondants, 1.25 le minot.
LAITUE: Mar. ferme approvisionnement limité, iceberg, de pleine terre 2.00-2.25 2 doz. 2.75 2½ doz. en feuilles 1.25-1.50 2 doz. Boston 2.50 2 doz.
NAVETS: Mar. tranquille approvisionnement modérés, 3.50 50 lb.
OIGNONS: Mar. tranquille approvisionnement abondants, oignonets 50-60c., verts 40c. la doz de pots.
PATATES: Mar. inc. approvisionnement modérés, No 1, 1.25, No 2, et de terre noire 1.00 75 lb.
PERSIL: Mar. ferme, approvisionnement abondants 60c. la doz de pots.
RADIS: Mar. plus ferme, approvisionnement abondants, 25-35c. la doz de pots.
RHUBARBE: Mar. ferme approvisionnement abondants, moyenne 40c., petite 30c., grosse 75c. la doz.

VOLAILLES EN BOITES

Semaine finissant LE 16 JUIN 1958

POULETS ABATTUS (Au-dessus de 5 livres)

Spécial	45c-47c
A	44c-46c
B	38c-41c
C	28c

(De 4 à 5 livres)

Spécial	34c
A	33c-34c
B	28c-29c
C	19c

(De 3 à 4 livres)

Spécial	32c
A	32c
B	27c
C	15c

(Au-dessous de 3 livres)

Spécial	32c
A	32c
B	26c
C	15c

POULES ABATTUES (Au-dessus de 5 livres)

Spécial	29c½
A	29c½
B	25c
C	18c

(De 4 à 5 livres)

Spécial	27c
A	27c
B	22c-23c
C	16c

(Moins de 4 livres)

Spécial	22c
A	22c
B	17c
C	14c

DINDONS

Jeunes mâles plus de 18 lbs. Catégorie A	44c-45c
Jeunes femelles moins de 18 lbs	47c-48c
Canards	36c

PRODUITS AVICOLES

Le marché des oeufs fut tranquille au cours de la semaine dernière. Les offres de l'Ontario furent légères, mais les grossistes achetèrent avec prudence étant donné qu'ils pouvaient facilement se procurer des oeufs des provinces de l'Ouest et des Maritimes. Des prix légèrement plus élevés furent payés au début de cette semaine bien que les offres se continuent adéquates.

La vente du poulet à griller fut très bonne et les approvisionnements suffisants. La demande pour les poulets lourds fut stable tandis que la demande pour les poulets est demeurée calme et la vente peu animée. Les dindons de grill empaquetés dans la glace se sont bien vendus sous une demande stable.

VOLAILLES VIVANTES

Prix aux producteurs à Montréal

Poules

Plus de 5 livres	24c-25c
De 4 à 5 livres	20c-22c
Moins de 4 livres	15c

Poulets

Plus de 5 livres	27c-34c
De 4 à 5 livres	25½c
De 3 à 4 livres	24c-24½c
Moins de 3 lbs	24c-24½c

Dindons

Jeunes femelles	
Moins de 18 lbs	34c-35c
Vieux mâles plus de 18 lbs	28c-30c
Vieilles femelles moins de 18 lbs	32c-33c
Canards	29c-30c

Prix de gros aux détaillants à Montréal (cartons d'une douz.)

Extra-Gros	51c-53c
A-Gros	49c-51c
A - Moyens	45c-48c
A - Petits	35c-38c
B	37c-39c
C	29c-31c

Prix de détail aux consommateurs (cartons de douzaines)

Extra-Gros	57c-60c
A-Gros	55c-58c
A-Moyens	51c-54c
A-Petits	40c-43c
B	42c-45c
C	34c-37c

Le prix des pommes de terre

Lundi, le 16 juin 1958 sur le marché de Montréal les prix du gros au détail pour les pommes de terre étaient les suivants:

I.P.E. 75 livres, \$1.50-1.60.
I.P.E. 50 livres, \$0.95-1.10.
I.P.E. 10 livres \$0.30.
Nouveau-Brunswick 75 livres \$1.40-1.60.
Nouveau-Brunswick 50 livres, \$0.90-1.00
Nouveau-Brunswick 10 livres \$0.24-0.27.
Québec 75 livres no 1 \$1.25.
Québec 75 livres (de Terres Noires) no 2 \$1.00.

LA PIERRE A LECHER FEDEREE

Les bestiaux — particulièrement les bovins et les ovins — ont un besoin essentiel de matières minérales. Mais, pas n'importe quelles matières minérales... à n'importe quel prix... La pierre à lécher "FEDEREE" est idéale



La pierre à lécher FEDEREE apporte: le phosphore et le calcium en proportions équilibrées; le sel en quantité largement suffisante; les éléments mineurs essentiels (Iode, Fer, Cuivre, Cobalt...); bonne santé, croissance normale, haute production.

Demandez la pierre à lécher "Fédérée" à votre Coopérative ou à **La Coopérative Fédérée de Québec**

Les petites annonces

COUT DE L'INSERTION : 8 cents le mot. Prix minimum : \$2.00.
RABAIS de 20% pour cinq insertions consécutives du même texte.
DONNEZ CLAIEMENT vos instructions : nom, adresse, nombre d'insertions, etc.
 Les petites annonces sont strictement payables d'avance.
 Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit :

LES PETITES ANNONCES — LA TERRE DE CHEZ NOUS
 515, avenue Viger, Montréal, P.Q.
 Tél. : Université 4-8938

AGENTS DEMANDES

PARTEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE. Vendez des lignes exclusives d'appareils de maison dont ont besoin toutes les familles. Cet item ne se vend pas dans les magasins — vous n'avez pas de concurrence. Bénéfices jusqu'à 50%. Ecrivez et demandez immédiatement notre catalogue gratuit indiquant les prix au détail. Une liste confidentielle des prix de gros est aussi incluse. Murray Sales 3827, boul. St-Laurent, Montréal.

AGENTS DEMANDES par compagnie réputée pour vendre des vêtements sur mesures, directement au manufacturier au consommateur. Plein temps ou partiel. Vaste sélection de magnifiques étoffes tout laine, se vendant pratiquement sur démonstration. Bas prix, commissions élevées, complets boni gratis. Occasion splendide de gain. Expérience pas nécessaire. Ecrivez maintenant pour des échantillons. CROSBY COMPANY, Dept. "T", Casier 3012, Montréal.

QUEL QUE soit l'endroit où vous demeurez, il y a des possibilités nombreuses pour vous avec la vente de nos produits de marque connue, entièrement garantis. Généreuse commission, territoire protégé, travail l'année durant, pas de saison morte dans notre ligne. Catalogue et détails. FAMILIX, 1500 Desjardins, Montréal, Dépt. CN.

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE privément des vaches laitières provenant des troupeaux négatifs à la brucellose, sous contrôle fédéral ou provincial. Adressez : Ferme Roland Charbonneau, Bas Grande-Côte, Ste-Rose, P.Q. Tél. Ste-Rose 2838.

A VENDRE : 30 Jersey enregistrés de tout âge et 13 Aberdeen-Angus enregistrés, accrodités. Prix raisonnables. Adressez : LUCIEN MORIN, St-Sylvestre, Lotbinière, P.Q. Tél. 3-S-81.

PORCS Landrace et Large Black enregistrés, meilleurs sujets reproducteurs mâles et femelles importés directement de l'Europe. Age 10 semaines à 1 an. Bienvenus visiter FERMES CORBEIL, R.R. no 1, Pincourt, Terrebonne. Satisfaction garantie. Tél. Ferme GR. 7-3516 Terrebonne Hight. Avena aussi à vendre beaux lots de moutons enregistrés.

35 BREBIS de race Chevtot, 35 agneaux à vendre en bloc. JEAN-PAUL LARIVIERE, Verger-de-l'Anse, Oka, cté Deux-Montagnes.

A VENDRE : 2 taureaux Holstein, 1 an et 1/2 an. S'adresser à HERMAS GRÉVELL, 1093, Petite Savane, Richelieu.

CHIENS COLLEYS jaunes à collier blanc, pour le troupeau et la garde, 8 mois \$15.00. Colleys anglais 6 mois, \$10.99 et \$5.00. Chien de garde Pollicer, femelle \$10.00. Jeunes chiens \$15.00 Retriever noirs, race pure, tous âges, \$20.00 à \$25.00. Jeunes chiens Espagnols Retriever, \$10.00 et \$5.00. Tous ces chiens sont gras et en bonne santé. Commandes dès maintenant. H. M. MILLER, Jellyby, Ont.

NOUS AVONS ACHETE plus de sujets pour la reproduction, de Sir Winston Churchill, que n'importe quel autre éleveur du Canada et des Etats-Unis. Voici la liste de quelques verrats et truies de la ferme Churchill faisant partie de notre troupeau actuel, Chartwell Lava 5ème, Chartwell Lava 20ème, Chartwell Lava 21ème, Chartwell Lava 22ème, Chartwell Lava 23ème, Chartwell Lava 24ème, Chartwell Lava 25ème, Chartwell Lava 26ème, Chartwell Lava 27ème, Chartwell Lava 28ème, Chartwell Lava 29ème, Chartwell Lava 30ème, Chartwell Lava 31ème, Chartwell Lava 32ème, Chartwell Lava 33ème, Chartwell Lava 34ème, Chartwell Lava 35ème, Chartwell Lava 36ème, Chartwell Lava 37ème, Chartwell Lava 38ème, Chartwell Lava 39ème, Chartwell Lava 40ème, Chartwell Lava 41ème, Chartwell Lava 42ème, Chartwell Lava 43ème, Chartwell Lava 44ème, Chartwell Lava 45ème, Chartwell Lava 46ème, Chartwell Lava 47ème, Chartwell Lava 48ème, Chartwell Lava 49ème, Chartwell Lava 50ème.

A VENDRE : troupeau Holstein enregistré, classé et exempt de brucellose, 17 vaches, 10 taureaux portant veau, 1 taureau et 2 génisses. S'adresser à M. EMMETT ASHBY, Marieville, (Rouville). Tél. 698-S-4.

A VENDRE - DIVERS

CIGARETTES

Egypte, Hollande, Italie, Ecosse, Angleterre, France, Turquie, Suisse, etc. Echantillons à vendre. GERMAIN BOURASSA, St-Barnabé-Nord, Qué.

FRIGIDAIRE à lait International capacité 8 bidons et plusieurs canistres à lait à vendre. S'adresser à JEAN-LOUIS OUMET, 316, Côte des Perron, Ste-Rose, cté Laval.

ACHETEZ votre peinture "Directe" \$2.50 le gallon, email, flat, semi-lustre. Demandez liste de prix. PEINTURE DIRECTE, 2101, rue Amherst, 3599, Notre-Dame ouest, Montréal.

COUPONS DE NYLON

Coupons de 2 à 10 vgs, couleurs assorties.
 35 verges pour \$4.10
 70 verges pour \$7.25
FOYER D'ECONOMIE
 1840, Parthenais — Montréal

AUBAINE : Toutes sortes de fils à tisser : Bouclé, métallique, ratine, rayon, lin, coton, etc. Boîtes de 10 lbs, valeur de \$18.00 pour seulement \$6.00. **FOYER D'ECONOMIE**, 1840, rue Parthenais, Montréal.

FIL A TISSER 2-16, 2-8 et 3-8, de couleur \$1.00 livre, naturel \$0.80 et \$0.90, bouclé \$0.80. Laine et fil de fantaisie, guenilles Jersey, marquisette, nylon, Fil à coudre, C. BRODEUR, 92 Montque, Lapinière, Montréal 23, Bolte 14.

FEMMES — FILLES DEMANDEES

JEUNE FILLE demandée pour service domestique, famille 4 enfants, chambre privée. Bon salaire. Mme BERNARD DESERRES, 11220, Pasteur, Bordeaux, Montréal.

AIDE POUR maison moderne, 2 filles 16 et 17 ans, famille distinguée, bon chez soi. Mme ROLAND POTVIN, 10553, avenue D'Auteuil, Montréal, Tél. DU. 1-5629.

JEUNE FILLE stable, à l'année, cherchant bon chez soi, sachant faire la cuisine, tenir une maison et aimant les enfants. Maison moderne, 2 enfants. Salaire \$15 par semaine. Requié pour début d'octobre. S.V.P. faire application immédiatement en écrivant à Mme GILBERT BOULANGER, 113, rue Laval, Granby, Qué.

FILLE DEMANDEE, avec expérience, travail général de maison. Bon salaire. S'adresser à Mme A. WADDELL, 27, St-Charles, Ste-Thérèse, cté Terrebonne.

CUISINIÈRE DEMANDEE. Desir urgent d'une dame assez âgée, d'expérience, pour aider 2 religieuses à la cuisine du pensionnat Notre-Dame de la Trinité dirigé par la CONGRÉGATION DE NOTRE-DAME, 12090, rue Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles. Service demandé pour les mois de vacances et durant l'année si l'emploi est agréé. Bonnes conditions. Tél. MI. 5-3396.

HOMMES DEMANDES

POSITIONS disponibles au Canada, aux Etats-Unis, en Amérique du Sud, en Europe. Jusqu'à \$15,000. Voyage payé. Ecrivez à EMPLOYMENT INFO, CENTER Room C-40, 470 Stuart St., Boston 16.

J'ENGAGERAIS mari et femme sans enfants, homme pour travail général sur la ferme, femme pour préparer les repas pour trois personnes. Logés, nourris. S'adresser à THOMAS TRÉPANIER, St-Ludger, cté Frontenac.

HOMME DE FERME, célibataire, demandé pour ouvrage général (gros-culture). Faire connaître le salaire désiré. JOSEPH BENARD, 30 Pays Brulé, Varennes, cté Verchères. Tél. 632-S-1-2.

POSITIONS DISPONIBLES

Partout au Canada et aux Etats-Unis. Pour hommes ou femmes. Voyages et dépenses payés. Demandez votre blanc d'application pour emploi. Ecrivez au Service d'Information Pour Emploi B.P. 41-19, La Baie, P.Q.

ON DEMANDE homme seul, pour travail général de ferme, logé et nourri, bon salaire. BERNARD FONTAINE, casier postal 69, Acton Vale, cté Bagot. Tél. 401.

HOMME DEMANDE pour ouvrage général sur ferme. Bon salaire. S'adresser à ROMA BESNER, Vaudreuil-Village. Tél. 3119.

INSTITUTRICES DEMANDEES

INSTITUTRICES demandées, 4e année, bon salaire, références exigées. COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-LOUIS, 3900, Bois-Francis, St-Laurent Montréal 9. Tél. RI. 7-2662.

LA COMMISSION SCOLAIRE de St-Bernard de Lacolle aurait besoin d'institutrices pour le prochain terme scolaire. Pour information, téléphoner ou écrire à M. RENE BOUCHER, sec.-trés. tel. 680.

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour école de 3 classes avec logement, école de deux classes dans le village de Warden sans logement, 2 écoles rurales. Salaire jusqu'à \$1,700. S'adresser à JOS. LIPPE, C. P. 178, Waterloo, cté Sheppard, P. Q. Tél. 58 ou 196, rue St-Joseph, Waterloo.

INSTITUTRICES diplômées demandées. Références exigées. Salaire \$2,000. S'adresser à ALEXIS SURPRENANT, président, Brousseau-Station, cté Laprairie. Tél. OR. 1-1239.

COMMISSAIRES d'écoles paroisse St-Hilaire deslent institutrices, écoles rurales avec logements, communications faciles, commodités. Traitement \$1,200 à \$1,800 selon années d'expérience et remise du fonds de pension. S'adresser à J. E. M. DESROCHERS, sec.-trés., village St-Hilaire. (Références exigées).

INSTITUTEUR demandé pour 7ème année. Bon salaire. Références exigées. COMMISSION SCOLAIRE DE ST-LOUIS, 3900, Bois-Francis, St-Laurent.

MACHINES — OUTILLAGE

FOURRAGERE 54 BM au complet avec moteur, faucheuse, ramasse-foin, souffleur sur pneus, déchargeur, pompe à mélasse, à vendre, 3 ans d'usage, 50% du prix coûtant. AIME RACICOT, Boucherville, 668, boul. Marie-Victoria. Tél. Olympia 5-1613.

PRESSE A FOIN International à corde 50 T avec moteur continental en bon état. S'adresser à ARCADE PAQUETTE, St-Jérôme, R.R. no 1, P.Q. Rang Ste-Marie. Tél. GE. 8-3052.

UN ENSILEUR à blé d'Inde sur pneus avec déchargeur automatique, une fourragère à foin et à blé d'Inde avec prise de force, 1 presse à foin avec moteur, 1 chargeur à foin sur pneus, modèle 3 A avec fourche, 1 moissonneuse-batteuse automatique no 427 de luxe, 10 pieds de large avec pick-up — conduite hydraulique et classificateur de grain. Ces machines ont deux ans de travail et sont toutes de marque Cockshutt. Cause de vente: Abandon de la terre. S'adresser à LEO DUBOIS, Ste-Thérèse, cté Terrebonne. Tél. TA. 3-3521.

A VENDRE : tracteur Massey-Harris 30 avec herse à roulettes et charrie, coupe-fourrage Massey-Harris avec moteur et équipement pour ensilage de blé d'Inde, de foin vert et sec. ORIGENE RAYMOND, 227A Lachenaie, cté l'Assomption. Tél. Normand 6-8937.

A VENDRE : Presses à foin sur champ: John Deere modèle 116-W à broche, New Holland 77 à corde, New Holland 78 à corde, toutes trois avec engin gazoline "air cooled", International 50-T à corde engin gazoline Continental "water cooled". Toutes reconditionnées, garanties en parfaite condition. RENE FONTAINE, St-Hugues, P. Q. Tél. 14-S-4.

MACHINES AGRICOLES, rouleau, cultivateur, charrie, moissonneuse, batteuse, tracteur 30 Massey Harris, grange neuve. Conditions faciles. ERNEST GUENETTE, Sainte-Thérèse - ouest, Terrebonne. Tél. TA. 3-3013.

1 FOURRAGERE Case, 1 souffleur avec déchargeur Gehl et voiture avec boîte, 1 silo 12 x 26, 1 lieuse à blé d'Inde Cockshutt, 1 ensileur International, 2 trayeuses Surge avec compresseur, 12 carcans et 8 abreuvoirs automatiques, 15 bidons à lait. Tout en parfaite condition. ADRIEN BASTIEN 77, rang St-François, Duvernay, cté Laval.

SAUPOUDREUSE Niagara à 6 rangs, comme neuve. Poêle Beach bois, charbon, emailé blanc, réchaud, fourneau "Waterfront", C. Paul LAURIN, Ste-Dorothée. Tél. MU. 9-0146.

1 RATEAU Morill 1937, 1 élévateur de balles portatif Snowco 24 pds, 142 lbs, comme neuf, 2 chargeurs à foin. S'adresser à ROLAND OUELLETTE, Saint-Janvier. Tél. TAbot 3-7888.

MACHINES USAGES en très bonne condition. Coupe-fourrage Massey-Harris avec prise de pouvoir et barre de faux, no 20. Coupe-fourrage Massey-Harris avec prise de pouvoir, barre de faux et attachement à blé d'Inde, no 50. Coupe-fourrage Gehl avec prise de pouvoir, barre de faux et attachement à blé d'Inde no 20. Coupe-fourrage John Deere avec prise de pouvoir, attachement à andain, no 20. Coupe-fourrage John Deere avec moteur et attachement à andain, no 20. Lieuse à blé d'Inde Massey-Harris no 50. Chargeur à foin McCormick no 50. Coupe-fourrage New Holland avec moteur, attachement à blé d'Inde et barre à faux, no 20. Coupe-ensilage Dion sur fer, no 20. Coupe-fourrage Dion avec prise de pouvoir et barre de faux, no 20. Souffleur de fourrage Papee no L-100. Batteuse McCormick 22 x 38 sur pneus et balance, no 20. Batteuse Dion en bois, 13 x 26, avec table à malin, no 20. DION FRERES INC., Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q.

UN ENSILEUR Dion peu usagé, une lieuse à blé d'Inde Massey-Harris en bon ordre et un char à fumier Jutras, 1 an de service, avec 150 pieds de rail. ELZEAR ST-JACQUES, Saint-Benoit, cté Deux-Montagnes.

MOULIN A BATTRE avec souffleur, empoucheur, soigneur de marque International 22 x 38, accessoires complets pour tréfilé, parfait ordre, conditions faciles. FORTUNAT TRUDEAU, St-Ildore, cté Laprairie.

A VENDRE : trapeuse suspendue en parfait ordre, deux unités avec compresseur et tuyauterie, neuf bidons à lait. EDOUARD LABELLE, 200, Bas Ste-Thérèse-de-Blainville, cté Terrebonne.

A VENDRE, tracteur Cockshutt 35 de luxe, hydraulique, presque neuf, possédant poulie à courroie avec charrie à roulettes Cockshutt et cultivateur Massey-Harris. Cause terre vendue. Mme OVIDE WILSON, 1665, Ile Bizard, Chemin Bord du Lac, cté Jacques-Cartier, P.Q.

A VENDRE : machines secondes mains, 13 rateaux de côté, 7 ensileurs, 15 moulins à foin, 10 chargeurs à foin, 3 batteuses à corde, 4 élévateurs à balles, 4 moulins à battre, 3 moissonneuses-batteuses, 20 lieuses à grain et à blé d'Inde, épandeurs à fumier, frigidaires à lait, plusieurs autres machines. Toutes en parfaite condition. Vendeur Massey-Ferguson, RENE CARRIERE, Tél. 86, 2 milles à l'ouest d'Alfred, Ont, sur la route 17.

ON DEMANDE

NOUS ACHETONS des casseaux vides de fraises. S'adresser à S. KAUFMAN, 400, boul. Ste-Croix, St-Laurent. Tél. RI. 7-4347.

PHARMACIE

PHARMACIE vétérinaire du DR YVES LACHAPPELLE, St-Paul l'Ermitte, P.Q. Commandes postales remplies avec soin.

POUSSINS — POULETTES

AVICULTEURS : Nous pouvons vous fournir des poussins certifiés de races reconnues pour la ponte. Leghorn Blanc \$27 Light Sussex \$14. Poulettes en ponte \$22.50. Acompte avec commande. **COUVOIR CERTIFIE** ANT. GIRARD Ste-Perpétue, cté Nicolet, Qué.

ATTENTION! AVICULTEURS, si vous désirez des poussins de lignées spéciales pour la chair ou des poussins de lignées spéciales pour la ponte, nous avons ce qu'il y a de mieux. Demandez prix et détails. **COUVOIR CERTIFIE & APPROUVE** BOIRE & FRERES, Wickham, cté Drummond.

SPECIAL Poussins en croissance

Approbation canadienne, Leghorn blancs, Rouges X Leghorn, Minorkas X Leghorn, Rock barrés, Rotiques en Hamp X Rock Rock blancs, Columbia Rock, Light Sussex, Rouges en Hamp X Sussex, et poulettes Rhode Island rouges 2 semaines \$38.00; 4 semaines \$44.00; 6 semaines \$52.00 le cent. Livraison en vie garantie 190%, \$1.00 d'acompte, balance C.O.D. Commandez de bonne heure. KENT HATCHERY, CHATHAM, Ontario.

AVICULTEURS, nous incubons une quantité additionnelle d'oeufs afin de pouvoir vous fournir à court délai des poussins de races à ponte, des poussins de races à deux fins et des dindonneaux. Pour une production maximum d'oeufs avec une quantité minimum de moulée, nous recommandons la K-137 Kimberchicks, aussi pour une ponte maximum les races suivantes: Rhode Island rouge Warren, ouge X Leghorn blanche, Leghorn blanche X Rouge, Grise de Californie X Leghorn blanche. Nos meilleurs de beaucoup pour les deux fins: Light Sussex X Rouge, Rouge X Light Sussex, Rouge X Rock Barrés. Pour dindes lourdes, dindonneaux Bronzés à large poitrine. Pour dindes de grill, Blanc large d'A.O. Smith. Poussins de grill. Catalogue TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED, Fergus, Ontario.

AVICULTEURS, voici des poussins de qualité qui vous donneront des profits. Nous avons les races les plus en demande sur le marché et à tout temps de l'année. Lignées à ponte: Hy-Line, Leghorn X Light Sussex, Lignées à chair: Vantress X Arbor Acre, DuVallon, Lignées à chair et ponte: Light Sussex pure, LS X RIR. Choisissez la race qui vous convient et demandez notre liste de prix. **COUVOIR VAUDREUIL ENRG.** Gaston Ringnet, C.P. 400, Dorton, Qué.

CHAPONS

4 semaines, \$35.00 le cent. Disponibles chaque semaine, Rock blancs et autres races lourdes idéales. Approbation canadienne, \$1.00 d'acompte, balance C.O.D. **GODDARD CHICK HATCHERIES** Chatham, Ontario.

ELEVEURS de dindes. Nous pouvons vous fournir à court délai des Bronzés à large poitrine, pour dindes lourdes, les meilleurs "faisans d'argent" que vous pouvez acheter aujourd'hui. Aussi disponibles si commandés d'avance — Blancs large d'A.O. Smith pour dindes de grill. Catalogue. TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED, Fergus, Ontario.

"POUSSINS DE FERMIERS" — vieilles races sûres telles que Rock barrée, Light Sussex, Columbian Rock, Rhode Island rouge, Leghorn blanche — vieux croisements sûrs tels que New Hampshire — Rock barré, etc. encore disponibles. Sélection soignée de plusieurs générations. Remarque pour leur vigueur, leur viabilité. Ces races pures et croisées ont bâti la réputation de Bray. Poussins pour livraison rapide — poulettes démarrées en nombre limité. Pour tous renseignements, écrivez à FRED W. BRAY, LIMITED, 122 John Street North, Hamilton, Ont.

QUEL ESPACE AVEZ-VOUS?

Si votre troupeau 1958 est bien parti et que vous avez des couveuses, de l'équipement et de l'espace non utilisés, recherchez les profits additionnels que vous pouvez faire en démarrant un troupeau spécial d'élevage de poussins Big-4. Tirez un plein rendement de vos facilités. Toutes les races et les croisements Big-4 et la Mount Hope "Queens" sont issus de nos propres reproducteurs supérieurs. Ecrivez pour obtenir la liste de prix spéciaux d'été. Faites-le immédiatement! Kitchener Big-4 Hatchery, Dept. V, 1087 King East, Kitchener, Ont.

VOUS ETES déçapoints parce que vous ne recevez pas vos poussins à la date désirée? Evitez ce déçapointement en plaçant vos commandes sur une base annuelle ou permanente. Les éleveurs qui commandent de cette façon des poussins de Twedde, les reçoivent à la date requise. Eclosions de poussins de première génération Vantress X Nichols no 12, Vantress X Arbor Acres White Rocks. Aussi disponibles de la façon ci-dessus mentionnée: cochets Nichols no 108 à plumes blanches. Catalogue. TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED, Fergus, Ontario.

LEGHORN BLANCHES NEUHAUSER

De lignée pure Creighton. Fameuses pour leur forte production régulière de gros oeufs blancs. Excellente viabilité au poulailler. Poussins à prix raisonnable. Disponibles pour livraison immédiate. Aussi lignée de pouceuses supérieures de diverses races pures et croisées à deux fins. Ecrivez aujourd'hui pour obtenir la liste de prix illustrés. **NEUHAUSER HATCHERIES**, Essex, Ontario.

PETITES ANNONCES

Voici les poussins pour vous dans les races ARBOR ACRES et WHITE MOUNTAINS toutes deux de 1ère génération. Nous vous garantissons les meilleurs résultats de ce produit — incubation à l'année. COUVOR DRUMMOND CERTIFIÉ, 22 boul. Bernard, Drummondville, Qué.

REMEDES

SOUFFREZ-VOUS D'HERNIE ?
Soulagement et confort. Pas de courroie-sangle. Pas d'élastique. Pas d'aiguille. Ecoutez à Smith Manufacturing Co., Dept. 200 Preston, Ontario

MALADIES RESPIRATOIRES DU CHEVAL

Enrayez immédiatement le souffle, la toux et la gourme de votre cheval par l'emploi du nouveau traitement "Pidard" amélioré. Très important de spécifier approximativement le poids de l'animal. \$2.00 port payé. Adressez-vous à **THS-L. GIRARD, V.** Spécialiste des maladies respiratoires St-Félicien, Cte Roberval, Qué. Agents demandés

RHUMATISME

Vous avez tout essayé sans succès — Pourquoi ne pas essayer le remède le plus efficace et le moins dispendieux ? — Pour \$1.00, nous vous expédierons par la poste 5 paquets d'une once de graine de céleri indien (quantité suffisante pour un mois) avec les directions complètes en français sur chaque paquet. LES SEMENCES LAVAL, 450, Boul. Labelle, L'Abord-à-Piouffe, Qué.

AUX ELEVEURS DE PORCS

Si vos porcs toussent et sont vénéreux, ils ont probablement des vers. Débarrassez-les avec VEREX. Emballé en 2 1/2 livres pour traiter 40 à 50 porcs âgés de 12 à 14 semaines. Demandez Verex à votre menuiserie ou écrivez à SCIENTIFIC CONCENTRATES CO., 353, St-Nicolas, Montréal.

LA BERNARDINE

MERVEILLEUSE TISANE préparée par les Pères Cisterciens pour maladies de l'estomac, de l'intestin, du foie, de la peau, \$1.25 la boîte. ABBAYE DES PERES CISTERCIENS, Rougemont, Qué.

SERVICES

REPARATION DE MONTRES. Le mouvement de votre montre remis à neuf, pour \$4.00. BIJOUTERIE POSTALE ENRG., 1493 St-Zotique, Montréal.

GRATIS: informations pour apprendre la réparation des montres et catalogue pour vendre bagues à diamants au prix du gros 4379, St-Hubert, Montréal.

TERRES A VENDRE

TERRE A VENDRE 112 arpents avec ou sans rouling, dont une partie terre pesante et partie terre légère. HENRI LACROIX, Ste-Scholastique, R. R. no 1, Deux-Montagnes.

198 ARPENTS planches, fertilisés. Maison brique, onze pièces MODERNES, propice pour touristes, grands bâtiments, \$4,000. de rouling, 2 milles d'Upton. A grand sacrifice, cause mortalité. Mme Elphège Boisclair, a.s Maurice Gagnon, RR. 3, ACTON VAL-LE. Tél. soir UPTON 9523. Aussi plusieurs terres avantageuses avec quota lait nature à \$5.33. Une avec commerce prospère. Elphège Boisclair, directeur U.C.C., MACAMIC, Abitibi. Tél. 136-31.

ST-WENCESLAS (Nicolet), belle terre 126 arpents, 54 bolsés, bons bâtiments, maison remodelée, électricité, eau courante, voisin école. Pas d'agence. Mme BEN LAMOTHE, 61ème rang.

CAUSE MORTALITE: ferme moderne 32 arpents, près rivière, bâtiments neufs, 2 silos, 21 vaches, Exempt brucellose. Expédition lait Montréal. Près école. Aussi: emplacement 3 arpents, près rivière, garage double, poulailler 2 étages. Beau site, pour résidences. Mme ADRIEN ANGERS, St-Césaire.

TERRE A VENDRE sur la route 9-B, 140 arpents cultivables et 80 arpents en bois, avec le rouling, 20 vaches à lait. Permis pour le lait à Montréal. DAMIEN ETHIER, St-Paul He-aux-Noix, P. Q.

La préparation des...

(Suite de la page 10)

per rapidement. Les ventes de poulets de grill effectuées à ce jour dépassent celles de la même période de l'an dernier de plus de 12 millions et demi de livres.

Demande

La demande de volaille est exceptionnellement bonne et la consommation per capita continue de s'accroître. Celle-ci est passée de 31.1 lb., chiffre de 1956, à 33.3 lb., chiffre de 1957, soit une augmentation de 2.2 lb.

Concurrence

Comme nous l'avons indiqué précédemment, ce sont les viandes de boucherie, le poisson et, jusqu'à un certain point, les autres denrées qui exercent la concurrence la plus forte sur la volaille.

On estime que la production de boeuf atteindra ou dépassera celle de 1957. Celle de porc sera supérieure d'environ 10%. Rappelons-nous toujours que les consommateurs achètent d'autres denrées que la volaille et les oeufs. La population canadienne est très bien nourrie et consomme de grandes quantités d'aliments autres que la viande.

Pouvoir d'achat

Le pouvoir d'achat individuel est actuellement élevé et il a augmenté régulièrement au cours des dernières années pour atteindre un sommet de \$1,280.00 en 1957.

Rendement en viande

Le rendement en viande influe sur les frais de préparation et sur les achats du consommateur car il change pour lui le prix de revient net de la livre de viande consommable. Les améliorations les plus notables dans ce domaine ont été effectuées sur les poulets à griller et les dindons.

Etalage et aspect des volailles

Les installations de préparation, d'éviscération et de congélation s'améliorent au Canada et, d'une façon générale, on note également une amélioration de la qualité des volailles éviscérées. Dans certains cas cependant, celles-ci portent les traces d'un travail fait sans soin et d'une main-d'oeuvre médiocre. Je pense particulièrement à la mise en sac, à l'égouttage, à la congélation et à l'emballage. Je pense aussi à la façon dont les volailles sont parfois manipulées dans les magasins de détail. Il arrive souvent que des consommateurs se détournent des volailles qu'ils avaient l'intention d'acheter en voyant des sujets dont l'emballage contient de l'eau sanguinolente ou dont la peau a pris une couleur foncée parce qu'ils ont été gardés à une température trop élevée dans l'étalage. Ce fait se produit particulièrement avec des oiseaux échaudés.

La bonne présentation et le bon étalage attirent les consommateurs et influencent leurs décisions d'achat. Et ceux-ci répètent leurs achats lorsqu'ils ont trouvé un produit bon "jusqu'à la dernière bouchée". On estime que le consommateur dépense en aliments 25 p. cent de son revenu.

Projet de...

(Suite de la page 4)

aux concours, les cercles qui pourront en envoyer seront choisis au mérite suivant la moyenne des points gagnés par leurs membres et suivant leur dispersion dans la région.

Les équipes elles-mêmes seront choisies par le Bureau de Direction de chaque cercle qui cependant ne pourra désigner un de ses membres ayant moins de points que la moyenne du cercle en se basant sur une échelle de points comprenant assistance aux réunions (20 pts), projet (30 pts), comptabilité (25 pts), et personnalité (25 pts).

Afin de mettre tous les cercles sur un même pied les frais de transport seront remboursés aux cercles tant pour leurs équipes que pour les animaux. Mais dans le but de développer le goût de la responsabilité ces frais seront remboursés sous forme d'une subvention proportionnelle à la distance et les cercles devront eux-mêmes se débrouiller avec les transports. Dans le même but les feuilles d'inscriptions devront être remplies par le secrétaire du club qui recevra en outre l'argent et les trophées gagnés. Les agronomes seront spécialement avisés de laisser les cercles se démêler. De même les jeunes devront voir eux-mêmes à se procurer leurs repas.

Reconnaissant que les jeunes sont à l'âge de s'instruire et qu'un tel camp est dispendieux, le comité a mis de côté l'échelle

de prix décroissants pour adopter l'échelle de prix uniformes et a fixé ces prix de façon qu'ils remboursent tout juste les dépenses, permettant ainsi à un plus grand nombre de cercles de participer aux concours. En fait ces prix uniformes, typiques des Journées de Noirs et Blancs, porteraient plus justement le nom de subvention de séjour. Cependant on s'efforcera de trouver des donateurs de trophées et de prix spéciaux, mais encore là c'est le Bureau de Direction de chaque cercle qui décidera de l'utilisation de l'argent ainsi gagné.

Chaque concours comprendra plusieurs sections et les équipes devront s'inscrire dans un certain nombre d'entrées, ce qui permettra à des équipes provenant de clubs aux aspirations aussi diverses que les Jeunes Agriculteurs, les Jeunes Eleveurs, les 4-H Forestiers, les Jeunes Naturalistes, les scouts, etc. de concourir côte à côte. Ainsi un concours d'identification de plantes pourra comprendre: plantes de grande culture, sous-bois de feuillus, mauvaises herbes de prairie, plantes-hôtes de maladies et insectes du verger, etc. Un cercle pourra participer à tous les concours ou à un certain nombre seulement. Il pourra remplacer les membres de son équipe également pourvu que chacun de ceux-ci ait concouru 2 jours de suite. Cependant une équipe devra participer à tous les concours cédulés pour la même journée.

Les expositions à grands territoires, c'est-à-dire toutes les régionales (à l'exception de St-Hyacinthe) et la Provinciale, devront fournir un dortoir. C'est là le point névralgique, car seules Sherbrooke et la Provinciale ont ou peuvent aisément transformer une bâtisse à cette fin. De plus un tel programme coûte cher d'opération, spécialement en frais de transport. En effet on estime qu'un camp de 6 jours pour 100 jeunes coûtera \$6,000. à l'Exposition Provinciale. D'où il est fort probable, étant donné l'état financier de plusieurs expositions, que ce projet ne se développera que lentement dans la province. Cependant les expositions de Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Victoriaville et Ste-Scholastique s'y sont montrées intéressées, mais, comme le soulignait le président de l'Association en commentant ce rapport, c'est vers l'Exposition Provinciale que se tournent tous les yeux pour commencer.

A. NORMANDEAU

La clef des champs...

(Suite de la page 3)

qu'é des exemples illustrant ces deux catégories de votes depuis quelques mois. Nombreux furent les scrutins de première instance dans la province de Québec et de deuxième instance en Ontario tandis que les provinces des Prairies s'éveillent lentement à des productions et à des offices autres que le blé et celui du blé.

Le premier à l'épreuve...

L'un des derniers offices à recevoir la confirmation populaire est celui des producteurs de pêches en Ontario. Sauf erreur, c'est le premier de ceux créés sous l'ancienne Loi à subir l'épreuve du scrutin sous l'empire de la Loi nouvelle. Entendez par ancienne loi celle qui précéda "l'épuration Cours Suprême en l'hiver 1956-1957" et par Loi nouvelle celle qui fut amendée au printemps '57 pour faire suite aux remarques faites par les juges de la plus haute cour du pays.

Pourquoi l'Office des Producteurs de pêches fut-il le premier? Personne ne l'a choisi; simple hasard apparemment. En fait, si les dirigeants de l'agriculture en Ontario avaient eu le choix, le cas des pêches aurait probablement attendu.

Cible de premier choix

Considéré à ses débuts comme un petit prodige d'office, (en '54) celui des producteurs de pêches était devenu trois ans plus tard (en '57) une cible de choix pour ceux qui mettent toute leur complaisance à "défaire" ces organismes morceau par morceau. L'Office des Producteurs de pêches était sans doute le plus

vulnérable, le plus attaqué de tous ceux qui ont vu le jour dans la province voisine. Infiniment plus vulnérable — mais aussi infiniment moins important — que l'Office des Eleveurs de Porcs qui sera l'objet d'un referendum fin juillet.

Les circonstances nuisant...

Aucun des dirigeants chez les producteurs de pêches n'avait trempé dans une affaire louche. Si tel eût été le cas, ça aurait été su et clairement exposé. Pas de malhonnêteté, mais un peu de mal-administration peut-être — ça n'arrive pas qu'aux vieux routiers des affaires — et surtout beaucoup de malchance. "Les circonstances aidant", disons-nous parfois; le cas des pêches en fut un de "circonstances non aidant".

Une double leçon...

En 1955, une période excessivement chaude et sèche faisait mûrir la récolte en un rien de temps... D'où embouteillage du marché et chute des prix. On profita de la leçon en construisant les entrepôts frigorifiques voulus. En 1957, fixation d'un prix minimum et achat, pour entreposage et revente ensuite, des pêches restées invendues. Quelque temps après, développement de la pourriture brune d'entrepôt et pertes considérables, pour ne rappeler que l'essentiel.

Rien d'étonnant que le nombre de votants favorables au maintien de l'office n'ait pas dépassé 70 p.c. (minimum exigé: 66 2/3 p.c.) Commentait le résultat, un journal écrivait: C'est une double leçon: A ceux qui déprécient continuellement ces offices il rappelle que ceux-ci sont souvent plus solides qu'on ne veut le laisser croire; il avertit les adeptes, par contre, que tout ce qui s'appelle office de vente ne reçoit pas automatiquement un vote favorable chez les producteurs. Tout à fait juste!

D.E. GRAND'PRE

Créer un fonds...

(Suite de la semaine dernière)

Le sujet principal des entretiens sera le désarmement, mais ce n'est pas là une chose facile. Les pays occidentaux voudraient que la Russie réduise ses armements conventionnels. La Russie qui possède moins de bombes à l'hydrogène voudrait faire interdire la bombe. Dans le passé, aucune conférence sur le désarmement n'a jamais donné beaucoup de résultats parce qu'elles étaient toutes conduites par des militaires qui parlaient d'armements.

Je propose que nous abordions le problème d'une façon différente. Que la Russie et les Etats-Unis commencent par réduire leurs budgets militaires de 10% par exemple et usent de leur grande influence pour obtenir que tous les autres pays en fassent autant. La moitié des sommes ainsi économisées pourrait servir à réduire les impôts et l'autre, qui serait égale à six milliards de dollars au cours de la première année, pourrait être affectée à un fonds international des Nations Unies qui servirait à développer les ressources du monde de façon à mettre un terme à la pauvreté et ses sévères qui sont la famine et les crises économiques.

Un tel projet, dont l'exécution devrait être confiée à des hommes d'affaires qui le gèreraient comme une entreprise commerciale, serait une source de prospérité économique. La production de quantités énormes d'outils agricoles, d'engrais, d'équipement pour les projets d'irrigation, d'installations sanitaires modernes ainsi que de biens de consommation fournirait, au fur et à mesure qu'augmenterait le pouvoir d'achat dans les pays sous-développés, des débouchés pour tout ce que les pays industriels peuvent fournir et ceci pendant un grand nombre d'années; l'industrie pourrait ainsi continuer à tourner au fur et à mesure que la production d'armement diminuerait.

Ce qui est encore plus important, c'est que la participation de tous les pays à un tel projet mondial dans l'intérêt général contribuerait à leur faire oublier les divergences politiques et idéologiques qui séparent les pays et à créer une nouvelle unité mondiale fondée sur la paix et la prospérité. La peur actuelle de la guerre et de la crise économique céderait

la place à l'espérance d'un monde nouveau et meilleur, ainsi qu'il l'avait promis le Président des Etats-Unis au cours de la dernière guerre.

Cette idée d'amener les pays à participer ensemble au développement de l'économie mondiale de supprimer la pauvreté et de doubler, voire quadrupler les échanges mondiaux, était celle qui avait présidé à la création de l'F.A.O. Le Bureau Mondial de l'Alimentation, proposé par l'F.A.O. et approuvé par la majorité des pays du monde, devrait être la première mesure prise à cet effet et, de la sorte, on aurait commencé par l'alimentation premier besoin de l'homme.

S'il avait fonctionné depuis 1940 date à laquelle sa création avait été proposée, les excédents de denrées alimentaires et de produits industriels, qui causent actuellement tant de soucis, auraient pu être achetés par les pays sous-développés grâce à des prêts à long terme fournis par les fonds de développement. Dans le monde, il y a plus d'hommes qui travaillent dans l'agriculture que dans n'importe quelle autre industrie. Le moment est venu pour les agriculteurs du monde entier de s'unir et de réclamer l'adoption de ce projet qui profitera non seulement aux agriculteurs mais aussi à tous ceux qui travaillent dans d'autres industries. Ce sera un premier pas sur la route, longue et ardue, qui mène à cette merveilleuse paix mondiale et à cette prospérité que la science moderne a rendu possible.

Pourquoi pas...

(Suite de la page 11)

tre Industrie de Conserves. Economiquement parlant, nos conservateurs, recevant parfois du maraîcher un produit plus ou moins affecté par ces maladies, sont obligés, s'il veulent mettre sur le marché un produit de qualité, d'éliminer un fort pourcentage de fruits malades et impropres à la mise en conserve. Ce qui augmente d'autant les frais d'opération dans l'usine. Si, au contraire, l'on ne procède pas à ce travail d'élimination, notre industrie met alors sur le marché un produit de seconde qualité, sinon mauvais.

Voilà pourquoi, en vertu de tous ces inconvénients ou ces pertes rencontrées de part et d'autre, et qui peuvent aller parfois jusqu'à 50% de la récolte chez certains producteurs de tomates, il s'avère nécessaire dans le Québec de protéger cette production maraîchère par une politique de pulvérisation méthodique contre les ennemis naturels de cette culture.

(A suivre)

FAVEUR OBTENUE

Mme H. M., Mont-Laurier a obtenu une faveur par l'intercession de saint Isidore et désire l'en remercier publiquement.

Des faits et des chiffres

● Au début du siècle, considérée comme source d'emploi, l'agriculture canadienne absorbait 46% de la main-d'oeuvre mais, en 1951, elle n'en employait plus que 20%, le nombre de personnes vivant de l'agriculture ayant baissé de 1,379,000 à 881,000 en 1955. Durant le même temps la production agricole s'est accrue de deux fois et demie ce qu'elle était au début du siècle.

● Depuis quelques années, au Canada, remarquons une tendance marquée en faveur des bovins du type à viande. En 1951, par exemple, la population bovine générale était de 1,641,000, dont 1,106,000 vaches et génisses laitières. En 1956, elle passe à 2,003,000 dont 1,279,000 du type laitier et de 109,000 du type à viande. Le pourcentage du changement au secteur des bovins laitiers est de 15.6, tandis qu'il représente 76.4 au secteur des bovins du type à boeuf.

